CARAS Y CARETAS

AÑO VIII — BUENOS AIRES, 22 DE JULIO DE 1905 — N.º 355

EL TROPEZÓN



Corre desalado y ciego
y se caerá y podrá ver
que no es lo malo caer,
sino levantarse luego.

(Milésima variante de la fábula de Samaniego.)


JABON
REUTER
PARA EL BAÑO Y EL TOCADOR
REUTER
NO ES LEGITIMO
SIN EL NOMBRE
JABON REUTER
EN LA ESTAMPILLA DEL
IMPUESTO SANITARIO.
ÚNICO IMPORTADOR
RICARDO ILLA
VENEZUELA 610.

SPORT

Primera Tiple, la mejor potranca del año, ganadora del premio "Condesa"

De los tres clásicos disputados el domingo resultó el de mayor interés el clásico «Condesa», pues ha servido para ratificar los buenos juicios que respecto á Primera Tiple se habían formulado, destacándose así netamente la que es hoy la mejor potranca de su generación, no pudiendo ya caber duda de esto después de sus brillantes victorias en los premios «Ignacio Correas» y «Condesa», dispensando cinco y seis kilos á sus adversarias. Y es de presumir, teniendo en cuenta la forma en que remata las pruebas que la pensionista del stud El Jockey irá muy bien á la distancia conservando siempre el puesto que hoy ocupa.

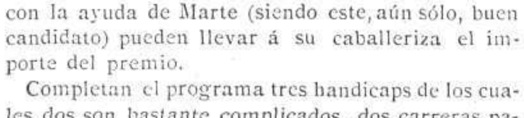
En el premio «9 de Julio» Pito demostró haber recuperado su fama anterior después de las malas carreras que había venido haciendo, y en el premio «Chacabuco» obtuvo Old Man otra victoria envidiable pues corrió con la parada á sus enemigos quedando sólo dueño del campo.

En el premio «Condesa» las potrancas que ocuparon los primeros puestos repitieron exactamente sus carreras del premio «Ignacio Correas» entrando todas en el mismo orden en ambas pruebas 1.ª Primera Triple; 2.ª Brioche; 3.ª Lady de Grey 4.ª Dinastía.

Mañana se correrá el premio «Maipú» primer encuentro de los animales de dos años con los de mayor edad.

La generación joven tiene sus mejores representantes en Marte, Manzanares y Cow Boy y la vieja en Pito, Acero y Celso, es decir que habrá dos parejas compuestas cada una de un elemento joven y un viejo, las del stud Lagrange y del Mahoma, que con justos títulos pueden aspirar al triunfo.

A pesar de que las últimas carreras de Celso han demostrado que hoy el hijo de Nesta no posee la velocidad pasmosa que hasta hace poco le dis-



tinguiera, creemos que dado el tiro de la carrera y, con la ayuda de Marte (siendo este, aún sólo, buen candidato) pueden llevar á su caballeriza el importe del premio.

Completan el programa tres handicaps de los cuales dos son bastante complicados, dos carreras para productos perdedores con muchas anotaciones y sin que ninguna de ellas se recomiende, y una carrera para potrillos y potrancas ganadores de una sola carrera que creemos á merced de Highlander después de ver las últimas pruebas que ha disputado.



Haya, ganadora del premio "Muñeca"

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera: Waterloo
2.ª » Siracusa.
3.ª » Bey.
4.ª » Highlander.
5.ª » Stud Mahoma.
6.ª » Misterio.
7.ª » Favonian.

DE ITALIA

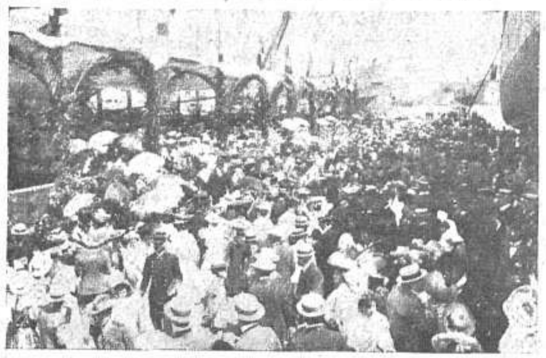
BOTADURA DE LA "ARGENTINA".—MONUMENTOS AL REY HUMBERTO



Los representantes de la Argentina en viaje á Livorno



La señora de Moreno y el prefecto de Livorno llegando al dique



La concurrencia

A grandes festividades ha dado lugar, el domingo 18 de julio, la botadura del magnífico vapor «Argentina» construído por cuenta de «La Veloce» por la célebre casa Orlando, de Liorna. Contribuyó á dar mayor realce á la impresionante ceremonia, la presencia, ó mejor dicho, la intervención del arzobispo de Buenos Aires, monseñor Espinosa, designado para presidir el bautismo religioso de la nave.

Asistían también al acto el príncipe de Battenberg, cuñado del rey Eduardo, rodeado por el estado mayor de la división de acorazados que manda; el obispo de Livorno, monseñor Sebatini Giani; nuestro ministro ante el gobierno italiano, doctor Enrique B. Moreno; el capitán de navío comendador Zezi, representante del ministro de marina, y muchas otras notabilidades.

Un brillante y numeroso grupo de damas lucía, en los palcos floridos, su distinción, su elegancia y su hermoaura.

Recibido con los acordes del himno argentino, monseñor Espinosa vistió sus ornamentos eclesiásticos y, subiendo á bordo del majestuoso paquete lo bendijo con toda la pompa tradicional de los ritos católicos.

Inmediatamente después la madrina, señora Brizzolesi, esposa del inspector general de «La Veloce», rompió la clásica botella de champagne contra los flancos del buque. Este, á los pocos minutos, bajo la dirección del ingeniero José Orlando, largó sus amarras y descendió con imponente y solemne lentitud hacia el mar.

En el lunch que siguió á la feliz operación, lunch ofrecido por la casa constructora, el comendador Orlando tuvo conceptos sumamente afectuosos para nuestro país, discurso al cual el ministro Moreno contestó, según los diarios italianos, con «una improvisación maravillosa, digna de todo un gran orador».

ULTIMAMENTE han sido inaugurados tres nuevos monumentos dedicados á la memoria de Humberto I. El de Bari consiste en una estatua ecuestre debida al cincel de Cifariello. A la ceremonia, verificada el 11 de junio, concurrieron los reyes. El otro,



Monseñor Espinosa bendiciendo la nave

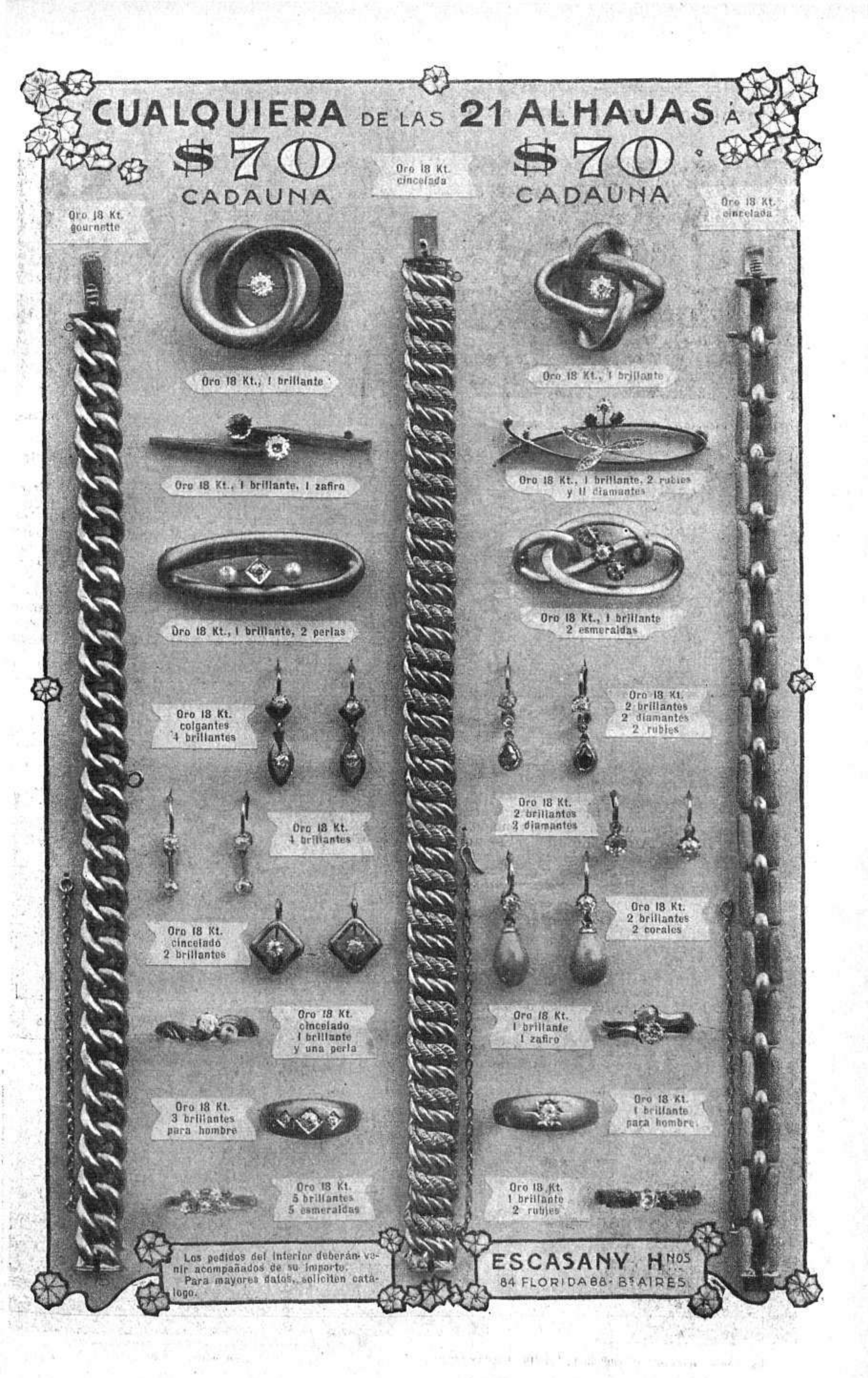


La señora Brizzolesi al romper la botella de champagne



La nave á flote

Fot. de nuestro corresponsal, señor Simboli.

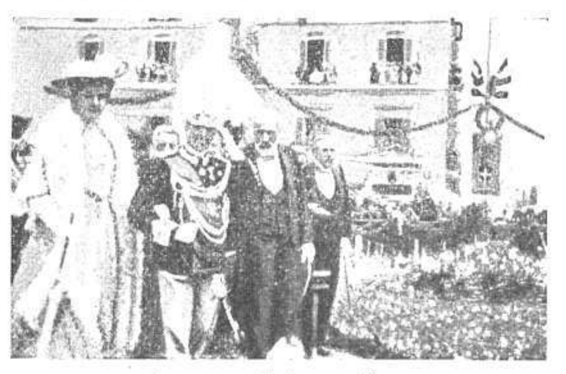

CUALQUIERA DE LAS 21 ALHAJAS Á
$70 CADAUNA
$70 CADAUNA
Oro 18 Kt. gournette
Oro 18 Kt. cincelada
Oro 18 Kt. cincelada
Oro 18 Kt., 1 brillante
Oro 18 Kt., 1 brillante
Oro 18 Kt., 1 brillante, 1 zafiro
Oro 18 Kt., 1 brillante, 2 rubies y 11 diamantes
Oro 18 Kt., 1 brillante, 2 perlas
Oro 18 Kt., 1 brillante 2 esmeraldas
Oro 18 Kt. colgantes 4 brillantes
Oro 18 Kt. 2 brillantes 2 diamantes 2 rubies
Oro 18 Kt. 4 brillantes
Oro 18 Kt. 2 brillantes 2 diamantes
Oro 18 Kt. cincelado 2 brillantes
Oro 18 Kt. 2 brillantes 2 corales
Oro 18 Kt. cincelado 1 brillante y una perla
Oro 18 Kt. 1 brillante 1 zafiro
Oro 18 Kt. 3 brillantes para hombre
Oro 18 Kt. 1 brillante para hombre
Oro 18 Kt. 5 brillantes 5 esmeraldas
Oro 18 Kt. 1 brillante 2 rubies
Los pedidos del interior deberán venir acompañados de su importe.
Para mayores datos, soliciten catálogo.
ESCASANY Hnos
84 FLORIDA 88 - Bs AIRES

DE ITALIA

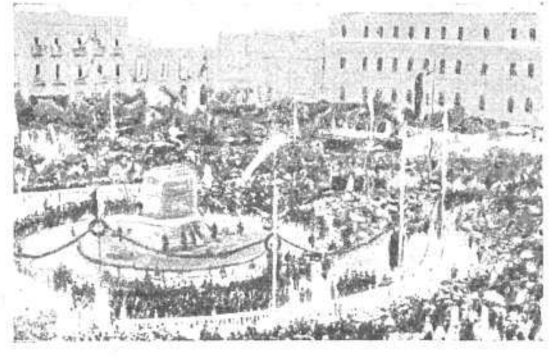
INAUGURACIÓN DEL MONUMENTO Á HUMBERTO I EN BARI



El monumento



Los reyes en la inauguración



El público en el momento de descubrirse la estatua

más modesto, se levanta en el campo de tiro de Savona, y el tercero, que es obra del renombrado escultor Aníbal Monti y adorna el palacio municipal de Cremona, fué inaugurado con toda solemnidad el 28 de mayo.

LA COPA GORDON-BENNETT

A la información que adelantamos en el número anterior referente á una de las más sensacionales pruebas del sport europeo, la copa Gordon-Bennett, famosa en todo el mundo por muchos conceptos, agregamos hoy las ilustraciones que nos trae el último correo sobre peripecias de la prueba, como son los accidentes ocurridos á los competidores Farman y Girardot, cuyos vehículos como se verá en la fotografía han quedado destrozados.

Reproducimos también una instantánea del afortunado vencedor Mr. Thery obtenida al descender de su automóvil fatigado aún por la vertiginosa marcha realizada en pos del triunfo.

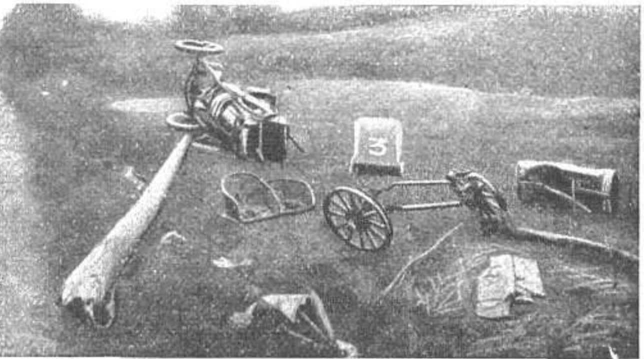
Este sportsman, que tan brillante prueba ha realizado en el circuito de Auvernia, para ganar el gran premio, resulta hoy imbatible, pues es la tercera carrera importante que gana en estos últimos tiempos merced á la gran habilidad como «chauffeur» que ha demostrado siempre.



Thery, el vencedor, al descender de su vehículo



El accidente de Farman



El automóvil de Girardot después del accidente

Concurso Escasany Hnos.

A nuestros clientes y al público en general

Si en las grandes capitales europeas existen importantes establecimientos como «Le Louvre» y «Le Bon Marché», en París, ¿por qué en la República Argentina no ha de haber uno que, como aquéllos, tenga su nombre? y ¿por qué no ha de ser ese la joyería y relojería de Escasany Hermanos, Perú esquina Rivadavia?

Esto es lo que ambicionan los propietarios de dicha casa, pero pretenden que el público, que tan generosamente ha contribuído desde hace años al progreso de la misma, sea él quien, por medio de un concurso, les dé el nombre ó lema que deberán adoptar en lo sucesivo.

Al efecto, queda un concurso organizado bajo las siguientes bases:

PRIMERA. Todo interesado podrá remitir por correo cuantas tarjetas postales impresas ilustradas desee, en las que deberá escribir con letra clara el nombre que á él le agrade más para nuestro establecimiento, y además su firma y domicilio. Dichas tarjetas postales deben ir cerradas en sobre postal, de los que sirven para estos usos. Quedan invitados á concurrir al concurso todos los artistas y aficionados con tarjetas postales originales, á pluma, pintadas al óleo ó acuarela, las que, en vez de la firma del autor, deberán contener un lema, remitiendo en sobre aparte su nombre y domicilio y el lema de las tarjetas postales remitidas al concurso.

SEGUNDA. Las tarjetas postales deberán tener en el sobre (no en la misma tarjeta) la dirección:

Escasany Hermanos
Sección Concurso
Perú esquina Rivadavia
Buenos Aires

TERCERA. El plazo para recibir dichas tarjetas postales empezará el día 17 del corriente y terminará el 31 de julio próximo. Serán rechazadas todas aquellas que no llegaran debidamente franqueadas y no estuvieran adaptadas á la forma indicada en la base primera.

CUARTA. Todas las tarjetas postales recibidas por Escasany Hermanos serán entregadas á un jurado que se nombrará, interviniendo además tres personas designadas por el Patronato de la Infancia, las que se recibirán de ellas en propiedad para proceder á su venta en subasta pública en beneficio de la institución que representan.

QUINTA. El jurado hará la elección de entre todas las tarjetas recibidas, del nombre ó título que la casa Escasany Hermanos, Perú y Rivadavia, adoptará como distintivo. Este jurado obrará como único juez y árbitro en este concurso.

PREMIOS

El jurado adjudicará un premio de **$ 500 m/n.** á la tarjeta postal que contenga el nombre á adoptarse y un **magnífico reloj de oro** con la inscripción del nombre adoptado y si fuera más de una con el mismo nombre, adjudicará el premio á la persona que haya repetido más veces el nombre premiado, pero en diferentes tarjetas postales. Además otros **20 premios de $ 10 m/n. cada uno** á las tarjetas postales con nombres á su juicio de mayor originalidad.

El mismo jurado adjudicará los siguientes premios á las mejores series de seis tarjetas postales, originales ilustradas.

Primer premio	....	$ 250	moneda nacional
Segundo »	.... »	100	» »
Tercer »	.... »	50	» »
y 20 premios más de.....	»	20	m. n., cada uno

Ahora bien, deseando la casa Escasany Hermanos que este concurso á la par que artístico tenga un fin benéfico, asigna un valor de pesos 500 m/n. á toda la colección de tarjetas que se reciban en el concurso, con cuya base el jurado pondrá en venta la colección en remate público, en un lote ó en varios como lo crean conveniente y de mayor resultado á los fines que persiguen.

La suma de base ó la que se obtenga de la venta en remate de todas las postales que se reciban, queda á beneficio del «Patronato de la Infancia» de esta capital.

Buenos Aires, 10 de junio de 1905.

Escasany Hermanos.

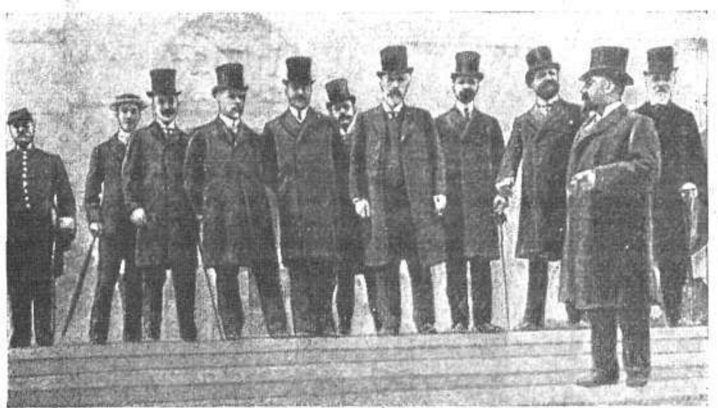
Nota. Se recomienda no escribir nada en el lado de las postales destinado á dirección.

TRASLACIÓN DE LOS RESTOS DE RÍOS ROSAS.—LA FERIA DE CÓRDOBA

En presencia de los ministros de instrucción, agricultura, gobernación, gracia y justicia, del presidente del congreso de diputados, señor Romero Robledo, y otros personajes célebres en la política y las letras, se ha verificado, el 19 de junio, la solemne traslación á la Basílica de Atocha de los restos del ilustre orador Antonio de los Ríos y Rosas, nacido en Ronda (Málaga) el 16 de marzo de 1808 y fallecido en Madrid el 3 de noviembre de 1873. Por su fogosa elocuencia y la dignidad de su vida, ha dejado un recuerdo imperecedero en su patria. El mausoleo donde ahora se guardan sus cenizas es obra del escultor Estany. Bien inspirado, el artista ha colocado debajo del busto de Ríos Rosas las alegorías de la Humildad y de la Fama.

En el mismo pedestal se encuentra grabada la siguiente inscripción:


Mausoleo de Ríos Rosas en la Basílica de Atocha


Los señores Romero Robledo, González Besada y otros diputados en la puerta de la Basílica


Los señores Salmerón, Azcárate y Giner de los Ríos después de la ceremonia

«A la memoria del Excelentísimo señor don Antonio de los Ríos y Rosas, el Congreso de Diputados, siendo presidente don Francisco Romero Robledo.»

Abierto el sepulcro, el capellán señor Jiménez ayudado por los señores González y García, cantó varios responsos, procediéndose después á la apertura del ataúd y traslado del mismo al mausoleo.

La feria de Córdoba no ha desmerecido este año de su antiguo renombre. Tanto en el mercado de ganados como en los hermosos pabellones reservados á los productos agrícolas ó industriales, se ha podido notar laudables iniciativas y un verdadero espíritu de progreso.

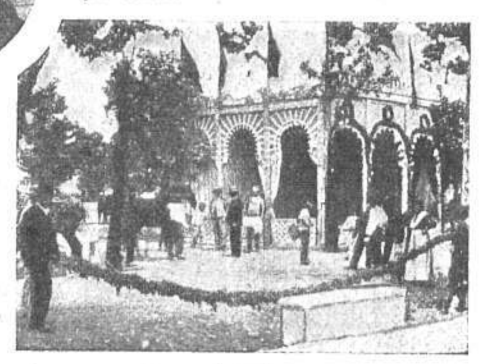
Entre otras secciones, la exposición de aceites, por ejemplo, organizada por la Cámara de Comercio, ha resultado un verdadero triunfo para los fabricantes, evidenciándose en sus artículos una elaboración mucho más esmerada que antes.

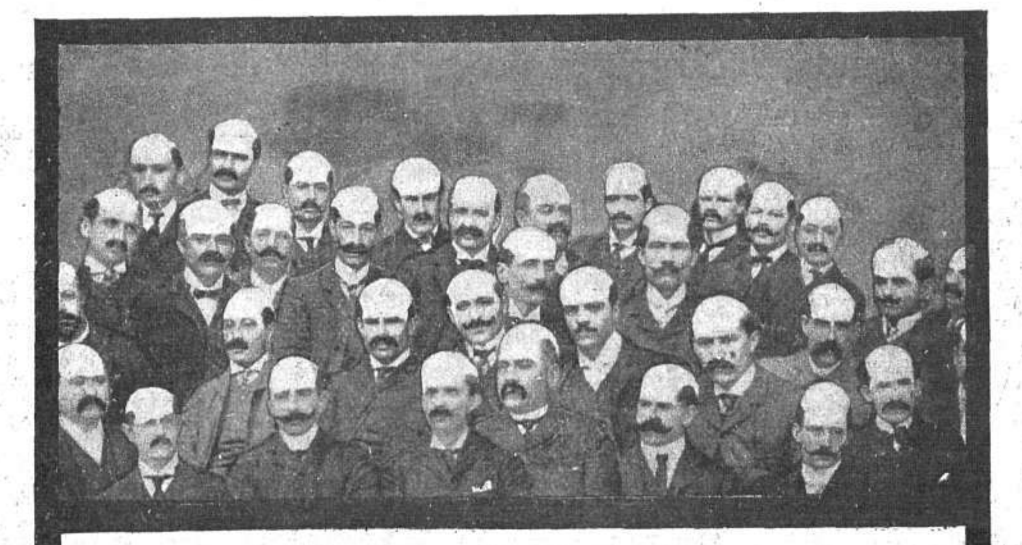
Como brillante prólogo á este certamen económico, se habían organizado juegos florales, actuando de mantenedor el ex ministro don Rafael Gasset.

Fué reina de la fiesta la señorita María Romá y obtuvo la más alta recompensa en esa solemnidad literaria el joven poeta cordobés don Enrique Redel.

Sr. Enrique Redel, poeta premiado con la flor natural


Feria de Córdoba.—Caseta del ayuntamiento


Caseta de la exposición de ganados



CLUB DE LOS CALVOS

En Orange (New Jersey) Estados Unidos

(The Orange Bald-Headed Men's Club)

Esta sociedad, después de haber comprobado los resultados del



acaba de hacer un pedido de cuarenta docenas.

PRECIO: $ 15 EL FRASCO

Únicos depositarios:
SEIDENBERG & Cía.
1220, Rivadavia. — Buenos Aires

Depósito en Montevideo:
ROCH, CAPDEVILLE & Cía.

FALLECIMIENTO DEL SEÑOR VILLAVERDE


El señor Villaverde en 1895

Inmensa sensación ha causado en todos los círculos la imprevista muerte del ex presidente del consejo de ministros, señor Raimundo Fernández Villaverde, sobrevenida á las tres semanas de haber sido derrocado del poder por una abrumadora mayoría de 204 votos opositores contra 45.

Por más que las circunstancias en que se derrumbó su gabinete hayan sido asaz crueles, no es dable atribuirles influencia alguna en ese prematuro fallecimiento. Hombre relativamente joven, pues no contaba sino 57 años de edad, en plena salud al parecer, y dotado de gran actividad y poderosas energías, Fernández Villaverde no era de los que se dejan abatir fácilmente por los acontecimientos adversos y, sin duda, esperaba tomar su revancha en un futuro no muy lejano. Forzoso, pues, es aceptar como la más verídica la versión que atribuye á una fiebre gástrica, degenerada en apoplejía, su repentina desaparición.

Sabido es el importante papel que venía desempeñando en la política española. Para no recapitular toda la historia de su juventud, nos limitaremos con señalar su nombramiento de gobernador civil de Madrid (1884) y su elevación á un ministerio pocos meses después (1885). A partir de esta fecha, volvió á formar parte de varios gabinetes, distinguiéndose como orador eficaz y hábil financista.

Por más que, en su vida de luchador, se haya atraído muchas animosidades, rayanas á veces en la impopularidad, su desaparición ha de ser muy lamentada en todos los círculos, porque su carácter personal era sumamente franco, generoso y abierto á todas las nobles iniciativas.


Al ocupar por última vez la presidencia

Trozos de aire.—Curiosos resultados de la atmósfera solidificada

El profesor A. L. Metz, que ha hecho diversos experimentos con el aire líquido en la universidad de Eulane, estado de Louisiana, acaba de conseguir un gran triunfo, haciendo que el aire pueda ser manejable, pero con mucho cuidado, porque su temperatura es tan baja, que el mercurio en el acto se congela al sólo contacto con él

Este aire sólido tiene á la vista el mismo aspecto de un trozo de hielo, pero no puede quebrarse Cuando el profesor Metz trató de romper un pedacito del tamaño de una nuez con un martillo de herrero, el martillo resbotó como si hubiera pegado sobre un cojinete ó almohadilla elástica Sin embargo, si en vez de un golpe fuerte, hubiera sido suave, el martillo no habría rebotado sino que hubiese quedado adherido al trozo de aire.

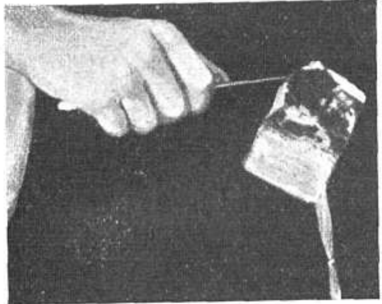

Si se da un golpe fuerte sobre un trozo de aire, el martillo rebotará

El poder del aire solidificado como explosivo es mucho más grande que el de la dinamita.

Para las minas de carbón será de valor inapreciable Se envía á través del carbón, por medio de la electricidad, un cilindro de aire solidificado, y al explotar desparrama alrededor oxígeno puro, despejando de esta manera la atmósfera de todos los gases nocivos y habilitando para que puedan los trabajos emprenderse inmediatamente.

El aire sólido se hace por medio de la evaporación del aire líquido y creando un vacío sobre su superficie.

El aire líquido se coloca dentro de un tubo, después se tapa con corchos y pónese en conexión con el aparato al vacío valiéndose de un tubo arqueado de vidrio que se introduce forzadamente á través del corcho.


El poder del aire sólido como imán es muy grande

En el momento que se produce la conexión el aire líquido empieza á bullir y el frío es tan intenso que la atmósfera fuera del tubo se condensa y corre á lo largo de él.

En pocos minutos el aire líquido se solidifica y entonces se quiebra el tubo y se saca lo sólido.


La humedad del aire de una pieza se condensa sobre la superficie del tubo en que se hace aire sólido.

LOS HÉRCULES MODERNOS

El espectáculo de proezas de vigor físico, es uno de los que ha tenido el don de despertar siempre entusiasmo en las muchedumbres reunidas para contemplarlo. Una prueba evidente de ello la tenemos noche á noche, viendo el interés siempre intenso que demuestra el público de *Buenos Aires por presenciar* los torneos diarios en que lucen su fuerza y destreza los famosos luchadores del Casino.

A pesar de que en todas épocas, se han registrado proezas de fuerza realizados por ejemplares excesivamente vigorosos de la raza humana, empezando por el bíblico Sansón, parece que el número de estos atletas prodigiosos, nunca ha sido tan grande como en nuestros días, lo cual constituye como un buen argumento en contra de la pretendida degeneración de la especie humana.

Vamos á pasar revista ahora de algunas de las hazañas más notables de fuerza humana, realizadas en estos últimos años, en que han tomado un incremento extraordinario los espectáculos de este género.

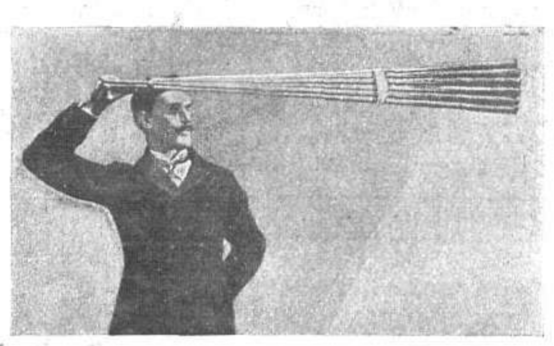
Tenemos en primer lugar á Nino, que se exhibió el año pasado en uno de los teatros de París. El espectáculo consistía en una serie de ejercicios de fuerza de intensidad progresiva. Empezaba por alzar en fuerza hasta la altura del pecho un manubrio en cuyas esferas huecas de gran diámetro, se colocaban seis hombres sumando el conjunto un peso de 500 kilos. Terminado este ejercicio emprendía el de la «gran rueda». Esta «gran rueda» era un modelo en escala reducida, de la que funcionó en el Campo de Marte durante la última exposición internacional, y no tenía más que seis barquillas. Esta rueda se colocaba sobre una plataforma que descansaba sobre cuatro sólidos soportes á una altura de unos 50 ó 60 centímetros del suelo, siendo ocupada cada una de las seis barquillas por un hombre de talla mediana. Una vez listo todo, se deslizaba Nino debajo de la plataforma formando el puente, á la voz de mando dada por él se retiraban los soportes y quedaba así apoyado en el suelo por las manos y los pies, sosteniendo sobre el pecho todo el armazón cuyo peso oscilaba alrededor de los 800 kilos. El ejercicio culminante consistía en sostener en la misma posición del puente una pieza de artillería de dimensiones respetables cuyo peso no bajaba de 1150 kilos.

Con pequeñas variaciones consistían en esto mismo los ejercicios realizados por John Grünn y que reproducimos en nuestros grabados.

En los dos casos que acabamos de mencionar y que son típicos de la mayor parte de los ejercicios de fuerza, entran en acción casi todos los músculos del cuerpo. Otros atletas se han dedicado en cambio á desarrollar la potencia de algunos músculos determinados. Tomaremos como ejemplo de potencia en las manos á un atleta inglés llamado Vansart que se ha exhibido á principios de este año en el Alhambra de París. Para él es un simple juego la hazaña del célebre *mariscal* de Saxe, que consistía en doblar entre los dedos una moneda de plata.

Entre otras proezas que realiza *corrientemente* figura una que reproducimos en uno de nuestros grabados que da perfectamente cuenta de su potencia de muñeca sencillamente enorme y que consiste en levantar entre el pulgar y el índice y por su extremidad delgada, diez tacos de billar reunidos. Cualquiera que haya tratado de hacer

El atleta Grun.—1.° Rompiendo una herradura.—2.° Enderezándose sostenido por las piernas con un manubrio de 100 kilogramos en las manos.—3.° Levantando una plataforma llena de gente.



Un ejercicio de muñeca

M. Vansart

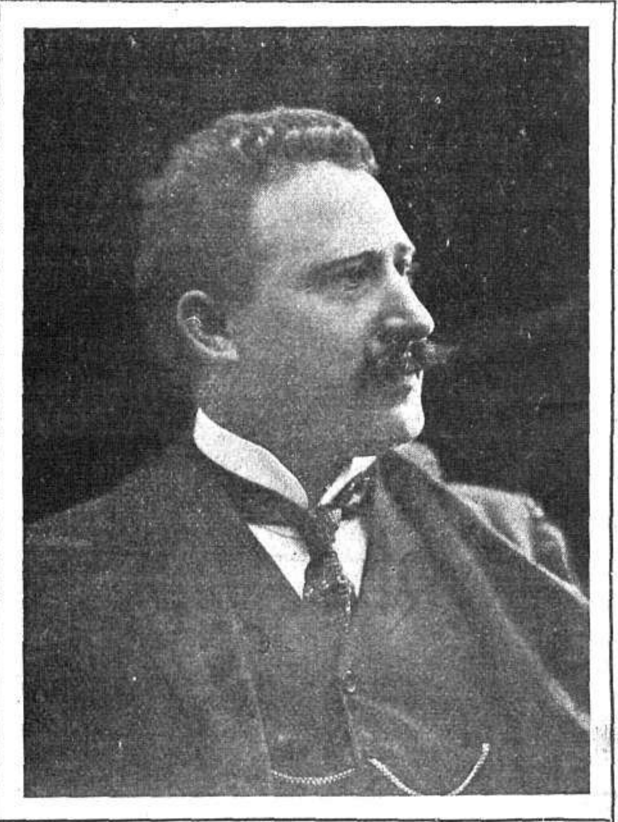
Miss Vulcana

Comparación de los torsos del atleta Vansart y la célebre Miss Vulcana, una de las mujeres más fuertes del mundo

El acontecimiento del día

es la aparición de los discos para Gramófono cantados por el célebre tenor Alejandro Bonci.





Tenor ALEJANDRO BONCI

La CASA TAGINI acaba de recibir esta primicia artística, constituída por discos de este eximio artista, y que se detallan á continuación. Siendo impresos estos discos con el nuevo sistema de fonotipia, la reproducción de la voz es tan perfecta y natural, que producen la completa ilusión de oirlo en el teatro.

Las partes cantadas son las siguientes en discos de 27 centímetros y del precio de diez pesos m/n. c/uno.

ELÍXIR DE AMOR: Una furtiva lágrima.
PURITANI: A te, oh cara.
RIGOLETTO: La donna è mobile.
MIGNON: *Addio, Mignon.*
TOSCA: Recondite armonia.
MEFISTOFELES: Giunto sul passo extremo.
ELENA E PARIDE: Spiagge amate.
FAVORITA: Una vergine.
Caro mio ben, romanza.

En discos de 35 centímetros, del precio de quince pesos m/n.

MIGNON: Ah! non credevi tu.
DON GIOVANNI: Romanza, tenore.



CASA TAGINI

Perú, 25 al 31 - Avenida de Mayo, 601 al 611 - U. Telef., 3249

HA RECIBIDO UN INMENSO SURTIDO DE NOVEDADES EN:

DISCOS PARA GRAMÓFONOS DE

Celebridades
Bandas de música
Orquestas
Piezas para baile
Canciones españolas
Cantos criollos
Cantos en inglés, francés y alemán.

Grafófonos
y
Gramófonos "Columbia"
¡Los mejores del mundo!

Cilindros "Edison"
de pasta dura

*

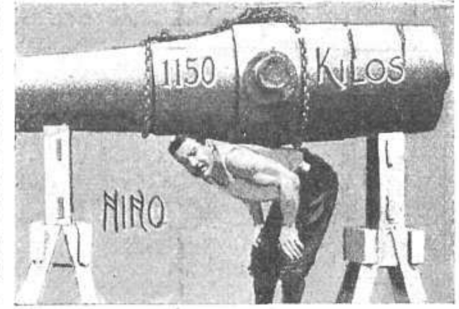
Catálogos ilustrados Gratis

LOS HÉRCULES MODERNOS

Una cureña viviente.—El atleta Nino hace el puente sosteniendo un cañón de 1.150 kilogramos

lo mismo con uno solo de ellos apreciará en seguida el enorme esfuerzo que supone este ejercicio

Pasaremos por alto la legión de los hombres de «mandíbulas de hierro», «barba de acero», etc., para hacer notar la proeza más notable quizás de toda la serie, y en el cual la potencia se ejerce por los músculos del ojo El héroe de esta hazaña es uno de los negros que formaban una «troupe» que se exhibió en París hace algunos años Una de sus compañeras se tendía horizontalmente sobre dos taburetes, se la envolvía en una especie de red cuyas extremidades iban á reunirse en un pequeño disco de metal que calzaba en el ojo á guisa de monóculo este sorprendente negro. Al retirarse los taburetes quedaba en el aire la mujer, sin otro soporte que este original monóculo.



Otro ejercicio de Nino con el cañón

No son únicamente los hombres los que se han dedicado á estos ejercicios de fuerzas Los rangos de las mujeres atletas se van aumentando día á día con nuevas adhesiones y hemos podido apreciar aquí en Buenos Aires muchas representantes fuertes del sexo débil En la mayor parte de los casos, los que se han dedicado al oficio de «forzudos» han descollado en su ocupación anterior por su vigor físico Tal ha sido carnicero, tal otro herrero, el demás allá estibador, etc Hay otros en cambio, en los cuales nunca se hubieran sospechado la existencia de fuerza excepcional han conseguido descollar por medio de un entrenamiento metódico y paciente, como Vansart, por ejemplo Este atleta que pertenecía á una familia encumbrada de Inglaterra había sido desahuciado por los médicos por padecer de una anemia incurable según ellos. No perdió esperanza de vivir sin embargo, y desde la edad de 21 años empezó á ejercitarse hasta alcanzar una salud envidiable y el vigor notable evidenciado por sus proezas notables.

Reproducimos para terminar esta nota los retratos de Vansart y de la notable atleta Miss Vulcana para mostrar como á pesar de alcanzar á poseer una fuerza extraordinaria no pierde la mujer la belleza de formas que hacen de ella el objeto más bello de la naturaleza.

EL PADRE BONIFACIO DALLE PALME

Y SUS CURAS MILAGROSAS



Algunos ancianos de Génova recuerdan todavía á fray **BONIFACIO DALLE PALME**, cuyas curas maravillosas sorprendieron á la ciencia personificada en los más eminentes médicos de su época.

La humanidad doliente adquiría por virtud de este sabio y modesto fraile un bálsamo de efectos radicales, de eficacia indiscutible, rayando en determinada circunstancia, hasta en lo milagroso. Eran tan sorprendentes las curas obtenidas, que los agraciados lo distinguían con el nombre de Padre Santo.

Los hombres de ciencia no podían darse cuenta de cómo un sólo remedio podía obtener resultados tan evidentes en las muchas y varias enfermedades, y especialmente en los casos que parecían desahuciados.

El fraile **BONIFACIO DALLE PALME**, antes que Kneip y Khune, afirmó que las enfermedades tenían un sólo origen, la impureza y el mal estado de la sangre.

Efectivamente, él escribe en su opúsculo:

«¿Qué es la sangre? ¿Cuáles son sus funciones?

«¿Por qué ley y por qué fin cumple constantemente su movimiento de circulación y de irradiación?

«Ninguno lo ignora; aun las inteligencias más limitadas contestarán que la sangre es la vida.

«Es por eso que curar la sangre significa curar la primera causa de toda enfermedad, sin ocuparse de sus efectos; significa restablecer lo que falta en todos los enfermos, la pureza de la sangre, sin la cual es inutil atender y esperar la salud del cuerpo.»

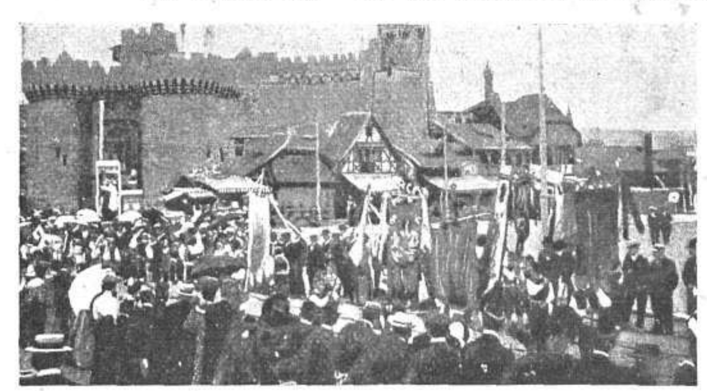
Con esta convicción y sugestionado por la sentencia de Santo Tomás Aquino: «La naturaleza nos ofrece los elementos de vida y muerte», consideró, *tomando por base la ley de compensación que, como había yerbas que mataban*, decía haber indiscutiblemente otras que daban la vida y la salud; al estudio de éstas, el fraile Bonifacio dalle Palme dedicó gran parte de su vida, consiguiendo componer una medicina cuyos resultados positivos daban salud al cuerpo y alegría al alma.

La medicina que ahora se prepara con el nombre **JARABE DE SAN AGUSTIN**, en el laboratorio químico de la Iglesia de San Agustin en Génova, se compone de puros jugos de yerbas, escrupulosamente de acuerdo con las instrucciones dejadas por su inventor. Millares de certificados (entre éstos los hay de príncipes de la Iglesia) prueban la maravillosa eficacia de este remedio. Son innumerables las curaciones de enfermos de cualquier edad, condición y sexo, en quienes ya se habían agotado todos los recursos de la medicina y que lograron sanar en dos ó tres días.

Traído á la República Argentina, no hace aún mucho tiempo, tenemos ya testimonios de verdadero valer que evidencian la oportunidad de su uso y sus resultados sorprendentes en enfermos que habían recurrido, aunque sin resultado, *á los medicamentos más pregonados, y que finalmente hallaron su cura con el Jarabe de San Agustín.*

Los millares y millares de *enfermos* que no consiguieron sanar con otras curas y remedios, pidan al **EMPORIO COMERCIAL** en la calle Moreno, 524, Buenos Aires, el folleto de fray **BONIFACIO DALLE PALME**, que lo recibirán gratis y estamos seguros que bendecirán á Dios por haber leído estos renglones y á nosotros por haberlos escrito.

DE BÉLGICA.—LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE LIEJA



Desfile de las sociedades con sus banderas delante de las Arenas de Lieja

La industrial, rica y populosa Bélgica sabe imprimir á sus grandes exposiciones un carácter sabrosamente pintoresco. Su asombrosa actividad, su constancia en la labor, su temperamento eminentemente práctico no les ha quitado la alegría de los proverbiales flamencos ni el gusto de los cortejos históricos. Lo prueban los dos grabados adjuntos que representan dos números típicos de una fiesta celebrada en la gran «feria mundial» abierta en Lieja desde el principio de mayo y á la cual habían sido especialmente invitados los principales periodistas de París.

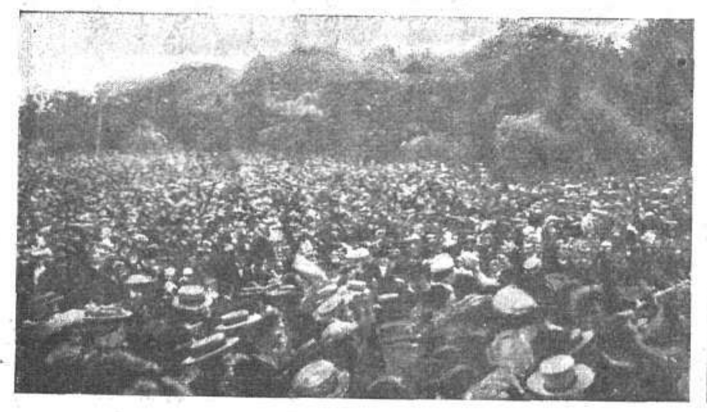
En el primer cuadro vemos desfilar las sociedades y gremios con sus banderas, estandartes y pendones, de los cuales muchos tienen siglos de existencia.

Menos medioeval, pero llena de gracia, es la simbólica danza de los niños disfrazados de pastores alpinos. Tanto para ese pequeño mundo de ejecutantes como para los espectadores admirados ha de haber sido inolvidable esa preciosa jornada. En Lieja, que es una de las ciudades más antiguas de Europa, las ciencias aplicadas se han desarrollado á la par de las artes, y, lo mismo que sus monumentos, son de fama universal sus fábricas de armas y sus talleres de maquinaria.



Durante el baile de niños

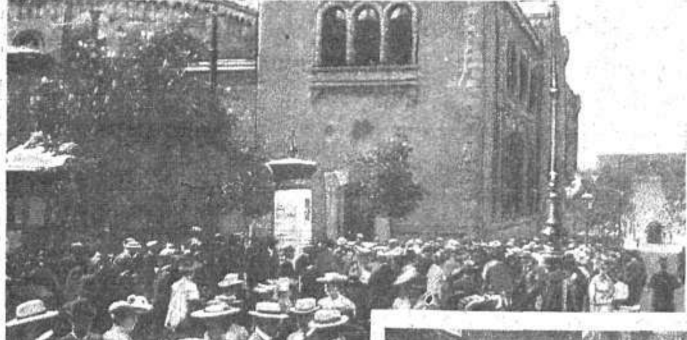
LA SEPARACIÓN DE SUECIA Y NORUEGA



Estocolmo. El pueblo aclamando á los soberanos



El rey Oscar y la reina Sofía saludando á los manifestantes

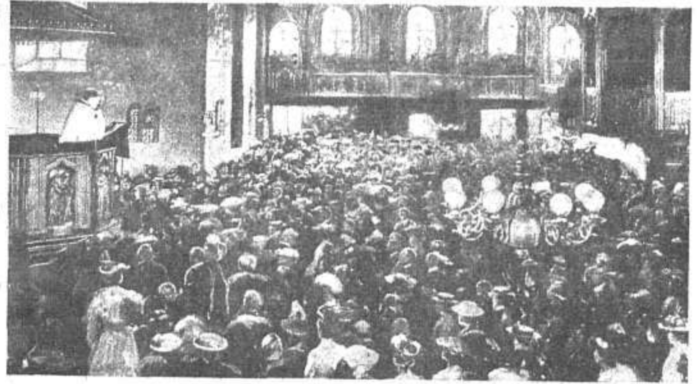


Cristianía. En los alrededores del Storthing, cuando se proclamó la separación

PARA consagrar por un acto simbólico la ruptura con la Suecia, el gobierno de Cristianía ha hecho reemplazar, el 9 de junio, en la ciudadela de Akarsus, la bandera de unión que llevaba en un ángulo colores comunes á ambos países, por el pabellón genuinamente noruego: una cruz azul oscuro, con bordes blancos, sobre un fondo rojo.

La ceremonia fué presenciada por una muchedumbre de treinta mil personas, entre las cuales todos los miembros del Storthing ó parlamento. Ante toda la guarnición formada, el comandante de la plaza dió lectura en primer lugar de la resolución adoptada, dos días antes, por unanimidad y sin discusión por las cámaras.

Después de las salvas de artillería, el estandarte proscrito fué bajado, alzándose en su lugar el emblema de la completa independencia, mientras las tropas presentaban las armas y el pueblo, al son de las bandas militares, cantaba el himno nacional.



La proclamación pública en la iglesia de Nuestro Señor



Los miembros del Storthing y del gobierno en los festejos nacionales

CONFERENCIA DIPLOMÁTICA.—IMPORTANTE DONACIÓN

El presidente Loubet, cuyos sentimientos humanitarios bien conocidos son, le ha tocado la grata misión de inaugurar en Clichy, cerca de París, un asilo de ancianos y un orfelinato modelo, fundados y mantenidos con una donación de varios millones de francos, hecha por el general conde Rognet y su viuda, la marquesa de Sauzillón.

El primer establecimiento admitirá á sesenta personas de uno ú otro sexo, incapacitadas por sus achaques de ganar el sustento.

La otra institución recogerá y educará á huérfanos de padre ó madre, cuya edad esté comprendida entre tres á siete años. Les guardará hasta los diez y seis, poniéndoles en condición de ganarse ampliamente la vida, después, constituyéndoles también un pequeño dote cobrable á la mayor edad.



Conferencia diplomática entre Mr. Rouvier y el ministro alemán, príncipe de Radolin en el despacho del primero.



El presidente Loubet asistiendo á la inauguración del hospital donado por el general conde Roguet



El pabellón central del hospital

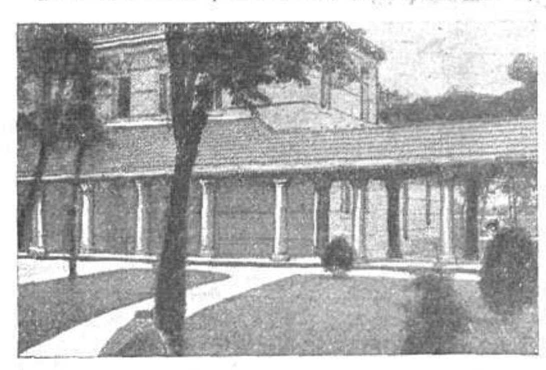
El Creusot, la ciudad del Hierro, como lo llaman ahora, no era antes del 1836 sino un pobre y pequeño villorrio, predestinado, según parecía, á la más desastrosa ruina. Tres veces ya, sociedades industriales habían fracasado allí en sus empresas. Por fin, llegó un joven muy audaz, el cual mofándose del pasado, pretendió conquistarse los favores del porvenir. Tenía por nombre Eugenio Schneider y él es á quien la capital de la metalurgia francesa debe su incomparable prosperidad. Basta mencionar que de 32.000 habitantes—en 1836 no alcanzaban á 3.000—no llegan á 1.000 los que no dependen de la inmensa usina Schneider en cuanto á sus medios de existencia.

Fácil es adivinar, en vista de esos antecedentes, con qué delirante entusiasmo ha sido festejado, por la población toda, el centenario de la fecha en que nació el creador de la riqueza de esa región.

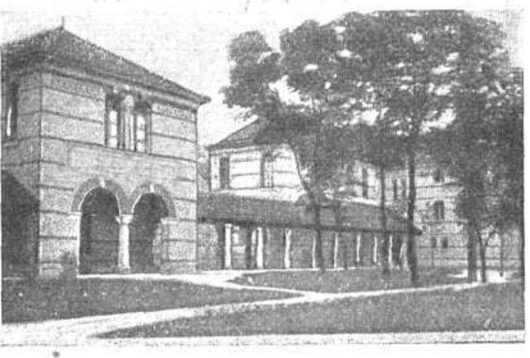
Entre los principales números del programa, figuraban una retreta con antorchas, la distribución de una moneda de cinco francos á ochocientos indigentes, la entrega de ciento setenta y una medallas del trabajo á los obreros más meritorios, una peregrinación á la estatua del gran industrial, bailes al aire libre, fuegos artificiales, etc.

A medio día se realizó la piadosa peregrinación á la estatua de Eugenio Schneider que se levanta en el centro de la plaza del mismo nombre. Delante de esta estatua se había erigido una tribuna, sobre la cual ocuparon sus sitios Mr. Schneider, diputado y gerente de los establecimientos creados por su abuelo y los miembros de su familia, los miembros del comité directivo de los festejos, los representantes de la prensa, el alcalde y los consejeros municipales de Creusot, los miembros del clero, oficiales, una delegación de los empleados y otra de los obreros de la fábrica y algunos invitados especialmente.

A la 1 y 30 llegó la columna de las delegaciones que constaba de 1800 personas representantes de las sociedades regionales, talleres de las fábricas y establecimientos anexos del Havre, de Chalon-sur-Saône, de Champagne-sur-Seine, de Perrenil, Decise, Mazenay y Montchainor. La Armonía de Creusot encabezaba la columna. Cada delegación era precedida de una corona ó de un ramo de flores y algunos grupos habían reemplazado



Pabellón de ancianos



Pabellón de huérfanos

¡AQUÍ ESTA LA VERDAD!

Puede sostenerse que Joaquín Penadés está en su apogeo. En el número anterior se daban á conocer dos casos opuestos: el de un niño y un anciano, curados los dos del mal que les aquejaba, y hoy, gracias á la gentileza del sabio operador presentamos al público el del señor Domingo L. Villaelva, caracterizado vecino del Tandil, y el de la señora Gervasia Santos, persona que, gracias al señor Penadés goza hoy de inmejorable salud después de haber sufrido cruelmente á causa de tener la pierna izquierda arrollada y que para enderezársela le «colocaron un aparato de yeso que por espacio de cuarenta días me tuvo desesperada, y que fué mi postración tanta y tan crueles mis sufrimientos que no podía resistir el roce de las sábanas, teniendo que colocar unos arcos para impedir que las ropas de la cama me tocaran la pierna», según dice el certificado del cual hemos tomado los párrafos transcriptos.

Señor Joaquin Penadés

Aún hay más; su clínica nos da siempre los verdaderos hechos que le honran. No son sus casos aislados los que dan margen á una publicación de anuncio ó cosa que se asemejen, sino la convicción, la sinceridad de lo manifestado en testimonios de gratitud que cual el que copiamos pueden ser vistos en su consultorio de la calle Paraguay, número 665, donde atiende personalmente de 9 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m., todos los días hábiles.

«El Tiempo», «El Diario» y «El País» han dado crónicas detalladas de sus recientes hechos, pero á nosotros nos toca dar la nota gráfica, lo que dice la fotografía que es la verdad más sincera y prueba irrefutable.

Para garantizar un hecho tenemos el otro. Doña Gervasia Santos curó al influjo del tratamiento único de Penadés, y Domingo L. Villaelva adquiere la flexibilidad de sus piernas que estaban paralizadas «por espacio de largo tiempo».

Nada más al respecto. La sola lectura del certificado que copiamos será el reflejo de la sinceridad con que hablamos. Penadés cura, cura radicalmente y sin drogas. ¿Quién puede oponerse á ello? ¿El enfermo, el que sufre no es dueño de sí mismo para someterse á este ó aquel tratamiento con tal de aliviar su mal? Es una necedad pensar, al contrario, y más aun desengañándose de todos los sistemas no consultar su mal á Penadés el único á quien ha cabido la gloria de decir: «Yo curo porque sí».

«El que subscribe, Domingo L. de Villaelva, vecino del pueblo del Tandil, cabeza del partido del mismo nombre—provinvincia de Buenos Aires—se hace un deber como un homenaje á mi digno salvador don Joaquín Penadés, domiciliado en la capital federal, calle Paraguay, núm. 665, declarar por mi propia y suprema voluntad que: Encontrándome atacado de una parálisis á las piernas que me postró por espacio de largo tiempo, sin que el uso continuo de los tratamientos puestos en práctica y otros que conmigo fueron ensayados dieran siquiera un alivio á mi cruel sufrimiento, resolví desesperado y como último recurso someterme á un sistema que, si bien oí decir que curaba—pero, con franqueza — lo creí quimérico y lo manifiesto para honor del señor Penadés y como un caso maravilloso que sin darme cuenta del por qué, mis piernas recobraban sus fuerzas día á día durante los cuatro segundos que visité al señor Joaquín Penadés y luego después de haber estado seis meses usando muletas y bastón para afianzar mis debilitadas piernas abandoné aquellas por no serme ya necesarias, las que regalo á mi bienhechor juntamente con la presente declaración para que hagan fe de lo que dejo manifestado.

Como he visto por mí mismo, ya no dudo de la existencia de un elemento que cura y el que ha dado flexibilidad á mis miembros paralizados, y por ello lo declaro que las curas del señor Joaquín Penadés dan sus buenos resultados.

Para que conste expido el presente en el Tandil, autorizándolo para que se dé á la publicidad, si así lo creyera conveniente.

Firmado:

Domingo L. Villaelva.

Señora Gervasia Santos



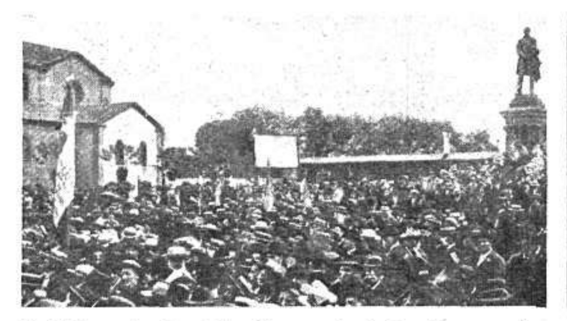
Señor Domingo L. Villaelva

Consultas: PARAGUAY, 665

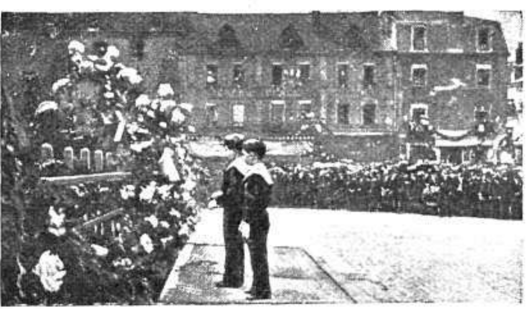
De 9 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m. TODOS LOS DÍAS HÁBILES SOLAMENTE

UNIÓN TELEFÓNICA, 975 (CINCO ESQUINAS)

EL CENTENARIO DE SCHNEIDER EN CREUSOT. — LA FIESTA DE LAS ESCUELAS



El público en la plaza Schneider escuchando los discursos oficiales



Los hijos de Mr. Schneider saludando el monumento de su bisabuelo

las flores por palmas ó placas de bronce, como los ex alumnos de la escuela central, ex alumnos de artes y oficios, y el sindicato de corporaciones obreras.

Una vez llegados ante la estatua, Mr. Burdy, antiguo obrero de la fábrica, dirigió la palabra enumerando los esfuerzos y éxitos de Schneider.

Mr. Schneider contestó agradeciendo á Mr. Burdy, saludando en él al veterano de la fábrica que había ingresado en 1833.

A pedido de la liga francesa de la enseñanza, presidida por el notable educacionista Buisson, el ministro de instrucción pública resolvió dar un día de vacación á todos los alumnos de las escuelas primarias con el fin de conmemorar el vigésimoquinto aniversario de la fundación de la mutualidad escolar. Grandes fiestas tuvieron lugar con este motivo tanto en los departamentos como en París. La más hermosa de todas estas últimas fué la que se celebró el 18 de junio en el Prado Catelan, donde 25.000 niños encontraron, dentro de un marco maravilloso, las más variadas y encantadoras diversiones, completadas por un abundante y sabroso lunch.



Las sociedades dirigiéndose á la fiesta del centenario

Por más que la edad y la experiencia predispongan á la serenidad y á la calma y que el ministro de relaciones exteriores de Francia, monsieur Rouvier, y el embajador de Alemania, príncipe Radolin, sean hombres demasiado acostumbrados á los negocios públicos para dejarse dominar por los nervios, es de suponer que no han iniciado sin una secreta emoción sus famosas conferencias sobre la cuestión de Marruecos. En efecto, las cosas habían llegado á un punto de tensión tal, que parecía inevitable la guerra entre los dos países rivales. Felizmente para los intereses de la civilización y de la humanidad, no tardaron en prevalecer ideas más conciliatorias, á cuyo resultado no fué inútil la renuncia de monsieur Delcassé á quien, picado en su amor propio, el emperador Guillermo miraba con cierta inquina.

Se han acentuado esas pacíficas disposiciones en las repetidas entrevistas celebradas por el jefe del gabinete francés y el representante alemán, y nos avisan, en efecto, los últimos telegramas, que mediante concesiones recíprocas que no comprometían la dignidad nacional, se ha llegado á alejar todo peligro de una conflagración que afectaría á la Europa entera, provocando una matanza sin ejemplo en la historia.



Los niños de las escuelas de París asistiendo á una representación de Guignol



En el buffet

Joaquín S. Vázquez

MÁS PRUEBAS DE SU PODEROSO FLUIDO MAGNÉTICO, ÚNICO EN SUD-AMÉRICA

Sigue diariamente el asombro en nuestra sociedad por las curas prodigiosas que á diario realiza el señor JOAQUÍN S. VÁZQUEZ, único poseedor del fluido vital magnético, y las fotografías que se publican son personas conocidísimas en nuestra sociedad: el señor Edeline, empleado del banco francés; el señor Motuhki, comerciante de esta plaza; la señora de Mazza, vinculada con lo principal de nuestra distinguida sociedad.

Los certificados siguientes contribuyen á la fama ya obtenida del señor JOAQUÍN S. VÁZQUEZ.



Señor Joaquín S. Vázquez

Buenos Aires, 2 de julio de 1905.

Sr. D. Joaquín S. Vázquez.

Presente.

Muy señor mío:

Por la presente me es grato de manifestarle toda mi gratitud por los resultados tan eficaces como rápidos obtenidos por Vd.

Padecía desde 3 meses de reuma complicado, de un poco de parálisis en un brazo que me mortificaba mucho y me impedía casi de hacer uso de él y después de haber probado varios remedios sin obtener mejoría alguna hubiera continuado sufriendo á no ser la indicación de una persona mediante la cual me aconsejó ver á Vd. y hoy después de 3 visitas solamente me encuentro completamente curado.

Autorizo á usted para hacer el uso que estime conveniente de esta carta que es un testimonio sincero de mi entera gratitud por una cura que yo no esperaba en tan corto tiempo.

Sin otro motivo me es grato saludarlo muy atentamente.

S. S. S.
N. Edeline.

S/c. Suipacha, 719.

Señor N. Edeline **Señora Ana P. de Mazza** **Señor J. Motuhki**

Un día—día para mí memorable—ví en la revista «Pulgarcito» su nombre y ya aburrido de todo y sin saber más que hacer fuí á su consultorio—cosa que nunca estaré más satisfecho de lo que hice—pues en 4 sesiones que me hizo me encuentro restablecido y hoy gozando de buena salud.

No hay palabras con que alabar lo que usted ha hecho y lo que más me llena de admiración es su poderoso fluido vital que por sí solo me ha curado, sin hacerme tragar drogas ni específicos, que son por cierto nocivos á la salud.

Haciendo así justicia á la verdad: hago esta manifestación para su buen nombre y afianzar con mi modesto certificado su justa fama.

De usted atento y S. S.

J. Motuhki.

S/c. Cangallo, 1172.

15 de junio de 1905.

Buenos Aires, 7 de julio de 1905.

Señor Joaquín S. Vázquez.

Distinguido señor Vázquez:

Cumplo con un deber de gratitud el manifestar á usted que he padecido durante año y medio de cálculos al hígado, y por una casualidad ocurrí á su consultorio, quedando muy satisfecha de su cura, pues después de 4 visitas que usted me ha hecho me encuentro perfectamente.

Doy á usted señor Vázquez las más expresivas gracias por la cura que usted me ha hecho y le envío mi retrato para que usted haga de él el uso que crea conveniente. Sin más le saluda atentamente S. S. S.

Ana P. de Mazza.

Calle Directorio y Culpina, 1783.

Señor Joaquín S. Vázquez.

Presente.

Muy señor mío:

Cumplo con mi deber al otorgarle el presente certificado en agradecimiento al impagable bien que usted me ha hecho para hacerme recobrar por completo la salud.

Desde varios años atrás venía sufriendo de una horrible enfermedad que según diagnóstico médico era gran inflamación á los intestinos y agotamiento general nervioso.

Me hicieron tragar una inmensa cantidad de drogas y específicos lo que hasta creo me hizo más mal que bien, pues ningún alivio sentía, y al contrario, padecía más.

Hace poco tiempo me recomendaron al profesor doctor Julio Méndez, hoy entre nosotros, que figura como gran especialista, y después de varias consultas con resultado negativo, me mandó sin saber hasta hoy el porqué, al Hospital San Roque, donde tiene su sala.

En quince días que allí estuve nunca fuí visto por él y tal cual entré salí, sin haber sido atendido para nada, por más que mis sufrimientes eran grandes.

Después ví otros médicos que tampoco supieron dar en la clave y ya para mí la vida nada valía por los constantes ataques que tenía y ni comer ni dormir podía.

Buenos Aires, junio 30 de 1905.

Señor don Joaquín S. Vázquez.

Distinguido señor:

Cumpliendo un deber de gratitud le dirijo la presente para manifestarle mi eterno reconocimiento por la maravillosa cura que usted me ha hecho. Hacía más de cinco años que me hallaba enferma de reumatismo en las espaldas, un agotamiento nervioso y un malestar general, sin que me fuera posible encontrar alivio entre los muchos médicos que consulté........................

....

(Aquí hay un párrafo que por la gentileza y caballerosidad del señor Vázquez no se permite su publicidad, pero que en el original puede ser visto en su consultorio, **Bartolomé Mitre, 3724.**

....

Usted ha conseguido curarme del todo en solo tres visitas por lo cual creo hacer un bien á la humanidad dirigiéndole esta carta-declaración para que haga el uso que crea conveniente de ella, así como el del retrato que le mando, dando fe de esta manera de su infalible método de curar por su poderoso fluido vital.

Repito á usted mi eterno agradecimiento y lo saluda su S. S. S.

Catalina R. de Vauelos.

Independencia, 3745.

Consultorio: BARTOLOMÉ MITRE, 3724

Véase la página que corresponde en este mismo número

DE INGLATERRA

LA BODA DE LA PRINCESA DE CONNAUGHT

Como nota complementaria de la información que dimos en el número anterior, respecto al casamiento de la princesa Margarita de Connaught con el príncipe Gustavo Adolfo de Suecia, transcribimos de un periódico inglés la siguiente descripción de la ceremonia por una dama de la alta sociedad inglesa.

Favorecida por un tiempo magnífico y en medio de gran pompa se efectuó el día 15 de junio en la *capilla de San Jorge del* palacio de Windsor la ceremonia nupcial que viene á estrechar lo viejos vínculos que unen á la Gran Bretaña con Suecia. La aglomeración de gente en las calles, fué sin precedentes aún para esta real residencia y los invitados de los reyes, tuvieron dificultad en llegar á las puertas del castillo. El aspecto de la capilla presentaba un conjunto verdaderamente encantador, adornado como estaba por las toilettes de las damas de la corte, realzadas por los uniformes de los diplomáticos y los militares luciendo sus condecoraciones y los lujosos trajes de los príncipes orientales.



El príncipe Gustavo Adolfo, la princesa Margarita y la corte de honor

El famoso coro de la capilla de Windsor formado por señoritas vestidas de blanco, hacía contraste con el conjunto vistoso de la concurrencia, mientras que como único adorno de la capilla pendían del techo los estandartes de la orden de la Jarretiera.

Cuando la aristocrática concurrencia hubo ocupado su sitio en la capilla, los acordes del himno nacional sueco, anunciaron la llegada del príncipe Gustavo Adolfo, el cual acompañado por su hermano y su tío se dirigió con paso firme y tranquilo hacia el altar mayor, donde esperó la llegada de la novia.

Poco después llegaron el rey, la reina y su corte, siendo saludados por el himno británico, mientras la concurrencia se ponía de pie. El rey, que vestía el uniforme de mariscal de campo, daba su diestra á la reina. Esta llevaba un magnífico vestido de color de



El arzobispo de Canterbury bendiciendo la unión





Los novios saliendo de la capilla después de la ceremonia



Saliendo de la capilla de San Jorge





El teatro en casa

¡ÚLTIMA NOVEDAD!

Victor VI con brazo rigido

CAJA DE NOGAL ARTÍSTICAMENTE TALLADA
MOLDURAS CON TRIPLE DORADO
ORO DE 14 KILATES
CUERDA TOTALMENTE NIQUELADA
SIN EL MENOR RUIDO
LA PLATAFORMA DE 30 C/M. DE DIÁMETRO
GIRA AUTOMÁTICAMENTE
SOBRE MUNICIONES
EL NUEVO REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTADO Á ESTE APARATO INDICA CON EXACTITUD LA CANTIDAD DE REVOLUCIONES

Nuevo Diafragma VICTOR No. 10
(lo más perfecto)

En conjunto, es el gramófono más perfecto que jamás se haya fabricado

Un adorno en una casa

Tenemos en venta el nuevo repertorio de discos criollos, hechos en Paris y Londres por artistas enviados expresamente, los novísimos discos de Caruso y otras novedades.
GRATIS se remite á quien lo pida el catálogo de aparatos y discos.



Aparatos y útiles para la fotografía—Gramófonos—Grafófonos—Cinematógrafos—Calado—Pirografía.

BOLIVAR, 375

Sucursal: AV. DE MAYO, 638
(Casa colorada)

BUENOS AIRES





LA BODA DE LA PRINCESA DE CONNAUGHT



Durante el garden party realizado en el castillo de Windsor celebrando el casamiento

zafiro y tenía por adornos una corona de la orden de Malta, varias condecoraciones y un espléndido collar de perlas.

El séquito real se agrupó á ambos lados del «haut pas» aguardando la llegada de la princesa Margarita, la que, después de un buen rato, se presentó en medio de un silencio profundo acompañada de sus cuatro damas de honor y apoyada en el brazo de su padre el duque de Connaught.

La ceremonia nupcial, que fué muy breve, terminó con una inspirada alocución dirigida á la real pareja por el arzobispo de Canterbury.

El desfile hacia el palacio de Windsor, en donde se firmaron las actas del casamiento, resultó imponente, siendo constantemente aclamados los desposados por la muchedumbre que esperaba apiñada su paso, haciéndose notar por su entusiasmo el contingente de los alumnos del famoso colegio de Eton que en número de más de mil unieron sus vítores á los del pueblo. El banquete de bodas fué servido en el gran comedor del castillo de Windsor, siendo pronunciado el brindis de salud por el rey Eduardo VII en palabras muy apropiadas.

La nueva pareja se trasladó á Saighton Grange cedida por el duque de Cheshire y en donde pasará una parte de la luna de miel.

EL SOLDADO QUE LLEGÓ Á REY

CÓMO NACIÓ LA DINASTÍA QUE HA VENIDO GOBERNANDO EN SUECIA Y NORUEGA



Bernadotte cuando era mariscal de Francia

El abuelo de Oscar II, rey de Suecia y de Noruega, de los godos y de los wendos, el fundador de la dinastía Bernadotte, que venía reinando desde 1818 en esos dos países cuya separación preocupa actualmente al mundo entero, era en su juventud un simple sargento del ejército francés. Llamábase Juan Bautista Julio Bernadotte, y había nacido en Paul el 26 de enero de 1764.

Juan Bernadotte, aunque hijo de un pacífico abogado, se sintió desde niño atraído por el brillo del uniforme y por el estruendo y los peligros del campo de batalla. Nació para soldado, y no contaba más que diez y siete años cuando sentó plaza en el regimiento de marina real. Sus primeros pasos en la carrera de las armas fueron lentos y difíciles; al cabo de ocho años, ó sea en 1789, logró el grado de sargento. En cambio, sea por las circunstancias de la época ó por cualquier otro motivo, desde aquel momento empezó á ascender con rapidez increible. En 1792 era coronel; un año más tarde brigadier; en 1794 se encargó del mando de una división, y en 1797 pasó al ejército de operaciones en Italia y se apoderó de Trieste. Corría el año 1810, y los estados de Suecia y Noruega, unidos bajo el cetro de Carlos XIII, necesitaban un guerrero y un administrador. Al mismo tiempo se creía en la Escandinavia que nada tan necesario como el apoyo de Francia para defenderse del enemigo hereditario, Rusia. Ambas necesidades podían, al parecer, resolverse con el auxilio de un hombre, y este hombre fué Bernadotte. Se le llamó á Suecia, se le proclamó príncipe real y heredero del trono, y el rey le consideró como su hijo adoptivo.



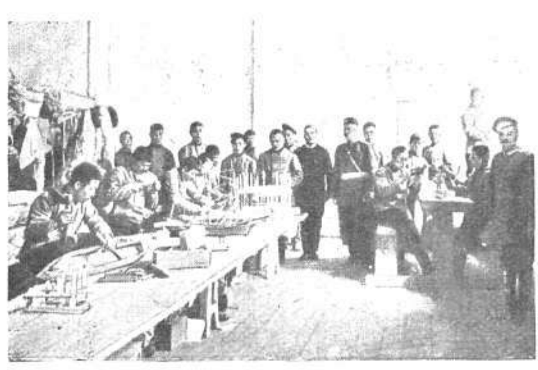
Bernadotte y su esposa, como reyes de Suecia y Noruega

LOS JAPONESES DESPUÉS DE LA VICTORIA DE MUKDEN

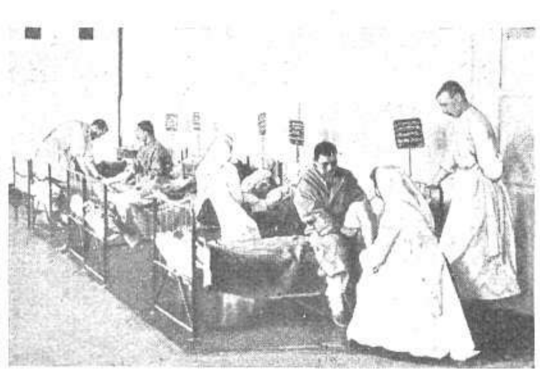
La guerra actual ha venido á revelarnos, en toda su magnífica pasión, toda su trágica belleza, el incomparable patriotismo del soldado japonés. No satisfecho con marchar al sacrificio sin la menor angustia, se complace en buscar la muerte con el fervor de un enamorado y considera más que una gloria, una inmensa felicidad dejar su vida en los campos de batalla. Lejos de llorar su desaparición del mundo, sus padres y sus amigos se regocijarán públicamente de su ventura que recae sobre toda la familia. Y se le tributan honores fúnebres que, en vez de evocar la menor idea triste, son una fiesta y un endiosamiento.



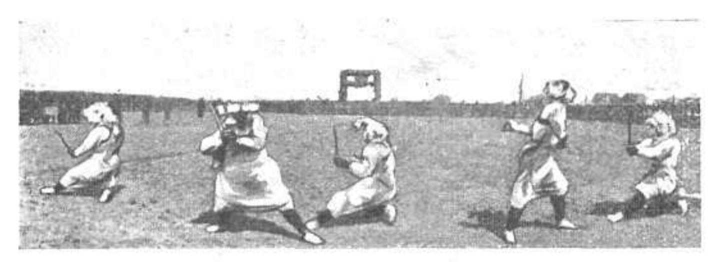
Prisioneros japoneses en Medwied.- Una velada musical en el hospital



La sala de tallistas y constructores en madera



Prisioneros japoneses heridos, asistidos por las enfermeras de la cruz roja rusa



Sobre el campo de Mukden. Soldados disfrazados danzando é imitando un combate

Las preocupaciones de la guerra no impiden al ejército rendir, después de cada batalla, un supremo homenaje á los compañeros caídos.

Generalmente se elige para la ceremonia el lugar donde ha sido más violento el combate. Por ejemplo, después de la victoria de Mukden, la quinta división levantó un altar sobre un formidable reducto ruso que, durante más de cuatro días, no la había dejado pasar.

Se hicieron ofrendas á los muertos, los sacerdotes shintoistas agregados en calidad de capellanes y vestidos con sus hábitos de brocato, recitaron plegarias.

Evocáronse las ánimas de las envidiables víctimas y los oficiales delegados por sus respectivos batallones les brindaron el humo de los incensarios. Pero, en seguida, para que no se entristecieran los difuntos, se organizó un alegre banquete al cual se les convidó por el pensamiento. Para terminar el acto, artistas y músicos improvisados, ó campeones de lucha, dieron representaciones teatrales de las más divertidas, disfrazándose ora de caprichosas musmés, ora de legendarios Samurais.

En cuanto á los escasos prisioneros japoneses hechos por los rusos, se convierten para sus guardianes en niños mimados. Les enseñan á la vez sus delicadas artes y el secreto de conservar el buen humor en medio de la adversidad.

Muchos oficiales nipones, de los internados en las ciudades siberianas ó moscovitas, frecuentan la alta sociedad y han sabido hacer olvidar, á fuerza de inteligencia y caballerosidad, que ellos no eran los vencidos.



Una sesión de lucha en el terreno del combate



La salud del cuerpo y el bienestar físico dependen grandemente del estado de fortaleza en que se halle el organismo.

Los convalecientes, los débiles, los niños y los viejos, hallarán en "El Extracto de Malta de Pabst" nuevas fuerzas, nueva vida y nuevas energías. Se vende en las farmacias y almacenes

DEL PERÚ.—EL HIPÓDROMO DEL JOCKEY CLUB

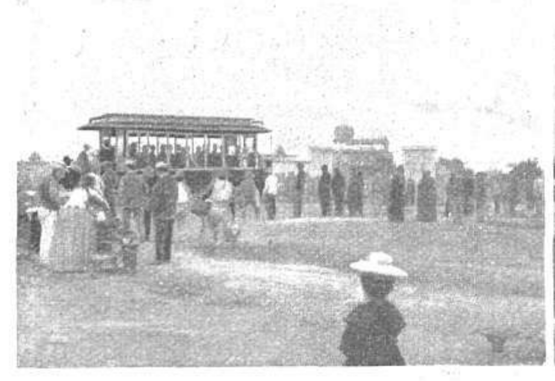
La afición turfista se extiende, gradualmente por todos los países de Sud-América, fundándose día á día instituciones similares á las europeas.

Si bien todavía en ninguna parte de América se ha alcanzado siquiera á aproximarse al grado de progreso de nuestro poderoso Jockey Club ó de lo que fué en sus buenos tiempos el turf brasileño, hoy se nota en las instituciones que se dedican á propender al mejoramiento de la raza caballar, síntomas de adelanto siendo de ello ejemplo Chile y Perú. A este último país se refieren las fotografías que publicamos en las que podrán verse las elegantes y cómodas instalaciones del hipódromo del Jockey Club de Lima, una instantánea de la primera carrera de esta temporada en la que se ve llegar vencedor al antiguo conocido de los sportsmen argentinos, el mañero «Pegaso», que después de una figuración bastante mediocre en nuestras pistas, fué exportado al Perú el mismo año en que hacía su aparición un hermano suyo que hoy impera invencible: Old Man.

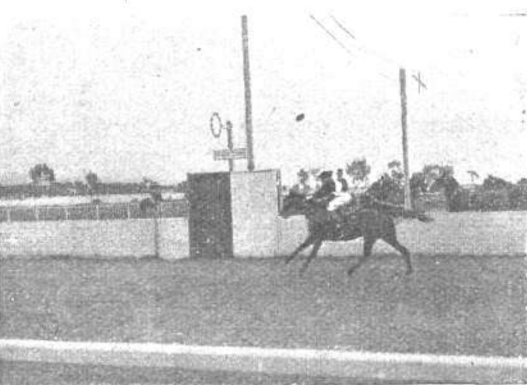
Los criadores argentinos han de mirar con agrado el desarrollo constante de la afición hípica en los países del Pacífico, porque éstos serán seguramente un excelente mercado para sus productos.



Las tribunas



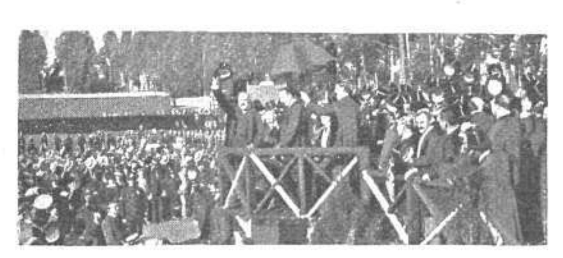
Entrada principal



El caballo argentino "Pegaso" ganando la primera carrera

DE TODO EL MUNDO

Llegada de lord Selborne á Pretoria.—El 23 de mayo del corriente año llegó á Pretoria, lord Selborne el nuevo alto comisionado británico de Sud-Africa. Su período de mandato se inició bajo los auspicios más favorables, siendo recibido con marcadas manifestaciones de aprecio por el pueblo.



Recepción de lord Selborne en Johannesburg

El peligro amarillo.—Acaban de ingresar al ejército alemán, siete oficiales chinos que han completado un curso de 4 años en el colegio militar de Trou-Chang. Tres de ellos han ingresado á la artillería, otros tres á la caballería y uno á un regimiento de ingenieros.

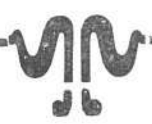
El peligro amarillo: los Oyama, Kurokis y Nodgis chinos que prepara actualmente Alemania

Las publicaciones francesas, elogian su apostura marcial comparándolos favorablemente á los oficiales japoneses por su talla más elevada y recuerdan el peligro que puede significar para la Europa, la asimilación de los métodos modernos del arte de la guerra por la China.

La renuncia del gran duque Alexis.—A raíz de la gran derrota sufrida por la escuadra rusa en el Extremo Oriente, ha presentado su renuncia de gran almirante de la flota rusa el gran duque Alexis, uno de los partidarios más acérrimos de la autocracia y el que á estar á lo que dicen los franceses está más habituado á oir las detonaciones de las botellas de champaña que las de los cañones. Nuestro grabado lo representa en compañía de la famosa cantante Lina Cavalieri en ocasión de la carrera del Grand Prix en París y por su aspecto no parece sentirse muy impresionado por las derrotas de su patria.



El gran duque Alexis, que ha renunciado el mando de la flota rusa, asistiendo á las carreras con Lina Cavalieri.



En vista del gran interés con que el público ha concurrido á nuestro concurso para dar un nombre á nuestra casa de la calle Perú y Rivadavia, hemos acordado ampliar los premios establecidos, **aumentándolos en un 50 °/o.**

Deseando á más, conceder mayor tiempo para que puedan buscar mejor el título deseado, y también para la preparación de las tarjetas originales, se prorroga el concurso hasta el día 31 de agosto próximo, en cuya fecha se cerrará indefectiblemente para efectuar en seguida el escrutinio.

ESCASANY Hermanos.



Especialidad en dentaduras artificiales



sin paladar ó chapa
y sin ganchos

SISTEMA PERFECCIONADO

CLINICA DENTAL NORTE-AMERICANA
atendida por **M. KUTYN**, Dentista Cirujano

Dientes artificiales: el primero $ 10, los demás $ 5 cada uno; **completas $ 60.** Trabajos en oro, convencional.

FLORIDA, 543 de 8 1/2 á 11 1/2 a. m. y de 1 á 4 1/2 p. m. CALLAO, 1085, de 4 1/2 á 6 1/2 p. m.

EXTRACCIONES SIN DOLOR ABSOLUTO (con un nuevo anestésico)

ENFERMOS

De Reumatismo, Ciática, Neuralgia. Asma. Bronquitis, Catarros, Riñones, etc.



Pueden hacerse ustedes mismos un magnífico tratamiento casero con un gasto insignificante por medio del GABINETE TERMAL

"GAGLIANO"

PARA BAÑOS TURCO-RUSOS

SE VENDE A PESOS 25

Pídase **librito** instructivo, que **se manda gratis** á:

"LA ACTIVIDAD"

CALLE VENEZUELA, 1875.—Buenos Aires

AGENTE EN ROSARIO:	EN CÓRDOBA:
A. S. CODAZZI	**PEDRO MINUZZI**
SAN MARTÍN, 579	Droguería Central



1



2

LAS DAMAS que tengan guardado el pelo caído, pueden mandar hacer un jopo Luis XV del estilo de estos clisés ú otros sistemas por **SEIS PESOS.** Se tiñe y se da el color primitivo á cualquier jopo ú otros postizos por **UN PESO,** rellenos dichas bananas grandes ó chicas **UN PESO CUARENTA.** Dando el pelo, el par, **0.70 centavos.**

Surtido completo de jopos y otros postizos

VISITAR ANTES DE COMPRAR

La fábrica GRAN DUQUESA

789 - PARAGUAY - 789

DOCTOR E. SECO

ENFERMEDADES DEL

CORAZÓN Y PULMONES

Consultorio del Dr. Seco: ESMERALDA, 286

ESPECIAL PARA LOS

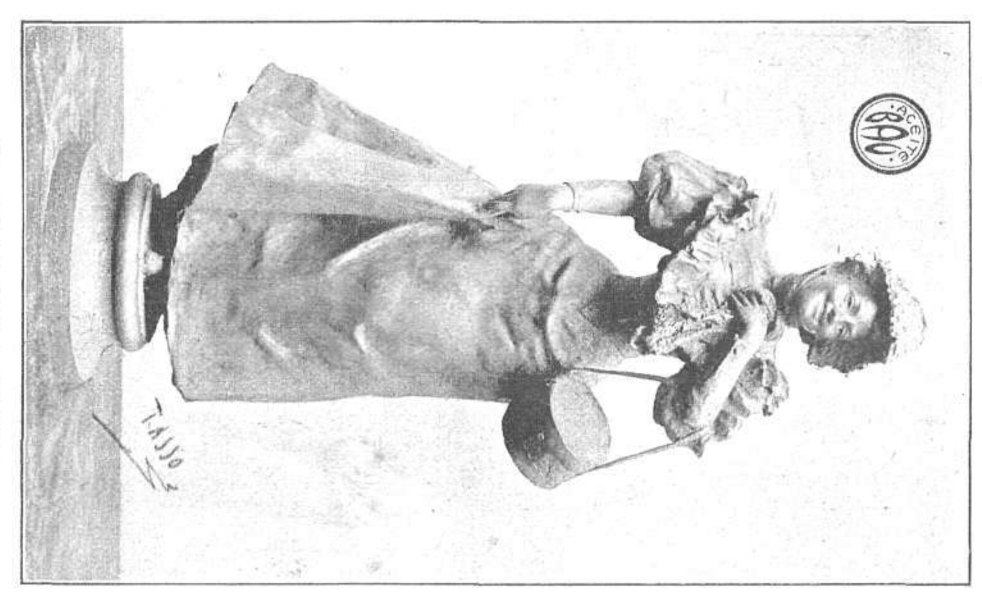
ENFERMOS DEL PECHO

SE CURA LA TISIS

PÁGINA ACEITE BAU

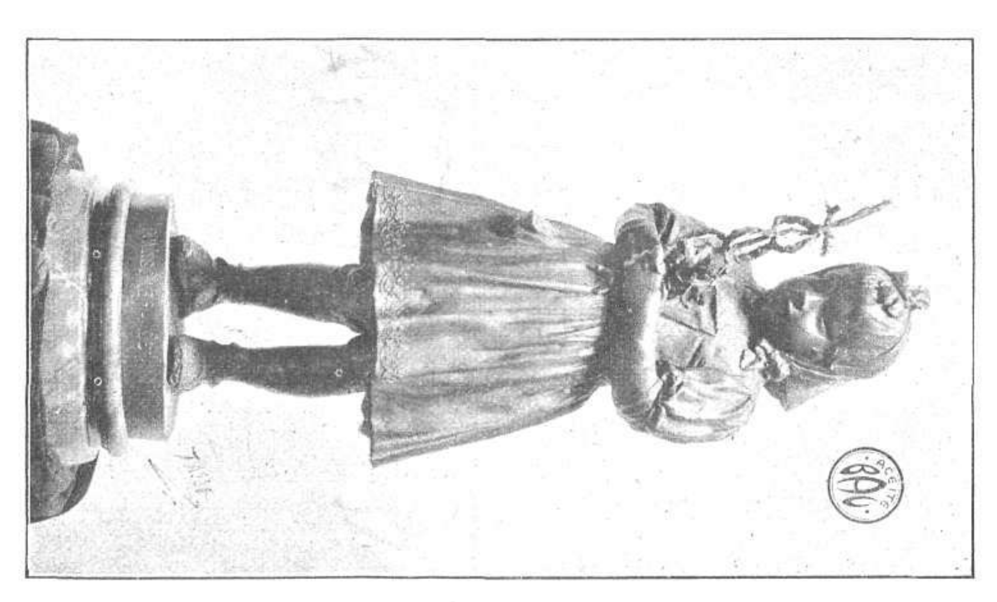
Dos postales de Tasso. (Trigésima quinta publicación)


EL CORREO DE LA MODISTA



LA INSUPERABILIDAD DEL **ACEITE** **BAU** queda en evidencia ante la MAXIMA RECOMPENSA que acaba de recibir en la EXPOSICIÓN UNIVERSAL de Firenze


EL DOMINGO DE RAMOS



En la fotografia Freitas, Lavalle, 627, pueden adquirirse estas tarjetas postales á 0.05 el par. Para el interior, remitase, además, el importe del franqueo en sellos postales.

CARAS Y CARETAS

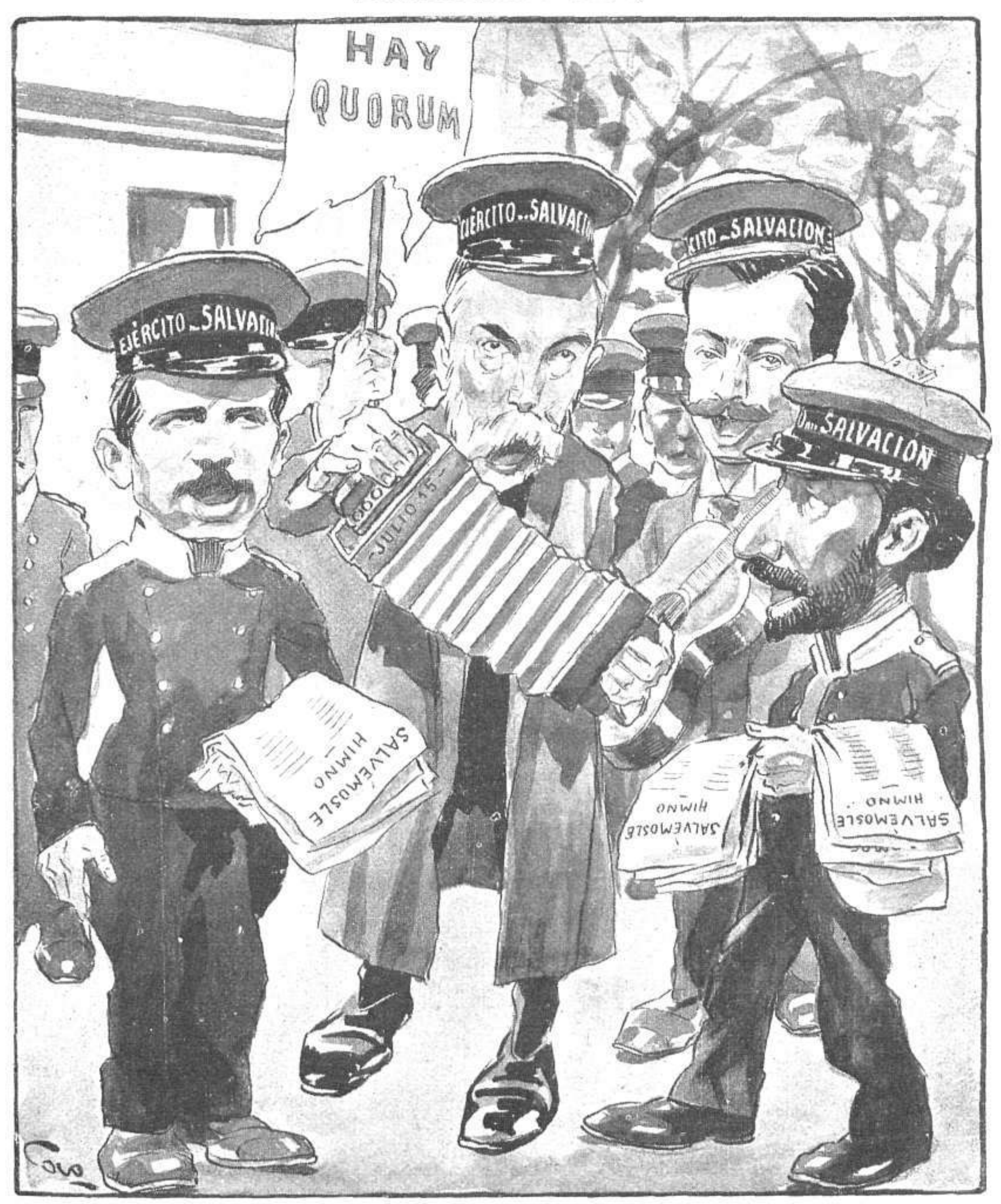
SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ — FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA — DIRECTOR | JOSÉ M. CAO — DIBUJANTE

AÑO VIII | BUENOS AIRES 22 DE JULIO DE 1905 | N.° 355

El Ejército de Salvación

(RESUMEN DE LA SESIÓN DEL DÍA 14)

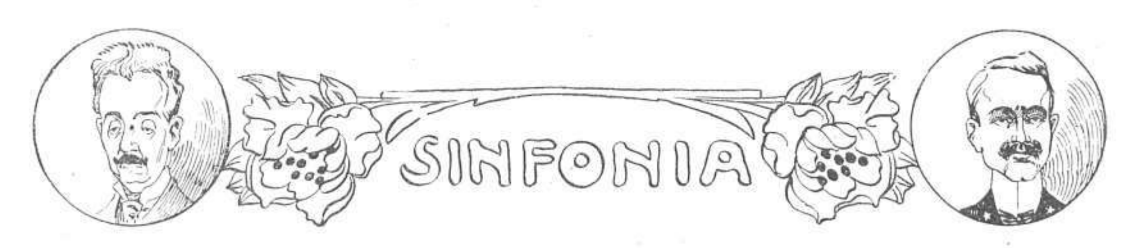


Esdras IX. 8. — *Dib. de Cao.*

64
23/MI

¡Venid, pecadores, sin más demorar!
El Cristo platense desea triunfar.
Le cercan escribas vertiendo su hiel;
también fariseos se ceban en él.

De oprobio cubrirle, negarle perdón
pretenden algunos con torpe intención.
Creció la perfidia, creció el frenesí.
¡Salvemos á Ugarte, salvémosle, sí!



He ahí lo que son las cosas. Cuando se trató de si se derogaba ó no se derogaba la ley de residencia, hubo una de discursos que quedará siempre como caso memorable de verborragia en los anales de la patología parlamentaria; todo para demostrar que la ley esa contra los extranjeros perturbadores era una arma terrible en manos del gobierno, con la cual se iba á alejar de nuestras hospitalarias playas á la mar de gente deseosa de hollarlas.

En cambio, se va viendo que, á pesar de la ley, no sólo nos caen de á pares los extranjeros ilustres (que no ya únicamente la muchedumbre anónima), sino que nadie piensa en aplicarles la terrible ley, así sean tan perturbadores de la tranquilidad social como el príncipe de Udine y el maestro Puccini, que, sin duda enterados de que por acá las más de las leyes no se cumplen todos los días, han afrontado el peligro sin percance alguno.

Y no porque hayan dejado de probarse muy bien en eso de alterar la tranquilidad pública, pues ambos han sido agentes y pacientes de un movimiento social-gastronómico-coreográfico-vocal é instrumental de no te muevas, ó mejor dicho, de muévete á todo trapo.

Sin embargo; á nadie se le ha ocurrido decirle á Puccini que se vaya con la música á otra parte, ni al príncipe que se dejara de levantar polvareda en los salones.

Verdad es también que los dos han dicho al unísono con voz de asombro que Buenos Aires es colosal, que nuestra sociedad es inteligentísima y que nuestras damas son extraordinariamente bellas.

Todo esto de la grandeza de la metrópoli, de la la sociedad inteligentísima y de la belleza de las damas es sin duda muy cierto, pero ocurre que eso de preguntárselo como cosa de cajón á todo extranjero que nos visita, para que nos conteste con una respuesta también de cajón, que anticipadamente le ha sido prevenida por el secretario de legación, si es diplomático; si es artista, por el empresario, y si es explorador ó viajero célebre, por su ministro residente,—(todos estos al cabo de lo que la costumbre pide),—podría alguna vez ponernos en el caso de aquel viejo cuento del quid pro quo entre el rey y el gran soldado. Un rey que gustaba de que en su guardia formasen los hombres más fornidos y de mejor frontispicio que en su reino hubiera, por lo cual esforzábanse ministros, jefes é intendentes en descubrir ejemplares de gran talla para que complaciesen bien el ojo de su majestad. Un día encuentra el ministro de la guerra un soberbio individuo, tan robusto y monumental, que ni recetado por médico para la guardia del rey. Contentísimo del hallazgo le propone engancharlo, y el otro acepta. Pero, ¡oh contraste! Aquel hermoso animal humano era extranjero y no conocía el idioma del país ni siquiera tan mal como los nativos que lo usaban á diario. ¿Qué hacer? Una idea feliz ilumina la mente del ministro. Los ministros podrán no tener jamás ideas felices para servir al pueblo, pero nunca les faltan para complacer á los reyes; esto es sabido aún en los países donde la instrucción pública no es gratuita y obligatoria.

El ministro del cuento, pues, toma al candidato y le dice: «Mira; el rey cuando encuentra en su guardia un soldado nuevo, sólo le hace tres preguntas, siempre las mismas y en el mismo orden. Primera: ¿qué edad tienes?—Segunda: ¿cuánto tiempo hace que estás á mi servicio?—Tercera: ¿estás dispuesto á serme leal?—Voy á enseñarte las respuestas y todo irá á pedir de boca. A ver tu edad. Bien; á la primera contestas diciendo tu edad, así: á la segunda... pondremos tres meses de servicio; es probable que no te vea hasta la próxima fiesta patria, y eso si no se embarulla la formación, cosa que suele suceder. Bien; á la tercera respondes con estas palabras, que quieren decir: ¡Hasta la muerte, señor!

Así arreglado el asunto, entra el sujeto á ornamentar la guardia real, y un día, imprevistamente, se encuentra el monarca con él. Sorprendido al ver por vez primera aquel garrido mozo, que no conocía, lo que ante todo le ocurrió decir fué:

—¡Calla! ¿Y éste? ¿De dónde sales? ¿Cuánto tiempo hace que estás á mi servicio?

—Treinta y cuatro años, señor.

—¡Treinta y cuatro años! Pero, ¿qué edad tienes, entonces?

—Nueve meses, señor.

—¡Hombre! O tú ó yo estamos locos.

—¡Hasta la muerte, señor!

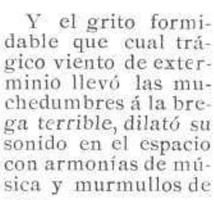
Así, podría ocurrirnos cualquier día que, aleccionado un visitante muy extranjero por un secretario de legación, empresario ó ministro residente, sobre las respuestas obligadas á las preguntas sacramentales de la vanidad local respecto de la metrópoli, la intelectualidad y las damas, por su orden, saliera diciendo que nuestras damas le parecen muy grandes y muy higiénicas, nuestra metrópoli muy precoz y nuestra intelectualidad muy bien peinada.

A. GIMÉNEZ PASTOR.

Dib. de Gymkhana.

LA TOMA DE LA BASTILLA





CONMEMORACIÓN DE SU ANIVERSARIO



El ministro Mr. Larrouy, el comodoro Hautefeuille y el comité de fiestas en el Pabellón de los Lagos

La epopeya del 14 de julio es en la historia de la vieja Francia un canto de muerte y una canción de vida; un rugido de fiera y una explosión de sol...

Ciento diez y seis años nos separan de aquella conflagración de almas viriles. El ínclito pueblo francés bebía la hiel de su infortunio, amenazado por las iras caprichosas de un despótico rey y de una corte que era piara sumisa. Mas cuando el pueblo sintió sobre su orgullo el denigrante pie del opresor, un impulso de heroica ceguera le arrojó hacia adelante. Tal vez hacia la gloria de la muerte en busca de la soñada libertad. ¡Avanzó! Fantástico, quimérico y hermoso, avanzó con el penacho de su orgullo erguido, cantando el himno de la venganza justa. La voz de Mirabeau —pólvora y fuego,— avivó su entusiasmo de titán:

—«¡A la Bastilla! ¡A la Bastilla!»

Y el grito formidable que cual trágico viento de exterminio llevó las muchedumbres á la brega terrible, dilató su sonido en el espacio con armonías de música y murmullos de mar...

Y el incoercible embate de aquel pueblo ofendido, enfermo de vejámenes, chocó cual una tromba contra el símbolo de la real tiranía: «la Bastilla!...» Y la Bastilla como un héroe vencido, cayó envuelta en el triunfo de su propia derrota.

La cruenta jornada que hizo estallar el alma de París en los arrebatos de su noble reivindicación, tiene para todas las naciones cultas del orbe el prestigio envidiable de un ejemplo grandioso.

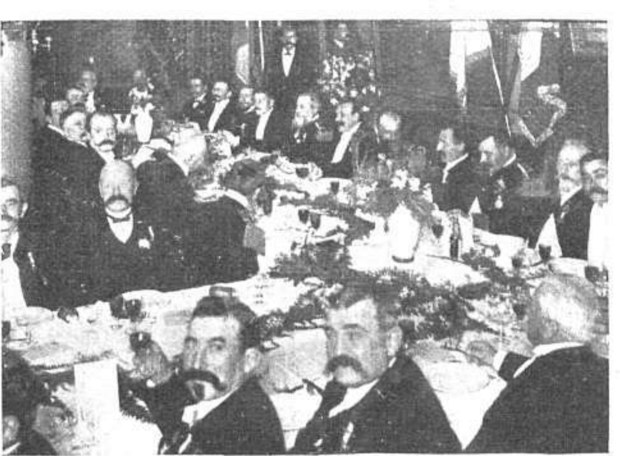
Por eso no es extraño que al llegar el 14 de julio, Buenos Aires conmemore la toma de la Bastilla con solemnes festejos como los realizados últimamente. Lástima grande, que la lluvia y el frío ma-



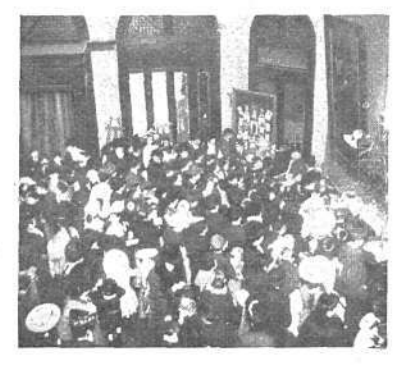
Los presidentes de las sociedades francesas al pie del grupo Alsacia-Lorena en el Hospital Francés



Baile del Club Francés.—Los invitados en el buffet

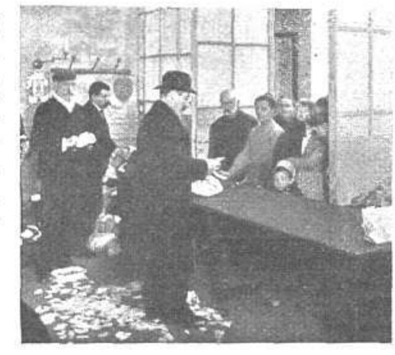


Banquete de los veteranos en el Metropole



Reparto de juguetes en el foyer del teatro Argentino á los niños de familias francesas

lograran este año las fiestas diurnas, que no tuvieron el brillo que se les auguraba. Como una recompensa, las ceremonias nocturnas celebradas en teatros y sociedades alcanzaron un *éxito feliz*.



Reparto de ropas y víveres á los pobres

EN LAS SOCIEDADES

Debido al mal tiempo no pudieron efectuarse las fiestas populares que se anunciaban en el Pabellón de los Lagos. Sin embargo concurrieron *distinguidas personas* de la colectividad francesa, así como también el señor ministro de Francia, Mr. Larrouy, el capitán Hautefeuille, jefes y oficiales del «Catinat», y los miembros del comité organizador de los festejos.



El ministro y demás invitados en la fiesta de "Les Enfants de Beranger"

En el Hospital Francés se realizó una simpática fiesta con motivo de la *colocación* de varias coronas al pie de la estatua erigida en este establecimiento á las provincias de Alsacia y Lorena. La sociedad «Unión Française Alsacienne-Lorraine» depositó *una hermosa corona* cubierta de crespones.

Al acto asistieron varias sociedades y bastantes familias.

El baile de gala realizado en el Club Francés, resultó una brillante fiesta social.



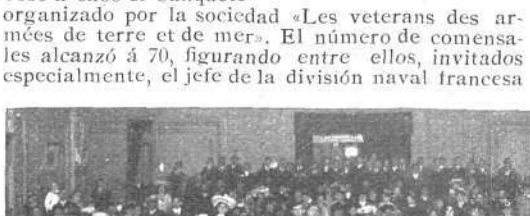
En la "Sociedad San Martín"

En el Metropole llevóse á cabo el banquete organizado por la sociedad «Les veterans des armées de terre et de mer». El número de comensales alcanzó á 70, figurando entre ellos, invitados especialmente, el jefe de la división naval francesa del Pacífico, capitán de navío Hautefeuille, cuatro oficiales y cuatro suboficiales del «Catinat» y los presidentes de las sociedades italianas «Reducci» y «Fratellanza Militare». *Pronunciaron* elocuentes brindis el presidente de la asociación Sr. Chanfrau, representantes de la «Fratellanza» y «Reducci», los señores Hautefeuille, Imbert y otros.

Otra fiesta simpática, aunque de distinta índole, fué la que tuvo lugar en el foyer del teatro Argentino. Los niños de las familias francesas fueron obsequiados con juguetes. El espectáculo era interesante. También los pobres han recibido en conmemoración de la fiesta, ropas y víveres.

En las sociedades francesas realizáronse lucidas tertulias. A «Les Enfants de Beranger» asistió el señor ministro de Francia.

En la sociedad «San Martín» la fiesta resultó muy bonita. Lo mismo puede decirse de la celebrada en la «Lyre Fraternelle».





Concurrencia en la "Lyre fraternelle"



La Sra. Lili Freedgy, que cantó la marsellesa en la "Lyre fraternelle"

Fot. de Caras y Caretas.

Las elecciones del domingo

LOS CANDIDATOS


Sr. Antonio Lanusse (Monserrat) 1112 votos


Dr. Tomás R. Cullen (Monserrat) 800 votos


Sr. Francisco Cúneo (Monserrat) 65 votos


Dr. Julio Fonrouge (Monserrat) 8 votos

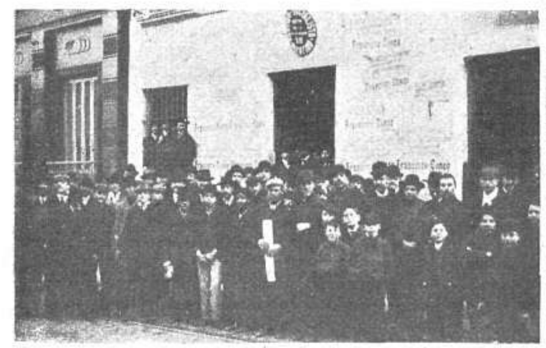

Dr. C. Meyer Pellegrini (S. Carlos) 599 votos


Ing. Eduardo Fierro (San Carlos) 227 votos

LOS COMITÉS


La junta directiva en el local del comité lanussista


El comité republicano


Frente del comité socialista


Ante el comité fonrougista.—El barón Peers echando un vistazo á los "elementos"

EN LOS COMICIOS

Las parroquias de Monserrat y San Carlos tuvieron el domingo último la fortuna de elegir dos diputados al congreso. Los elegidos también la tuvieron, porque de no, es seguro que no hubieran tenido electores, máxime en esta época nefasta en que nos permitimos el lujo de vivir cuando está todo ugartizado.

Pero lo que ha venido á ser interesante en las últimas elecciones, ha sido la ingerencia de La Plata en la política nacional.


Una mesa en Santo Domingo

Tranquilos y confiados en su éxito estaban los republicanos. Los carteles que andaban por ahí con el retrato del doctor Cullen aseguraban que tenía más de mil votantes; pero en mal hora, se le antojó al doctor Antonio Feroz, como le llaman los ugartistas, y Piñeiro como le llaman los amigos, dar una conferencia en el Victoria, donde con mucha gracia, y como médico alienista aseguraba que el doctor Ugarte era un loco á grande orquesta. Como se com-



Mesa electoral en Monserrat



La votación en San Carlos

prenderá fácilmente dado el carácter quisquilloso del mandatario platense, la clasificación científica del doctor Piñeiro lo puso fulo, y como además aseguraba éste que el tratamiento para curar de su locura á Marcelino era el de encerrarlo, tamaña ofensa no podía quedar impune, y ya que no podía dar su merecido al atrevido galeno juró vengarse del candidato republicano. Así fué, el moderno tata Dios lanzó en la parroquia de Monserrat conocidos agentes electorales, los que provistos de la consabida valija y dispuestos á sobornar conciencias, hicieron faltar á su compromiso á más de doscientos votos



El secretario de policia señor Aubone, informándose de la marcha de la elección.



El subcomisario Zunda, haciendo visar los registros por los empleados de la junta electoral.

de los que se habían comprometido por el doctor Cullen. Y en Monserrat, valuarte del republicanismo, allí donde en anteriores elecciones la llevaron robadas éstos, Ugarte consiguió una gran victoria haciendo que tales elementos votaran por el candidato contrario, el señor Lanusse.

En San Carlos, la elección fué tranquila. Con anticipación se sabía que el triunfo sería del doctor Meyer Pellegrini, porque su contrincante el ingeniero Fierro había hecho anunciar en grandes carteles que él no compraba votos, lo que será muy honroso, pero no práctico para ganar elecciones.

En Monserrat á las doce del día, andaba la muchachada recorriendo los comités y dispuestos á votar por el candidato que diera más... seguridades, y en último caso hasta vender su alma al diablo... y en Monserrat el diablo ya sabemos quien era.

Además el triunfo del señor Lanusse se debe más que á los votos de los ugartistas, á los carteles que con profusión hizo fijar en todas las esquinas de la circunscripción 13. En ellos decía: «El civismo se ha dado una cita de honor. Votad por la candidatura de don Antonio Lanusse» y como es natural fueron muchos los que concurrieron á esa cita.

A las cinco, cuando el éxito proc'amaba al señor Lanusse, los ugartistas se trasladaron en triunfo al domicilio del gobernador, donde con acompañamiento de champagne y los hurras de prácti a vivaban al que de hecho y derecho quedaba consagrado el tata Dios de la política, título este que nadie podrá disputar al doctor Ugarte, pues como tata, lo es de muchos hijos políticos y como Dios está en todas partes y en ninguna, según los vientos políticos que corran.

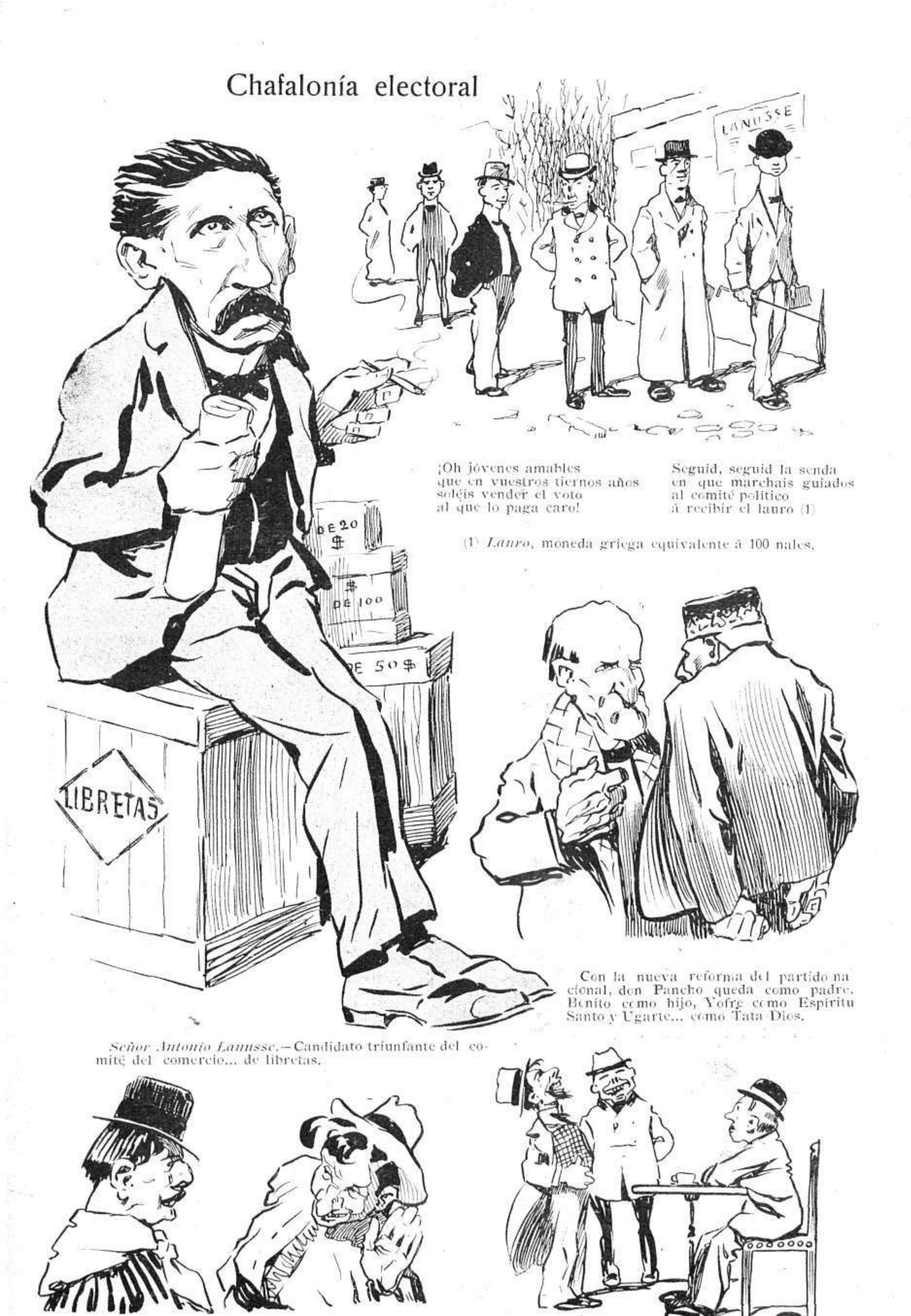
Con respeto á la acusación que por su ingerencia en la política nacional le ha hecho un señor Vitón, estamos seguros de que saldrá absuelto. No han de faltarle amigos que le echen una manita, ni diputados que elaboren una ley que le sirva de salvavidas. ¡Y no hay que hacerle, estamos en el siglo de Ugarte!



La junta electoral formada por los Dres. Urdinarrain, Molina Arrotea y Tedín, recibiendo los registros de manos del subcomisario Taquini

Fot. de Caras y Caretas

Chafalonía electoral



¡Oh jóvenes amables
que en vuestros tiernos años
soléis vender el voto
al que lo paga caro!

Seguid, seguid la senda
en que marchais guiados
al comité político
á recibir el lauro (1)

(1) *Lauro*, moneda griega equivalente á 100 nales.

Con la nueva reforma del partido nacional, don Pancho queda como padre, Benito como hijo, Yofre como Espíritu Santo y Ugarte... como Tata Dios.

Señor Antonio Lanusse.—Candidato triunfante del comité del comercio... de libretas.

—¿Cómo te fué en la última elección por circunscripción?

—Como en la que venga por lista habiendo *droguis*. ¡Como la mona!

—Después del triunfo de Lanusse, estábamos locos. ¡Locos de alegría!

—¡Locos! Como se conoce que son ugartistas de corazón.

Dib de Cao.

Notas sociales



Enlace Murray Vivanco-Etchegaray. — Los novios y el cortejo nupcial después de las ceremonias católica y protestante

ENLACES

El viernes 14 tuvo lugar el casamiento de la señorita Emy Murray Vivanco con el señor Ernesto Etchegaray. El acto dió lugar á dos brillantes ceremonias, pues el enlace se realizó ante la iglesia católica y ante la iglesia protestante.

—El sábado fué bendecido el enlace de la señorita María Magdalena Basavilbaso con el señor Arturo Figueroa. A la ceremonia asistió selecta concurrencia.



Srta. Maria Elena Basavilbaso



Sr. Arturo Figueroa



En casa del doctor Gouchón. Las parejas en el salón de baile

RECEPCIÓN Y BAILE

El doctor Emilio Gouchón y su señora, obsequiaron el viernes 14 á un grupo de sus relaciones, con una hermosa *soirée* en su casa de la calle Talcahuano.

Los salones ofrecían un hermoso aspecto, artísticamente adornados y repletos de distinguida concurrencia.

Asistieron las señoritas de:

Lagos, Cané, Cabral, Villar, Arias, Segovia, Rivadavia, Ortega, Cernadas, Martí, Almada, Piñero, Hughes, Fonrouge, Morel, Quesada, Curutchet, Molina, Arrotea, Ruiz, Garrido, Parera, Cané, Seeber, Brown, Alegre, Villamayor, Livingston, Saldías, Santamarina, etc.

RETRATOS DE ACTUALIDAD

Doctor Mariano Sarratea Pinto, ex diplomático chileno que acaba de adoptar la ciudadanía argentina.

Circunstancias diversas señalan como un hecho nada común la adquisición de la carta de ciudadanía argentina por el caballero chileno doctor Mariano Sarratea Pinto, quien ocupó puestos de importancia en las plenipotencias de su patria ante los gobiernos europeos.



Doctor Alejandro Pefaure, nuevo jefe de la oficina de contribución y patentes.

—El doctor José Alejandro Pefaure, ha sido nombrado jefe de la oficina de contribución y patentes.

Las revistas de arte de Italia, dedican honrosos conceptos á las excelencias de voz de la soprano argentina señorita Reussi.



Señorita Emilia Reussi, soprano argentina que está terminando sus estudios en el conservatorio de Milán.

Fot. de Caras y Caretas.

Del natural

Escena: sala regiamente amueblada y borracha de luz.

Personajes: en un rincón dos ó tres *pares* de madres que bostezan aburridamente después de haber felicitado á la dueña de casa por el elegante traje que luce la hija; en otro una pareja—novios al parecer,—sentados á un metro de distancia y haciendo tortitas; sosteniendo los marcos de las puertas, docena y media de títulos—abogados la mayor parte,—vestidos á la *dèrniere* con grandes puños en el pescuezo é ideas muy pequeñas en la cabeza; y, finalmente, varias parejas bordean la sala esperando que los músicos colocados en el centro del *hall*, rasquen ó soplen sus instrumentos.

Como personajes secundarios podríamos indicar á los mozos que tiesos y graves custodian el *bufet*, y á dos chinas criollas que de rato en rato, sacan la cabeza por entre las cortinas que ocultan las puertas de las habitaciones interiores.

«El baile comienza:
los finos violines, las flautas melosas
balbucen un valse
que á poco se alarga y solloza
con flotante ritmo
de furtivas ondas.»

que dijo Bobadilla.

Sentémonos y escuchemos. Os juro como hay Dios que vale la pena. Atención.

El (un pollo tísico expuesto á salirse por la manga del frac á cada vuelta).—Muy animado el baile, ¿verdad señorita?

Ella (una especie de Vladivostock con muchas ganas de rendirse).—Verdad. Lástima que la sala sea un poco chica.

(Breve pausa empleada en mirarse al espejo que tiene al frente.)

El. Este... ¿Usted será muy aficionada al baile, por supuesto?

Ella.—Sí, bastante. Este invierno he concurrido á lo de Mengano y á lo de Perengano.

El.—¿Y en lo de Fulano no ha estado usted?

Ella.—No, porque como los martes hay ópera, (textual).

El.—¡Ah! ¿Va usted á la Ópera?

Ella.—Sí; estamos abonados.

Yo.—(¡Mentira!)

* * *

Ojo á estos dos.

Ella.—(Quince años—según ella,—mucha plata y muchas carnes. Baila de robo porque como es tan joven, la mamá no se lo permite.)

Ciertamente que la señora no podrá quejarse del éxito de la fiesta.

El (huele á cuna aun, y se dobla lastimosamente bajo el peso del clac que lleva en la mano izquierda. El pantalón sin una arruga, los guantes inmaculados).—Ciertamente. Lo malo que es esto tan reducido que...

Ella.—Verdad. No sucede lo mismo en lo de Fulano.

El.—Ni en lo de Zutano tampoco. Aquí no se puede dar un paso.

Ella.—Y eso que muchas amiguitas no han podido concurrir esta noche que si no... Como hoy es día de moda en el Odeón.

El.—Sin embargo, yo prefiero el baile.

Ella.—Y yo.

* * *

Otra parejita:

Ella.—(Más fea que un parricidio con circunstancias agravantes. Muy rica también. Por gastar, gasta hasta lentes Como no tiene más que treinta y ocho años, es muy tímida la pobre. En vista de que no toma la palabra se decide.)

El (proclamado tenorio por su familia. Es muy hermoso, muy gracioso y muy ceceoso).—¿Ce divierte la ceñorita?

Ella.—Sí, mucho.

(Pausa.—Ella baja los ojos, él se arregla la onda.)

El.—¿Concurre mucho al teatro la ceñorita?

Ella.—Regular.

(Otra pausa más prolongada que la anterior.)

El.—¡Tengo una ced! ¿Usted no tiene ced?

Ella.—Un poco.

El (animándose).—¿Quiere que pasemos al comedor?

Ella.—Pasemos.

Y se van y... *pacen*.

* * *

Otra más:

Ella (flaca, alta, tan alta que parece que continúa).—¡Qué esperanza!

El (muy bromista como verán ustedes).—Sin embargo á mí me han dicho que...

Ella.—¡Qué esperanza! Quien se va á fijar en mí...

El (con la sonrisa más afectuosa de su repertorio).—Si no fuera tan modesta, pensaría que es usted una farsante.

Ella.—¡Qué esperanza!

El.—Y después, yo la he visto en el comedor muy entretenida.

Ella.—Qué esperanza, si yo no voy al comedor nunca!

¡Claro! A esta le pasa lo que á la chula aquella: la esperanza la mantiene.

....

¿A qué seguir? Pasan las horas y á medida que se van escanciando las botellas—que es la parte más interesante de estas fiestas para muchos asiduos,—va aumentando la estupidez y la sosera de todos.

Cambien ustedes las alfombras, los cortinados, los adornos, en una palabra, la mise en escene, y tendrán una reproducción exactísima de lo que acontece en todos los bailes.

Y después de esto, díganme si no es como para fusilar por la espalda á quien se entrampa con el sastre para que le haga un frac.

Pedro E. Pico.

Dib. de Zavattaro.



CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Dr. SANTIAGO O'FARRELL, por CAO



Un sincero católico argentino
que ha llamado al P. A. N., pan y al vino, vino.

CASAMIENTO Á LA MODERNA


Señor EXTRANGERO, DE 32 años Y BIEN parecido, desea contraer enlace con señorita ó viuda joven de intachables antecedentes. Tiene un capital respetable y dotará con 100,000 francos á la elegida. Se ruega á las interesadas enviar su retrato y algunas indicaciones personales, las cartas y retratos serán devueltos. Promete la mayor discreción y reserva, escribir B H S casilla de correo, 324. v21

El aviso tentador



El señor B. H. S.



Los encargados de sacar las 180 cartas

Un joven norteamericano, residente desde hace poco entre nosotros, publicó en «La Prensa» del veinte de junio el aviso que encabeza y motiva esta crónica. Lo curioso de la *reclame* matrimonial que el señor B. H. S. le hace á su persona y á sus francos; el número de propuestas que llegaron á sus manos en forma de misivas amorosas, cándidas, ingénuas, insinuantes las más de ellas, que delatan ese mundo de sinceras ilusiones, que no cuajan, que no se tornan en la más hermosa de las realidades, por falta de un marido, ese maridito ideal que todas las solteras llevan dentro de su pecho; el problema sociológico que todas esas cartas representan á lo vivo, y el consentimiento del original pretendiente, hacen que nos ocupemos de este asunto, reservando, como es natural, nombres, sitios y personas.

que me honraria mucho de ser su esposa
En cuanto a belleza mi retrato lo justificara en cuanto a doto no tengo mucho pero
que ud exige.
Le Ruego me conteste lo mas pronto que le sea posible por que tengo miedo que otra le robe su corazon
Casa de Ud S. L

Párrafos de la carta de la señorita S. L.



La señorita S. L. que confía en su físico

A ciento ochenta asciende el número de cartas recibidas: ciento diez y seis cartas fueron escritas por señoritas solteras, veintinueve por viudas jóvenes y 35 por graciosos corresponsales que hallaron ocasión propicia para echar una guarangada fuera del cuerpo.

Con la natural promesa de reserva en lo que á los nombres se refiere, nos permitió el señor B. H. S., que leyéramos algunas de ellas. Como elemento gráfico para esta información, elegimos los retratos y párrafos que publicamos para dar clara idea sintética de las distintas maneras que tuvieron de poner la carnada en el anzuelo. Claro está que sus autoras se limitan á hacer resaltar las inmejorables dotes que adornan á sus personitas, dando de mano á los defectos que naturalmente acompañarán á tanta lindeza. Sirva de modelo la carta que transcribimos íntegra, por lo interesante de su redacción. Su autora, la señorita M. B., cuyo retrato publicamos, es el tipo que más abunda entre «las más diablas» que contestaron. Dice así:

«En vista del interesante aviso que he visto en «La Prensa» del día 19 del actual mes, me apresuro á contestar sin saber cual será su resultado.

«Según dice usted en su aviso me parece haber encontrado al elegido de mis ideas, así es que le daré algunas informaciones de mi persona.

«Le mando mi retrato junto con esta carta; usted dirá que tengo un peinado raro, pero le diré que estoy retratada en traje de disfraz. Soy francesa, nacida en París, tengo 26 años, y mi conducta, caballero, es intachable. Vivo con mi señor padre que es también parisién, y ha sido un fuerte comerciante durante muchos años; tengo un solo hermano que vive en París, es ingeniero y



Una candidata bastante aceptable



La que probablemente aceptará el señor B. H. S.



La señorita M. B., la más "diabla" de las que contestaron



Una que parece apuntar á los 100.000



Retrato de la señorita F. L. A., soltera de la segunda reserva.

Señor:

Yo he visto su aviso el cual me ha interesado [illegible] por el dinero porque yo también [illegible] por sus maneras de expresarse y me parece una persona correcta.

Soy propietaria y joven de 20 años de familia distinguida [illegible] de piano y canto.

No mando retrato [illegible]

[illegible]

Una carta ingenua

Si pasa de tarde, de 3 y media á 5 me verá en la puerta de nuestra casa. Si Vd. pasa con un distintivo solo para mi conocido yo llevaré otro. Coloque Vd. una florcita [illegible] en el ojal de su traje y yo a mi vez me pondré una palomita blanca en la pechera de mi vestido. Si Vd. me encontrara de su agrado no me [illegible]

Una palomita blanca...

es casado desde hace dos años, y como papá es ya retirado del comercio y goza de sus rentas, viajamos continuamente.

«He visitado algunas ciudades.

«Poseo varios idiomas: el inglés, el francés, el alemán, el italiano y el español. Sé música, piano, violín, dibujo y pintura. No crea que si contesto á su aviso, sea por interés, pues yo habiendo perdido á mamá á la edad de 4 años, podrá usted bien pensar que estoy en posesión de la parte que me pertenece. Ahora bien: por ser mi señor padre una persona correcta y severísima, no le doy mi dirección personal, pero le doy la de una señora muy respetable y que es muy amiga mía.

«Preséntese usted personal, á la casa de la señora que le indico que vive en la calle Corrientes, número... y será usted atendido, pues ya le he hablado de usted así usted tendrá todos los informes que desee de mí, como también usted tendrá la extrema amabilidad de dar algunas informaciones sobre su persona, y dejar su retrato de usted á dicha señora para que yo pueda darme una idea de su físico.

«Termino estimado señor deseando sea usted discreto.

«Preséntese sin falta en esta semana, de 2 á 3 de la tarde, no demore, con urgencia, pues papá piensa partir el mes que viene á Europa.

«Lo saluda atentamente.

M. B.»

* * *

Hace veinte años, el sistema de casarse por «La Prensa» además de ser innecesario, habría servido para fomentar nuestra natural propensión á tomar todas las cosas en broma; pero hoy, gracias al progreso, vemos que no sólo es posible sino que hasta va siendo necesario ese nuevo método casamentero, fiel exponente de una serie de quien sabe si vicios ó virtudes sociales que, de seguro, no les hará maldita la gracia á nuestras bellas devotas de San Antonio.

* * *

Cuando entrevistamos al señor B. H. S. no se había decidido aun por ninguna de las 145 pretendientes. Mientras miraba con filosófica mirada, los montones de retratos y cartas amontonadas en la mesa, nos decía:—Son tantas las propuestas aceptables, que no sé que hacer. Por de pronto he de quedar mal con ciento cuarenta y cuatro, de las ciento cuarenta y cinco que me escribieron, y eso me asusta... á no ser que me decida á... ¡qué barbaridad! ¡ni en Turquía!... De cualquier manera les prometo el retrato de la que elija. Para hacerlo me faltan algunos detalles que he pedido; y, de ser como los espero, habré dado con mi cara mitad, ó con mi media naranja, como dicen ustedes. La fruta de aquí es algo cara, ¿verdad?

—¡Psch, según!...

BENJAMÍN VILLALOBOS.

Fot. de CARAS Y CARETAS.
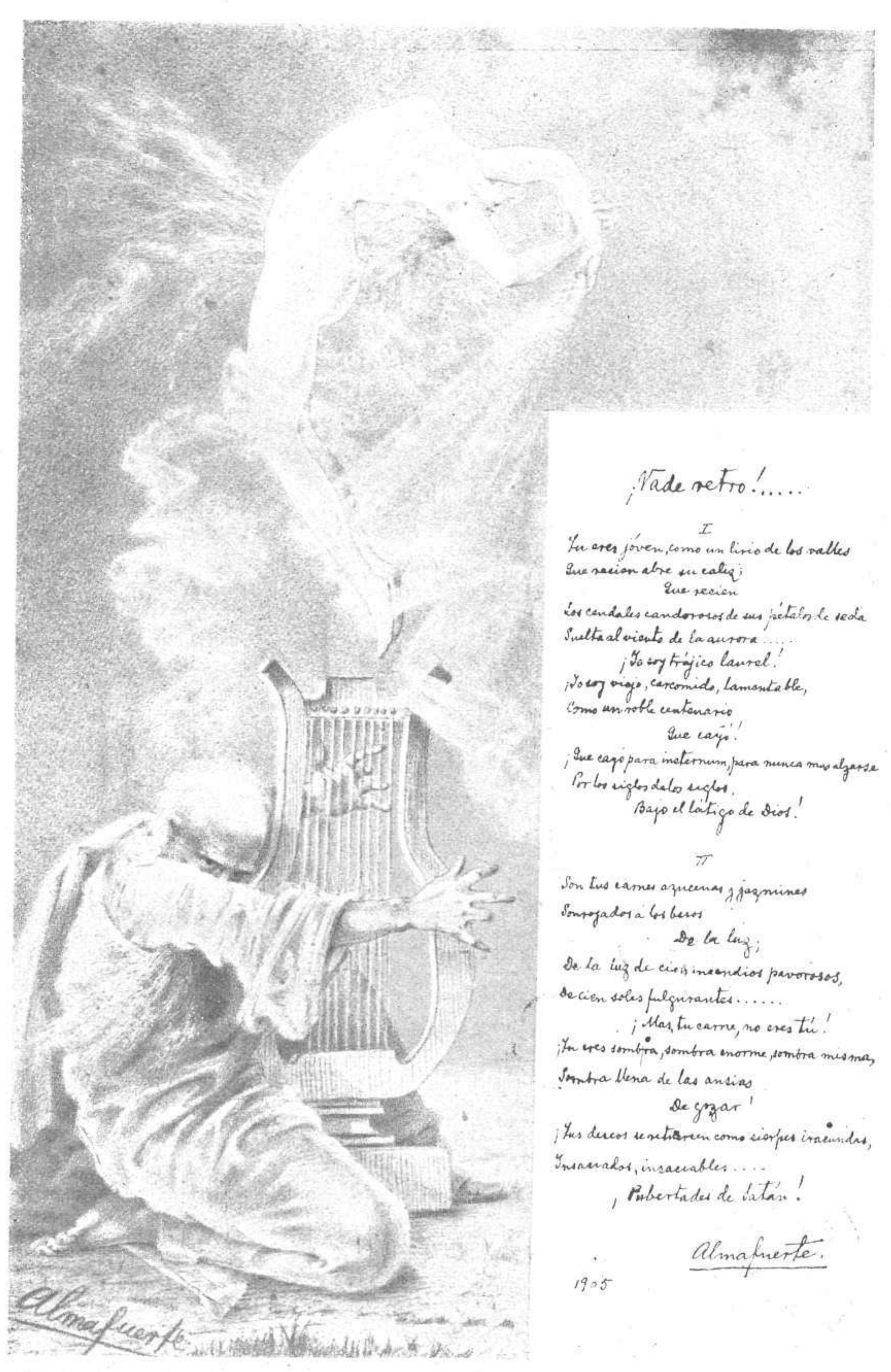
Las respuestas de tres bromistas.

rias. Tengo un caracter dulce y tranquilo, un alma candida y un corazon apasionado que ansia un amor ideal, de esos que elevan a las etéreas regiones de los cien mil que Vd promete. Esperando que mi persona le sera á Vd agradable

Aca le mando mi fotografia de la presente Domisilio chacarita numero 13.

«Aca le mando mi fotografía es la presente. Domisilio chacarita numero 13.»





¡Vade retro!.....

I

Tu eres jóven, como un lirio de los valles
Que recien abre su caliz;
Que recien
Los cendales candorosos de sus pétalos de seda
Suelta al viento de la aurora.....
¡Yo soy trájico laurel!
¡Yo soy viejo, carcomido, lamentable,
Como un roble centenario
Que cayó!
¡Que cayó para internum, para nunca mas alzarse
Por los siglos de los siglos,
Bajo el látigo de Dios!

II

Son tus carnes azucenas y jazmines
Sonrojados a los besos
De la luz;
De la luz de cien incendios pavorosos,
De cien soles fulgurantes.....
¡Mas, tu carne, no eres tú!
¡Tu eres sombra, sombra enorme, sombra misma,
Sombra llena de las ansias
De gozar!
¡Tus deseos se retuercen como sierpes iracundas,
Insaciados, insaciables....
¡Potestades de Satán!

Almafuerte.

1905

Dib. del Autor

Fiesta del Carmen

Sermón del R. P. Pepicelli á los concurrentes á la procesión

Conferencia pedagógica

Con motivo de la inauguración del material moderno de enseñanza adquirido en Alemania por el consejo escolar del 7º distrito, tuvo lugar el lunes por la tarde, la fiesta organizada por la escuela Sarmiento.

El ministro alemán y el presidente del consejo y otros caballeros visitaron la escuela, después de lo cual pasaron á la sala de actos públicos. Allí una numerosa concurrencia aguardaba el comienzo de la fiesta.

Una vez ejecutados los himnos alemán y argentino, el doctor Estanislao Zeballos ocupó la tribuna, y pronunció una brillante conferencia que no sólo fué una notable pieza de excelente oratoria, sino también un estudio profundo de los diversos sistemas educacionales. Se refirió, en parte, á la influencia de la instrucción en el ejercicio del comercio, las industrias, etc. Repitió como ejemplo, una frase de Gladstone, según la cual la decadencia de las industrias inglesas era la resultante de la superioridad intelectual de los obreros alemanes. Sostuvo, además, la eficacia de la enseñanza objetiva.

El doctor Zeballos fué objeto de calurosas ovaciones.



El Dr. Zeballos disertando en la escuela Sarmiento á propósito del nuevo material adquirido en Alemania

Necrología



Sra. Mercedes Pastor de Giménez

A los embates de una cruel enfermedad, ha sucumbido tras largos padecimientos la señora Mercedes Pastor de Giménez, madre de nuestros compañeros de tareas Arturo, Aurelio y Horacio, á cuyo ánimo desolado llevamos una palabra de aliento.



Sr. Adolfo Núñez

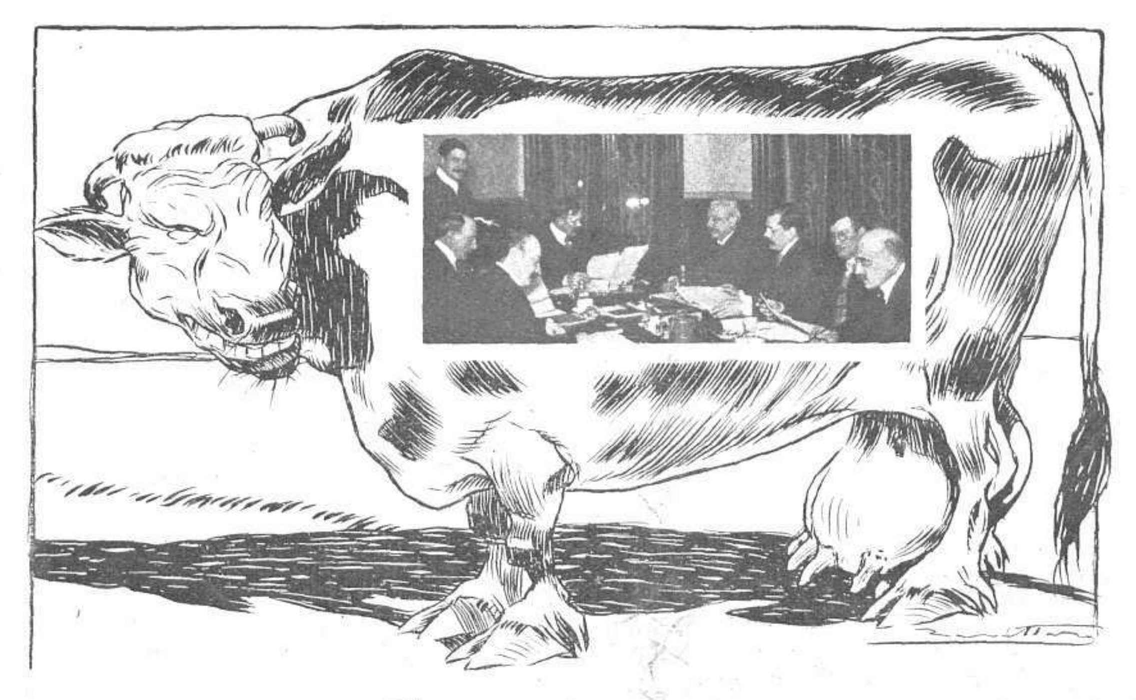
—En La Plata ha fallecido el señor Adolfo Núñez, caballero vastamente relacionado.

—También bajó á la tumba en la semana anterior la señora María Luisa Rigau de González. Al sepelio de sus restos asistió una crecida concurrencia.



Sra. María Luisa Rigau de González

Fot. de Caras y Caretas.



El santo presupuesto



Hay que ser ó haber sido empleado *para darse cuenta de la importancia* que tiene anualmente la sanción del presupuesto. De este hecho trascendental depende la ruina ó el bienestar de la familia del presupuestívoro. Estar ubicado en uno de sus *ítems*, es tener garantizada la vida por un año como cualquier mal reloj de bolsillo. El presupuesto es la Meca de los creyentes del gobierno: frecuentemente se le llama la vaca lechera y da una leche ugartizada y libre de impurezas que cura á los que padecen del pecho llamados vulgarmente *pechadores*. Es el *juguete codiciado de todos los* caudillos, el caramelo que se chupan los niños golosos de la política, el libro de oro de los mimados por papá Quintana.

El confeccionado para este año no tiene nada de Terry, *ó lo que es igual, no* tiene nada de petizo. Se le ha aumentado en varias partidas que ascienden á una punta de millones, punta que, como es lógico, se clavará en el mismo *corazón de los contribuyentes*.

La comisión de la cámara que preside el diputado Varela Ortiz y que lo tiene á su estudio, está estos días más cortejada que rica heredera.

Una lluvia de solicitudes, pedidos y recomendaciones ha caído sobre la mesa de la comisión donde en términos muy respetuosos y mala ortografía se piden aumentos y rebajas. El comercio que pide disminución en la tarifa de avalúos; los propietarios que piden rebaja de la contribución é impuestos; las Hermanitas de los Pobres y los pobrecitos de la Boca, que solicitan se les conceda por una sola vez cinco ó diez mil pesos, ó más, pues por eso no van á enojarse con la comisión; los prodigios musicales de provincias, que piden una beca para irse con la música á otra parte; don Fulano que solicita una subvención para canalizar el arroyo del Piojo; don Zutano que *pide otra para* exterminar la cuscuta; don Mengano que quiere ir á Europa para estudiar la fauna y la flora de Montecarlo; los ordenanzas de la casa de gobierno que solicitan aumento de sueldo para equipararse con los morenos de la cámara, y además, los cientos de solicitudes que llegan de las provincias, patrocinadas por algún padre de tierra *adentro*, donde se piden unos cuantos miles de nacionales para proseguir la construcción de una obra que se terminará el día del juicio y que la comisión se ve obligada á despachar para contentar á los parásitos del presupuesto, hacen que éste de año en año adquiera las proporciones de un coloso.





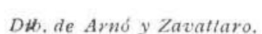
En cambio los contribuyentes, aunque solos y en colectividad se gastan una fortuna en papel sellado y buscan los más diestros amanuenses para que sea legible el pedido, ¡nada! ni con *gafas logra enterarse de él la comisión, y cuando* ésta se ablanda por los lamentos de los doloridos, ahí está el señor ministro guardando como fiel portero las entradas del presupuesto.

Para los consumidores, el presupuesto *es el monstruo de cien* mil cabezas de empleados, que se alimentan con la sangre del pueblo. Los pobrecitos no saben que éste es un libro donde á fuerza de *incisos y de ítems le sacan la plata* al consumidor para pasar á la categoría de consumido, que éste es la más fuerte y socorrida columna del gobierno, porque así como por la plata baila el mono, por conseguir un puestito cualquiera de los que se especifican en él, el más feroz antigubernista transa si le hacen figurar en una de sus planillas. Familias enteras hay, que lo han tomado como padrón y los políticos como fuente inagotable de recursos.

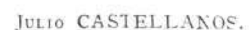


Por fortuna la comisión que encabeza Varela Ortiz está *formada por hábiles esgrimistas* y saben parar los sablazos que diariamente le dirigen. Y contra lo que se cree de que los diputados no son trabajadores, nos consta que los miembros de esta *comisión* se pasan todos los días más de seis horas haciendo juegos malabares con los números y nadando en un mar de solicitudes, hasta que los arranca de este curioso ejercicio de natación la campanilla presidencial para entrar en sesión.

Sería de justicia que sus colegas votasen para ellos un aumento de dieta, porque según la frase consagrada para conceder canongías, han comprometido la gratitud nacional.

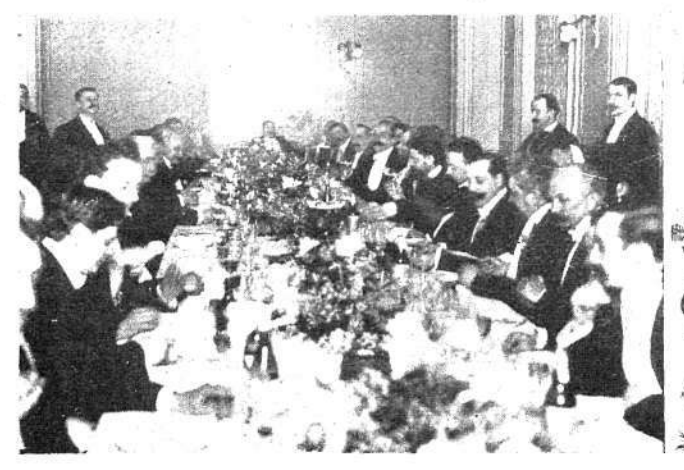


Dib. de Arnó y Zavattaro.



Julio CASTELLANOS.

Obsequios á Puccini



Banquete ofrecido á Puccini por los maestros de música de Buenos Aires



Primera página del álbum regalado por los abonados de la Opera

Entre los diversos festejos celebrados en honor del maestro Puccini el más notable de la semana pasada ha sido el banquete que un núcleo de músicos y artistas residentes en esta capital le ofrecieron el viernes en el salón blanco del Aguila.

Fué una fiesta sumamente simpática, en la que se formularon votos de felicidad para el maestro.

—Los abonados de la Ópera, han obsequiado al ilustre compositor con un artístico álbum firmado por ellos, como recuerdo de su estadía en Buenos Aires.



EN EL "OPERAI ITALIANI". — El doctor Inocencio Cappa y un grupo de sus amigos, que asistieron á su conferencia sobre Gabriel D'Annunzio

Campeonato escolar de tiro



Los ganadores, alumnos de la escuela superior de comercio

El domingo se efectuó en el stand del Tiro Federal en Palermo, la distribución de premios á los ganadores de los concursos de mayo, entre los cuales figuraban los alumnos de la escuela superior de comercio, vencedores en el campeonato escolar de tiro y que poseen la copa en propiedad por haberla ganado dos veces consecutivas.

Representaban á la escuela los jóvenes: Alberto E. Sitja, Jacinto Landa, Juan Bizzarri, José A. Basilicós, Aníbal Castiglione y César Barrios.

A la fiesta que estuvo muy lucida, asistió numerosa concurrencia.

EL PREMIO



Copa que pasa á ser propiedad del team de estudiantes de comercio

Fot. de Caras y Caretas.



Al porvenir de Bahía Blanca

I

BAHÍA BLANCA

El poderoso mar que al sur domina
y te da alcurnia, títulos, preseas,
en sus playas te ungió, para que seas
emporio occidental de su marina.

Dícete el porvenir la vespertina
brisa natal, al son de las mareas;
y en tu médano verde te recreas
á la espera del bien que se avecina.

Cada *sol nuevo*, cual bandadas de aves
que al labrador afortunado siguen,
van llegando á tu puerto nuevas naves.

Por la feliz cosecha se persiguen,
llegando van, tienden el ala, y graves,
vuelan después cuando su fin consiguen.

II

EL FERROCARRIL

Lucha, porfía, afánate severo,
el paso afirma y á la vez alarga;
la espalda encorva y el biceps recarga
para alcanzar el premio valedero.

Brega, titán robusto y altanero,
á quien la empresa por audaz no embarga;
brega y forceja con la enorme carga
que hace crugir tus músculos de acero!

Jadeante, llega al *fin á la bahía*,
colma sus puertos y sus naves llena;
y otra vez vuelve con el nuevo día,

torna y retorna á la candente arena;
en sus doce trabajos no tenía
Hércules, nada, igual á tu faena!

III

¡HOMBRES DEL MUNDO!

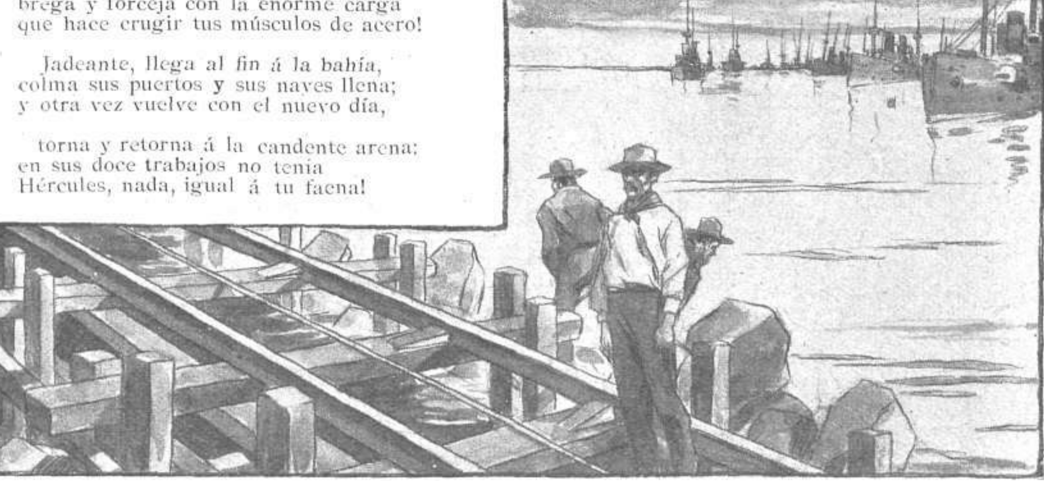
Gentes de varia raza y vario cielo,
que anhelais otra tierra bienhechora;
¡oh, noble, buena gente labradora,
que trae la reja que rotura el suelo!

Venid con vuestro esfuerzo y vuestro anhelo!...
no como golondrina emigradora,
sino como el hornero que á la aurora
fabrica el nido en que reposa el vuelo!

Venid, en caravana de naciones!
Aquí hay trabajo, libertad, riqueza:
el sur inmenso os brinda sus regiones!

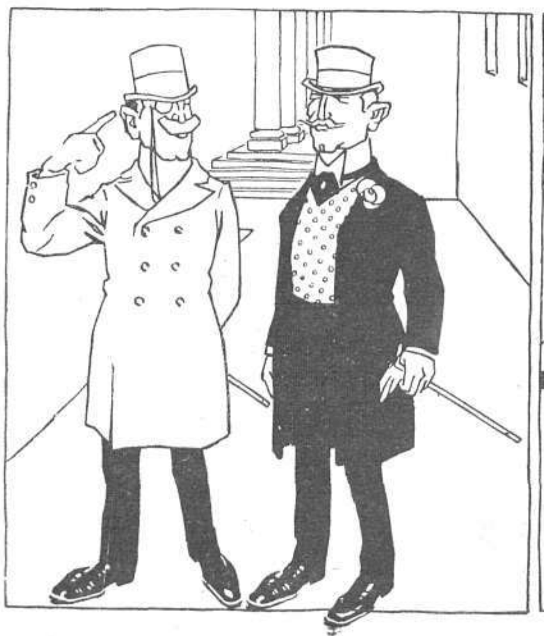
No os agobie la duda y la pobreza;
los hermanos de ayer, ved en legiones,
ricos, felices, levantar cabeza!

Segundo I. Villafañe.



Dib. de Zavattaro.

"En último recurso"



—¿Usted es partidario del duelo?
—Le diré: Yo acepto al duelo como último recurso, porque cuando alguno me ofende...

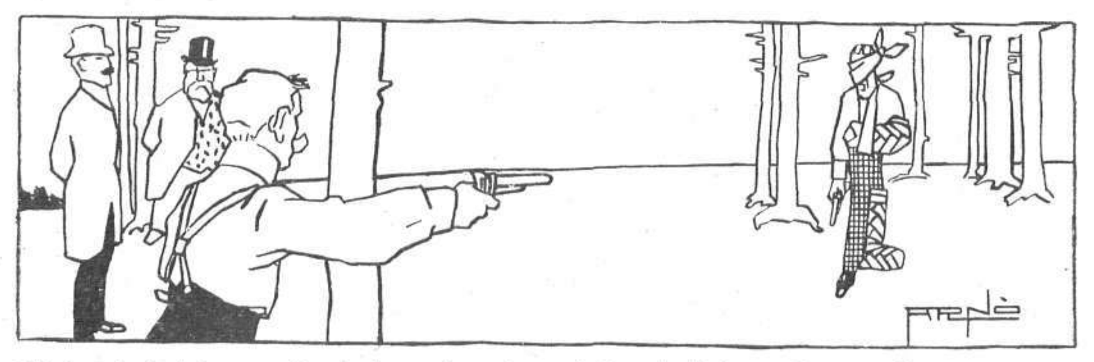
Primero lo desafío á jugar una partida de foot-ball.



Después le mando un tomo de poesías de Carrasco.



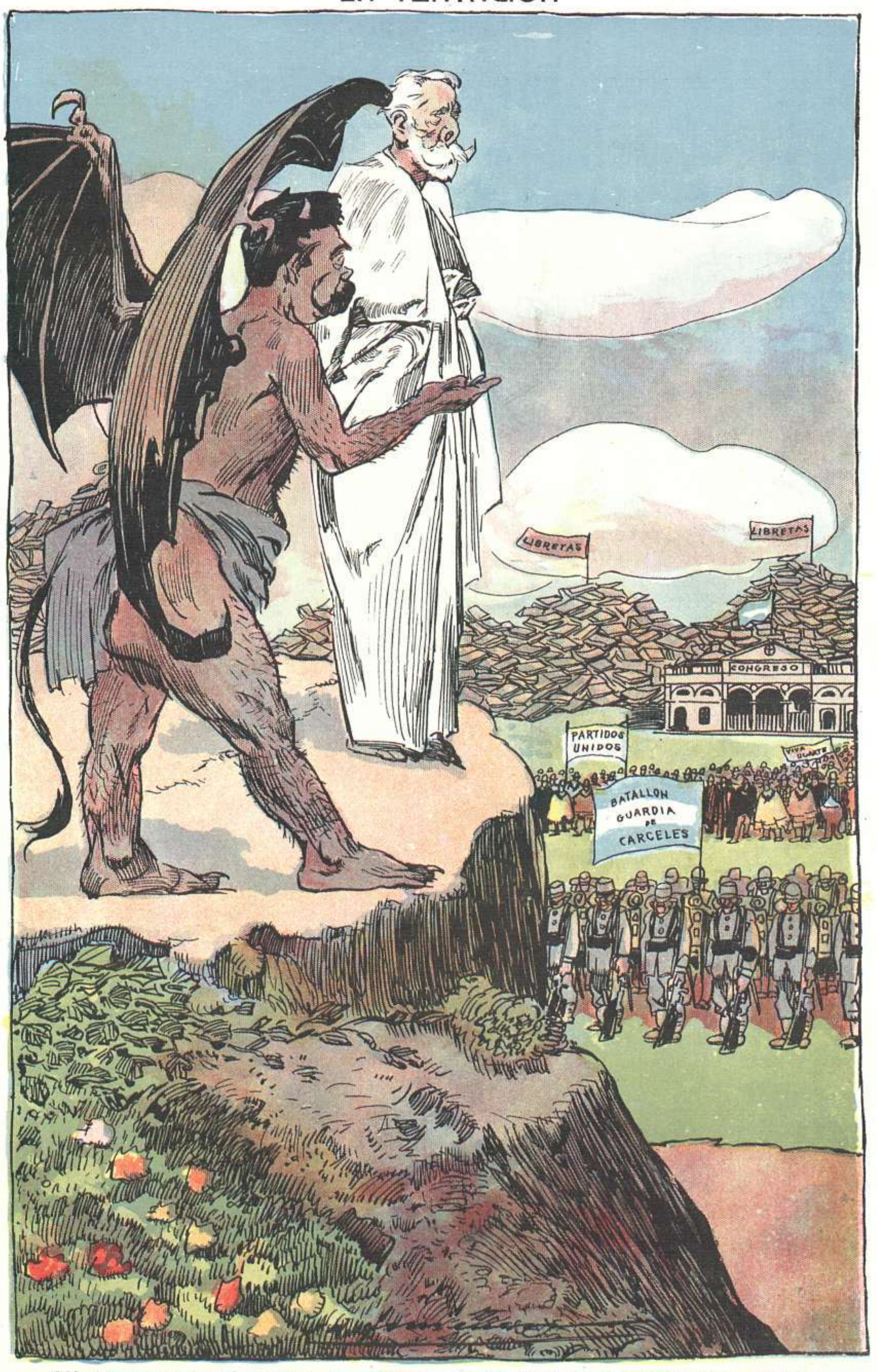
En seguida, si viene á mano, lo arrollo con mi automóvil.



Y después de todo eso, si mi adversario no ha quedado aniquilado, me bato con él.

Dib. de Arnó.

LA TENTACIÓN



—Mira eso: todo el campo es orégano; te lo daré si postrado me adorares.
—Salí, Mandinga; porque *escrito está* que á tu provincia volverás, y sólo á tu pueblo servirás.

Dib. de Giménez

Tipos y paisajes

EMBROLLAS

El pueblito «Los Médanos» adelantaba con rapidez. Las chacras y las quintas que lo rodeaban se habían vendido todas y póblado en seguida de gente pacífica, honesta y trabajadora; las estancias de áreas moderadas, pertenecían todas á gente progresista, y con tantos elementos juntos, no era extraño que el pueblo marchara viento en popa.

Y así era, cuando, atraído por esa misma prosperidad, vino á dar con él, después de haber vagado por muchos otros, sin cuajar en ninguno, el procurador Gusanillo.

Se instaló muy poco tiempo después de haberse creado el juzgado de paz de la localidad. Hasta entonces no había habido en dicho juzgado más que cuestiones insignificantes, entre peones ó gente pobre, cuestiones todas que en un momento se arreglaban por la patriarcal buena voluntad del juez y de los mismos interesados. Por esto, cuando abrió Gusanillo lo que pomposamente llamó *su estudio*, todos decían y creían que pronto se iba á tener que ir por falta de trabajo.

¡Ingenuidad de gente honrada! El procurador hábil siembra los asuntos donde no los hay: los cuida, los ayuda á crecer, á florecer y á dar su fruta venenosa de pleitos y de ruinas. Donde hay intereses, hay terreno para obrar y los pretextos nunca faltan al que los sabe hacer brotar de cualquier nimiedad.

Doña Simeona, una pobre viuda que vivía en su quintita, pagaba pensión á un chacarero para que le tuviera en la alfalfa cuatro lecheras, durante el invierno. Las lecheras de doña Simeona eran vacas mansas pero criollas hasta más no poder, y por treinta pesos, se hubiesen podido encontrar iguales en la vecindad y hasta con cría

El carnicero también siempre tenía en la misma chacra algunas vacas gordas de las cuales mataba cada día dos ó tres para el consumo del pueblo. Un día, teniendo que ir á recibir animales que había comprado, encargó á un peón que fuera á carnear. El chacarero, por supuesto, ocupado en sus quehaceres, lo dejó, como siempre hacía, que llevara las vacas que quería, y por error, el otro zonzo se llevó y carneó una de las lecheras de la viuda, rezongando todavía que el patrón comprase vacas tan flacas.

Al conocer el carnicero la barbaridad cometida por su peón, se fué derechito á lo de doña Simeona y le ofreció pagarle la vaca; pero para ella, por supuesto, valía mucho más que para el carnicero.—«¡Miren, mi rosilla!» y no se pudieron arreglar. La viuda contó el caso á medio mundo, ¡qué mejor tema de abundante conversación! y poco tardó en ver llegar á su casa al señor Gusanillo. Este fácilmente le hizo comprender que era para ella una ocasión única de aumentar su hacienda; le aconsejó dirigir su reclamo, no contra el carnicero, que era un criollo pobretón muy vivo y muy metido en política, sino contra el chacarero, un italiano bonachón, miedoso y rico.

La viuda no era mala mujer; pero pobre como era se relamió al oir los consejos tentadores de Gusanillo. Le firmó un poder y se presentó el procurador al juzgado en son de guerra y con tanto cascabeleo, y metió tanta bulla, citó á tantos testigos, presentó tantos escritos, solicitó tantos oficios, pidió tantos embargos que ni por un rodeo de diez mil vacas se hubiera movido más el abogado de más copete de la capital.

Duró seis meses la función, acabando todo con una transacción, por la cual recibió la viuda cuarenta y cinco pesos, después de haber perdido, mientras tanto, la parición y la leche de la vaca, que desde un principio le ofrecía el carnicero. Este y el chacarero habían perdido muchas horas en el juzgado, sufrido muchos dolores de cabeza y para lograr la paz y la tranquilidad, habían aflojado á más de los cuarenta y cinco para la viuda, doscientos pesos de indemnización... para Gusanillo, sin contar lo que por su lado habían tenido que gastar para defenderse.

¡Hombre vivo el Gusanillo ese, y útil á la sociedad! Disgustado con la forma que por él tomaba en el juzgado cualquier asunto, renunció el juez de paz y consiguió Gusanillo que se nombrara en su reemplazo á un medio pariente, ó cómplice de él, y desde ese día se volvió un infierno el pueblito.

¡Con qué habilidad suscitaba cuestiones entre los habitantes más pacíficos! ¡cómo las enredaba, y qué enojosas las volvía!

—«Señor, don Nicolás ha tratado á mi señora de ladrona, y vengo á saber lo que debo hacer.» No vaciló Gusanillo: «Una demanda por calumnias, pidiendo daños y perjuicios.»

El acusador era un fondero fundido, de turbia y obscura fama; el acusado uno de los comerciantes más importantes del pueblito. Al ver éste, una mañana, que le faltaban del patio dos pavos que estaba engordando para el día del santo de su señora y al divisarlos en el patio del fondero por la reja del portón, no pudo menos, en su ira, de dirigir á la mujer del fondero que pasaba por la calle, estas palabras hirientes: «Estos pavos, me los han robado.»

La mujer no dijo nada, pero informado por ella, el marido dió el paso decisivo y fué otro pleito épico con recusaciones y viajes á la ciudad, cabeza del distrito, sellos desparramados y plata tirada y como no cediera don Nicolás y amenazaba el asunto dar mala vuelta para su cliente, le dió de repente por terminado Gusanillo, en seguida de haber podido conseguir de él, no se sabe como, algun centenar de pesos

Pero quedaba trazada la senda, abierto el camino; todo mal pagador acusaba de cualquier cosa al acreedor y llegaba de algún modo, por lo menos á chancelar su cuenta.

El miedo á los tribunales, á su justicia dudosa y tardía, á los trámites que roen el tiempo y la paciencia, á los viajes que cuestan un platal y obligan á dejar abandonados los intereses, y á las maniobras de los leguleyos que se lo comen vivo á uno, con plata, hacienda, campos y todo, hacía que á pesar de lo inconsistente que fuera la base de una cuestión, cualquiera transacción parecía ventajosa, y Gusanillo algo siempre sacaba.

Claro es que un potrillo marcado por error, ó un toro de mala muerte hecho buey porque embroma la hacienda del vecino, ó la reclamación más ó menos fundada de un puestero en una cuenta del patrón, ó mil otros casos por el estilo, no parecen, á primera vista, poder contener ni el embrión de un pleito, pero de cualquier huevo, empollado por un ave negra, sale cada víbora que asusta. Y hasta de fabricar los mismos huevos, en ciertas ocasiones, era muy capaz Gusanillo. Con hacer echar de noche en el corral de algún infeliz dos ovejas contraseñaladas, podía, el día siguiente, armar al pobre una de las buenas, y con testigos á sueldo y dos policianos ebrios, tenía para entablarle una demanda como para reventarlo.

¿Y quién resiste á un embargo, tan fácil á veces, de conseguir, y que si se lleva á cabo de veras, lo puede arruinar sin remedio? La espada de la justicia manejada por esas manos es temible: ella suele dar á veces palos de ciega, cuando se le cae la vincha en los ojos, pero los gusanillos tienen buena vista y á sabiendas pegan ellos y fuerte, y siempre del lado que les conviene.

GODOFREDO DAIREAUX.

Dib. de Giménez.



Tribulaciones de una recién nacida



El ama de la Casa de Expósitos, María Pelusso, con la párvula María Luisa Otero, á quien su propia madre arrojó á un pozo, donde permaneció nueve horas.

La crónica policial de los periódicos se ha ocupado hace días de las extraordinarias aventuras ocurridas á una recién nacida, cuya vida, aunque breve, ha tenido que sufrir como la de Moisés, extrañas peripecias. Esto que á simple vista supone una paradoja, no es sino una historia de la vida real. Historia lamentable y llena de crueldad femenina. Hela aquí:

Dolores Otero es una no mal parecida joven que aun no ha cumplido 18 años. Vino del pueblo de Santa Teresa (B. A.) enviada por sus padres para someterse á la asistencia médica. Se hospedó en casa de doña Antonia Conde, calle San Carlos, 3417.

El 30 de junio la citada señora observó ciertos rastros indicadores de que en su casa se había cometido un crimen. Llamó á la policía, acudiendo inmediatamente el comisario de la sección 28ª señor Mejías. En el interior del *water closet* encontróse una criatura del sexo femenino arrojada allí por la joven Dolores, su propia madre, que antes de abandonarla intentó quitarle la vida. Un bombero extrajo el cuerpo de la niña. No había muerto, á pesar de haber permanecido nueve horas en el fondo del pozo, entre basuras y escombros. En grave estado fué remitida á la comisaría 28ª. De allí la trasladaron al Hospital San Roque, siendo enviada en seguida por falta de comodidades, á la Casa de Expósitos que la entregó á su vez al ama María Pelusso, en cuyo poder se encuentra después de tantas aventuras. En la actualidad goza de excelente salud.

Interesante debe ser el horóscopo de esta pequeñuela que llega al mundo en forma tan extraña. Quien sabe qué destino está llamada á cumplir...

La madre criminal hállase detenida en el Hospital San Roque.



Dolores Otero, madre de la criatura



Pozo donde fué arrojada María Luisa



Doña Antonia Conde y su hija Josefa que denunciaron el hallazgo de la recién nacida.

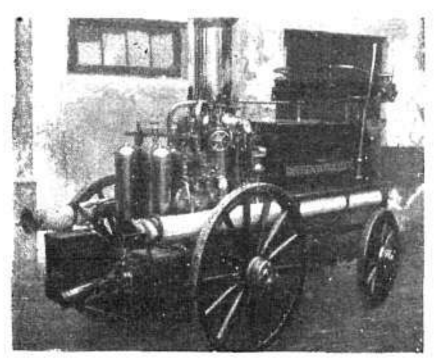
De Rosario



Fiestas del 14 de julio.—El baile en el Club Francés



La Kermesse.—Comisión de señoras y señoritas



La bomba adquirida para el servicio de la ciudad

La colectividad francesa, muy numerosa en aquella ciudad, festejó con entusiasmo el aniversario de la revolución. El mal tiempo impidió que el pueblo, como en otros años, cumpliera el programa de festejos con que habitualmente conmemora la gloriosa fecha. En el Club Francés, realizóse un baile concurrido por lo más granado de la colectividad.

—A una lucida fiesta dió lugar la bendición de la bomba á vapor recientemente adquirida para el servicio del cuerpo de bomberos.



Acto de la bendición de la nueva máquina en el cuartel de bomberos

Fot. de CARAS Y CARETAS *y de A. Francisco.*

A quienes conviene principalmente la lucha



El vigilante: *Antebrazo.*



El vasco: *Una cintura.*



Un dentista: *Doble tenaza.*



El cobrador: *Cintura inversa.*



Caudillo electoral: *Otra tenaza.*



El pulpero: *Golpe de cabeza.*



Socio de la liga «En defensa de la mujer»: *Brazo á la americana.*



Y á estos les conviene también.



Buen par: *La zancadilla.*

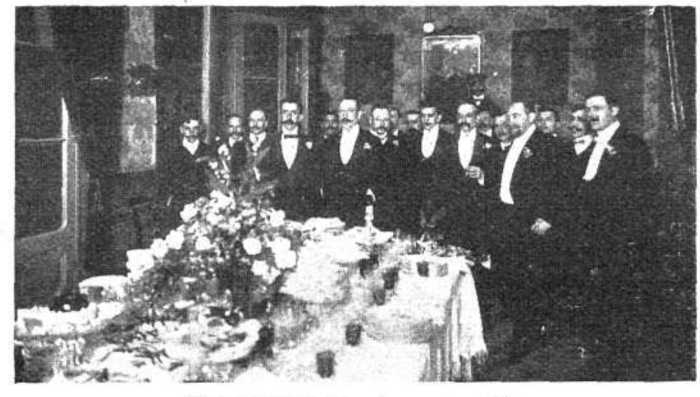
Dib. de Zavattaro.

Jura de la Constitución del Uruguay

EN EL "CLUB ORIENTAL"

Para conmemorar el 75° aniversario de la jura de la constitución uruguaya, un núcleo de orientales, residentes en Buenos Aires, reunióse el martes en el «Club Oriental», donde fué servido un banquete. Asistió al acto el ministro del Uruguay, señor Daniel Muñoz.

Al destaparse el champagne, el doctor Juan Angel Golfarini pronunció un elocuente brindis, evocando con frases galanas el histórico acontecimiento. Habló después el secretario de la legación señor Pérez Gomar, brindando además los señores Carlos Casares, Dr. Pittaluga, Dr. Ernesto Frías y Dr. José Barboza Terra, siendo todos muy aplaudidos.



Concurrencia al banquete conmemorativo



Durante la fiesta

EN EL "CLUB DE ESGRIMA URUGUAYO"

Los socios del «Club de Esgrima Uruguayo» organizaron con igual motivo, una interesante fiesta.

Se realizaron diversos asaltos entre los profesores Gutiérrez, Kramer, Laveggio, Deportes y Montijano. Concurrieron numerosos caballeros de la colectividad uruguaya.

Al terminar los números de esgrima, los concurrentes pasaron al buffet. En ese momento el doctor Darío Britos del Pino tomó la palabra recordando el espíritu de fraternidad que siempre ha ligado á las dos repúblicas del Plata. Luego hablaron los Dres. Duvimioso Terra, J. A. Golfarini, E. Frías y Julio Muzlera, quienes obtuvieron muchos aplausos.

DE MONTEVIDEO

EL CRISTO DEL CORDÓN

Los católicos de Montevideo han realizado el domingo una imponente ceremonia con motivo de la traslación del histórico Cristo del Cordón á la iglesia del Carmen. No sin algunas dificultades fué sacada la imagen de su antigua gruta. Una compacta muchedumbre formada en procesión, acompañó al Cristo hasta el nuevo santuario.

El Cristo del Cordón era una de las últimas reliquias del tiempo colonial. Cuando se construyó la gruta era aquello un campo despoblado. Ante el Cristo, los paisanos se detenían quitándose el sombrero con respeto. Algunos descendían de su cabalgadura, ataban á la reja el caballo, y puestos de rodillas, oraban. Después al irse, depositaban sus ofrendas destinadas al socorro de los pobres del barrio...



El Cristo en el santuario de la calle 18 de Julio



El arzobispo y clero encabezando la procesión

ASCENSIÓN EN GLOBO

Después del fúnebre accidente ocurrido á la señora de Silimbani y de tantos otros que registra la historia de las ascensiones aerostáticas, hubiérase dicho que nadie se atrevería á intentar una excursión en globo por temor á sufrir las consecuencias de su



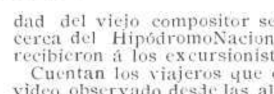
El cap. Magalhaes, observando la dirección del "globo-guia".

El cap. Magalhaes, rodeado de un grupo de periodistas

arrojo. Empero, el caso acaba de producirse en Montevideo, donde el capitán Magalhaes realizó el domingo una ascensión aérea, en compañía de nuestro corresponsal señor Angel Adami, y del señor Arturo P. Vizca, de la redacción del colega montevideano «La Tribuna Popular».



Hinchando el globo

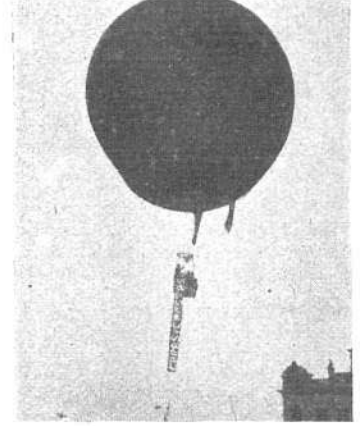


Los temerarios émulos de Santos Dumont subieron á una altura de 750 metros, empleando en el paseo 35 minutos, sin que ningún incidente notable les ocurriera en el camino.

Una enorme muchedumbre presenció la partida del globo «Portugal», que al cortarse las amarras que lo ligaban á la tierra, fué saludado con ruidosos aplausos, vivándose repetidamente á «La Tribuna Popular» y á Caras y Caretas. Desde la navecilla del aerostato el señor Adami hizo flamear una larga banderola con el nombre de nuestra revista. Además, tomó algunas fotografías de Montevideo que son las que ilustran esta nota.

El descenso se llevó á cabo con toda felicidad, casi de noche, anclando en un campo de propiedad del viejo compositor señor Martín de los Santos, cerca del Hipódromo Nacional, donde varias personas recibieron á los excursionistas.

Cuentan los viajeros que el aspecto que ofrece Montevideo observado desde las alturas, es sumamente interesante. Desde allí el horizonte se ensancha, las cosas grandes aparecen pequeñas (no nos referimos al aparente y respetable volúmen del señor Batlle) y las pequeñas deshaparecen... Lo deplorable es que ese espectáculo no esté al alcance de todos los ojos...



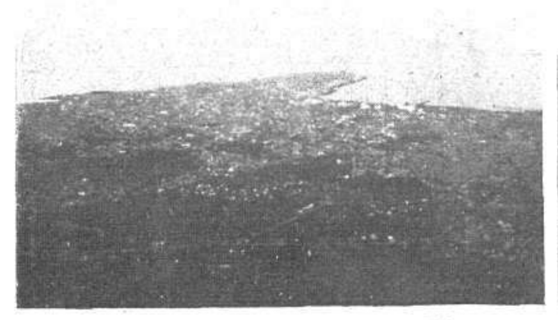
Partida del "Portugal" con la bandera 'Caras y Caretas"



El globo á 500 metros



A 780 metros, altura máxima que alcanzó



Vista de la ciudad de Montevideo tomada desde 700 metros de altura

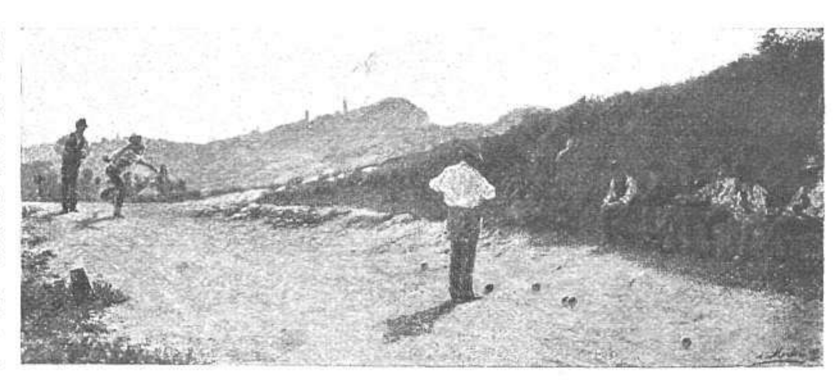


Parte sudoeste de la ciudad



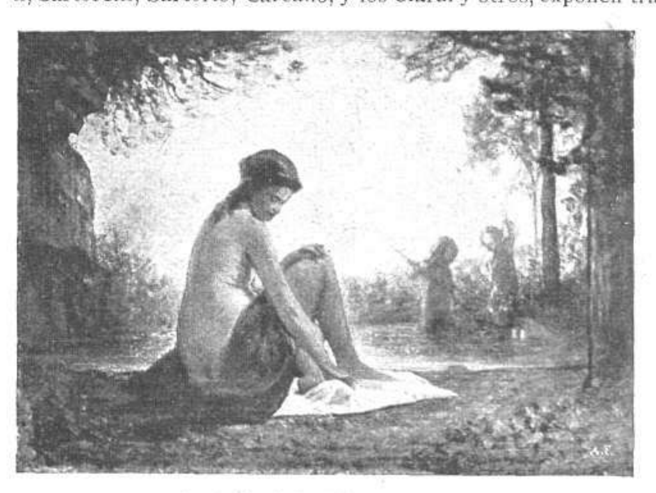
Exposición de Arte Italiano

El señor Ferruccio Stefani, alentado por el éxito obtenido en anteriores exposiciones, ha seleccionado para su tercera en casa de Witcomb, varias telas, estatuas, dibujos y medallas cuyo conjunto impresiona gratamente y da una idea bastante amplia y exacta del arte moderno italiano.



ANGELO MORBELLI.—Jugadores de bolas

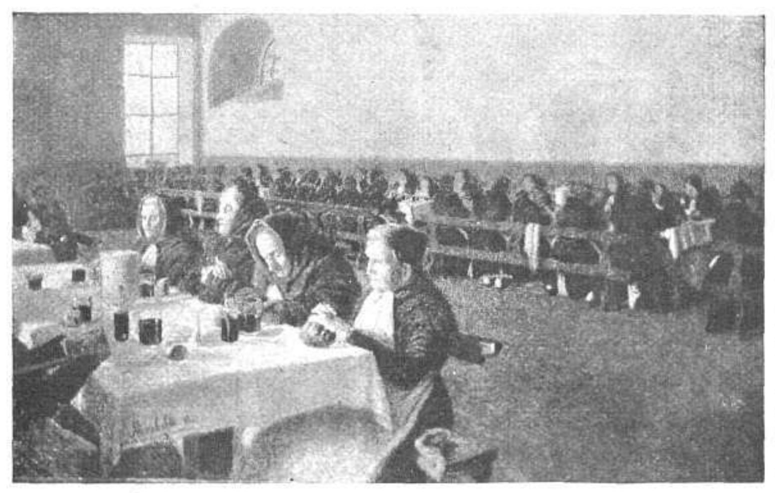
En ella figuran todos los artistas que se consideran en Italia como renovadores y maestros. Las firmas que llevan al pie son una garantía de mérito indiscutible: Morelli, Fontanesi, Grosso, Mancini, Michetti, Morbelli, Nono, Previati, Sartorelli, Sartorio, Cárcano, y los Ciardi y otros, exponen trabajos cuyo valor artístico está fuera de dudas; impresionistas y *puntillistas* están allí representados por verdaderas obras de arte. En esculturas y medallas hay en la exposición Stefani varios capolavori que llevan la firma de Bistolfi, Calandra, Rubino, Trentacoste, Troubetzkoy y Ugo, artistas de reputación universal y autores de obras premiadas en las principales exposiciones.



ANTONIO FONTANESI.—La bañista



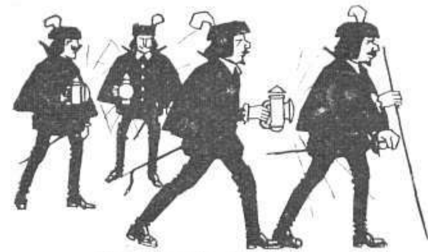
FRANCESCO PAOLO MICHETTI.—Cabras



ANGELO MORBELLI.—"Recuerdo cuando era niña..."

Puede augurarse, que en conjunto ninguna otra exposición superó á la que hoy se nos muestra en casa de Witcomb, aunque allí hemos visto anteriormente obras de artistas célebres y de alta reputación en el mundo del arte.

Esta, prueba acabadamente que en Italia no se ha apagado todavía el sacro fuego del arte.



MENUDENCIAS

Han acusado á Ugarte,
é inútilmente ahora
lo busca la justicia, pues se ignora
en donde ó en que parte
habita come, duerme, vive ó mora.
Para un gobernador de su importancia
tal conducta no es prueba de arrogancia
de arrojo ó impudicia
ó profundo desdén por la justicia;
un criminal cualquiera,
al verse perseguido, igual hiciera.
Bien decía Quintana,
cuando la otra mañana
del caso se enteró:
—¡Qué inoportuno
modo de proceder! ¡Qué gran macana!
¿Qué dirán, si se enteran en Europa?
Yo le suelo encontrar hasta en la sopa
y aquí no se le encuentra en sitio alguno.
....
Dar con él, en efecto, no es sencillo;
detenerle es hoy día una quimera.
¿En realidad existe?.. ¡Ni que fuera
el que dió muerte á don Pastor Castillo!

* * *

No atreviéndose discretamente á publicarlo en algún diario oficioso, un oficialista, según todas las presunciones, nos envía lo que sigue:

JOAQUIN **V.** GONZÁLEZ
MANU **E** L QUINTANA
E **N** RIQUE GODOY
C ARLOS RODRÍGUEZ LARRETA
JOSÉ A. T **E** RRY
A **D** OLFO F. ORMA
DAMIÁN T **O** RINO
JUAN A. MA **R** TÍN
JOS **E** FIGUEROA ALCORTA
RAFAEL CA **S** TILLO

El autor, que da tan modesta prueba de ingenio, no ha demostrado nada. Con los mismos nombres y apellidos *pueden decirse muchas cosas. Ahí va la prueba:*

JOSÉ **F** IGUEROA ALCORTA
JUAN A. MA **R** TÍN
ADOLFO F. ORM **A**
RAFAEL **C** ASTILLO
MANUEL QUINT **A** NA
CARLO **S** RODRÍGUEZ LARRETA
JO **A** QUÍN V. GONZÁLEZ
ENRIQUE GO **D** OY
DAMIÁN T **O** RINO
JO **S** É A. TERRY

Nuestros lectores dirán con justicia que todo eso es una vaciedad.
Pero no hay que olvidar que no sólo de pan vive el hombre.
Las vaciedades también son necesarias á la vida.

* * *

Tras de recorrer la esfera,
aquí llegó un peregrino
y como alguno quisiera
detenerle en su camino
exclamó de esta manera:
—Nunca del peligro huí;
pero hoy me obliga á temblar
un gran terror ¡ay de mí!
y me tengo que marchar
porque el peligro está aquí.
Me ví, bien á pesar mío,
de *las olas á merced,*
sufrí en las estepas frío,
sufrí en los desiertos sed
y no se amenguó mi brío.
Feliz con mi abnegación,
de los malos y los buenos
soporto la humillación;
todo lo soporto... menos
un discurso de Gouchón.

* * *

En el programa de las reuniones del congreso científico latino-americano que debe reunirse en Río de Janeiro, *leemos lo siguiente.*
«Día 6—Misa solemne en la iglesia de la Candelaria por el arzobispo...»
No hagan ustedes comentarios anticipados.
Sigamos leyendo.
«Día 16—Sesión de clausura, banquete».
Ahí está el por qué de la misa.
Para pedir á Dios que el banquete sea bueno y no se les indigeste á los invitados.

* * *

De un diario.

EL JUEGO AL AIRE LIBRE
Necesidad de reprimirlo

Conformes. Ahora con la baja temperatura, no es cosa de que los aficionados á tirar de la oreja á Jorge, agarren una pulmonía. Mejor es que jueguen en una habitación «confortable».

* * *

Para recitar cuando hace mucho frío.

Con tres grados bajo cero
un titiritero intenta
trabajar y ¡oh caso fiero!
como el frío horrible aumenta,
tirita el titiritero.

* * *

Al dar breve noticia en la sección de «Los últimos inventos» del número 353, del aparato «Hidrómetro perfilógrafo registrador», patentado por el ingeniero Agustin Mercau, un error de tipografía, hizo que apareciera cambiado éste apellido por el de Mucan.

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonarán DOS PESOS. Y CINCUENTA PESOS por el más ingenioso de los aparecidos en un mes.

La Administración hará envío mensualmente del importe de los chistes publicados, á cada uno de los señores concurrentes, para lo cual es necesario que en cada remesa de chistes venga el nombre y dirección del remitente.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Romeo.—Buenos Aires.—

Digo como el payador:
—«Aquí me pongo á cantar...»
¡Un cuerno! Como no se vaya usted á cantar al Campo de Mayo ¡lo que es aquí no canta!

S. M. I.—Buenos Aires.— Para burlarse de los poetas decadentes hace falta un ingenio que usted no posee, una ilustración que usted no tiene y un dominio del idioma que no se halla al alcance de todas las fortunas. Intentar el titeo, en la forma que usted y otros lo hacen, es hacer gala de una gracia de «tren de carga», según, poco más ó menos, han dicho Chocano y Lugones.

F. E. V.—Buenos Aires.— Llama usted elocuentemente al canasto: «dragón que guarda nuestro escritorio», «asesino de tantas juveniles esperanzas», «devorador *de glorias*», «*tirano de todos los macaneadores* y todos los desconocidos»; y el aludido sin molestarse por tales conceptos le hace á usted notar con toda delicadeza que el verso

«Para mi frente pálida de emociones»

no puede pasar por bien medido ni aun entre los dragones, asesinos, devoradores y tiranos.

Onix.—Buenos Aires.—

«Escribo día tras día,
ya una larga narración,
ya una breve poesía...»
Eso no es inspiración;
es «no más» grafomanía.

O. Buenos Aires.— Nadie le va á negar que la obra literaria debe tener por norma «la verdad y la belleza».

Pero si usted escribe

«Los hongos, con la humedad,
crecen en gran cantidad»

tendremos algo que es cierto, pero que al propio tiempo es una tontería indigna de un va'e mayor de edad.

P. A. G.—Rosario.—

«Sobre las cumbres
siempre nevadas
muere el proscrito
con su ilusión,
como yo muero,
dulce Francisca,
por tus miradas,
por tu pasión.»

Allá, á mediados del siglo XIX, escribían cosas por el estilo los que querían ponerse en ridículo.

SOCIEDADES

Interesante por diversos conceptos resultó la tertulia organizada por la sociedad «Palma de Honor».

El salón, adornado con buen gusto, estaba ocupado por numerosas damas y niñas.

El programa de baile variado y nutrido fué aprovechado por la concurrencia en forma que ha marcado el mejor éxito para los organizadores de la fiesta.

—También la «Juventud Porteña del Norte», ofreció á las familias de sus socios, una tertulia de gala; antes de comenzar el baile, se realizó un concierto con interesantes números que fueron muy aplaudidos.

Varias señoritas y caballeros aficionados cantaron trozos musicales escogidos y ejecutaron piezas de concierto de autores clásicos.

—El «Orfeón Zaragozano», ha obtenido un éxito con la función dramática que llevó á cabo la noche del último sábado.


"Palma de honor".—Baile

El auditorio llenaba por completo la amplia sala.

El cuadro dramático formado por un nucleo seleccionado de artistas que nada tienen que envidiar á muchas compañías que andan por estos pagos, atrajo los calurosos aplausos de la concurrencia.

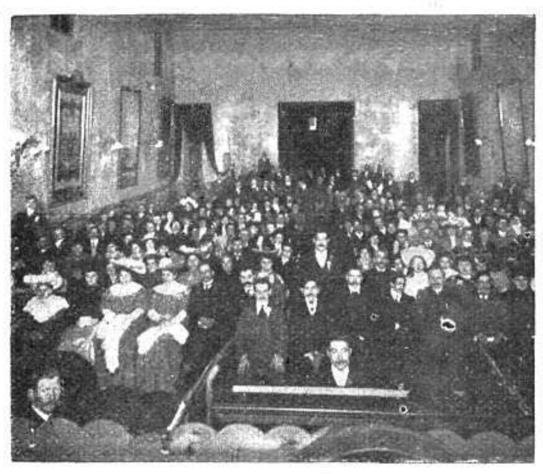
—Otra fiesta interesante fué la organizada por las sociedades «¡Adelante los que quedan!» y «Rentistas del Norte».

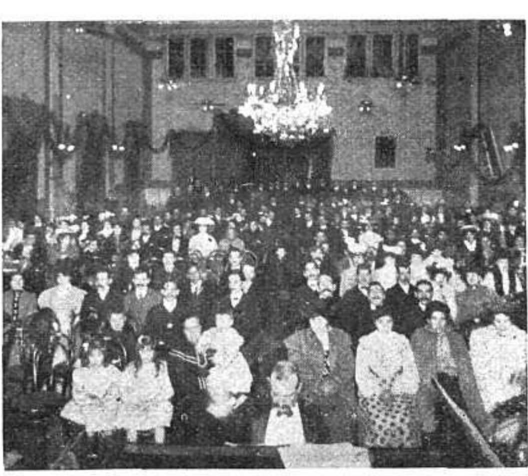
Bailóse con gran entusiasmo hasta las primeras horas del domingo.

En vista del buen resultado obtenido, la fiesta se repetirá próximamente organizada también por ambas sociedades.

El salón del «Operai Italiani» ofrecía un soberbio aspecto por la concurrencia de familias que la ocupaban.

Realizáronse muchas otras tertulias interesantes entre las que se destacó la ofrecida por el «Orfeón Gallego».


"Juventud Porteña del Norte".—Concierto y baile


"Orfeón Zaragozano".—Función dramática


"¡Adelante los que quedan!" y "Rentistas del Norte".—Baile

OPINIONES DE MEDICOS CONOCIDOS SOBRE LA

Evandrina

Remedio sin igual para curar la neurastenia, el cansancio, la debilidad sexual y toda enfermedad que produzca fatiga, agotamiento, desgano de la vida, etc.

El conocido médico Dr. Llambías, con consultorio en la calle Coronel, número 435, en esta capital, dice así:

De los ensayos que he hecho del nuevo remedio **EVANDRINA**, se deduce que es un compuesto de substancias estomáquicas y de glicerofosfatos de soda y cal. La importancia que en la medicina moderna tienen los glicerofosfatos, hará que el nuevo remedio se difunda. Por otra parte, es de un gusto agradabilísimo, lo que garantiza su aceptación por los enfermos. Sus indicaciones principales son: atonías y dispepsias gastrointestinales, neurastenia y agotamiento nervioso, anemia y, en general, en la convalecencia de las enfermedades generales. — **Dr. Llambías**.—Abril, 25 de 1905.

He aquí como se expresa otra notabilidad médica, el Dr. Angel M. Jiménez, con consultorio en la calle Malabia, 2430, en esta ciudad:

Certifico haber empleado la **EVANDRINA** en algunos enfermos del sistema nervioso, con un resultado satisfactorio.—Buenos Aires, abril 25 de 1905.—**A. M. Jiménez.**

El notable especialista en las enfermedades de los niños y partos, médico de la casa de Expósitos, declara que:

La **EVANDRINA** es un buen tónico, muy útil en las enfermedades depauperantes y excelente en la neurastenia.—**Dr. Ramón F. Ibarra**, Santa Fe, 3366, Buenos Aires.

Otra opinión también autorizadísima es la del Dr. Pedro G. Ferrari, Canning, 1264, quien ha dicho lo siguiente:

Certifico que he usado con buen resultado el Tónico **EVANDRINA** en los casos de enfermedades nerviosas, anemia y después de la convalecencia de enfermedades agudas.—**Pedro G Ferrari.**

DEPOSITOS:

EN BUENOS AIRES:

Drogueria de la Estrella
DEFENSA, 215

y DEL INDIO
RIVADAVIA, 1515

ROSARIO DE SANTA FE:

DROGUERIA DEL AGUILA
SAN MARTÍN, 848

MONTEVIDEO:

FARMACIA DEMARCHI
Cerrito, 867



467 MÉDICOS toman el "TOT"

«Medice, cura te ipsum».

Teniendo en cuenta el excepticismo de los médicos hacia todas las especialidades, ¿qué producto puede ostentar los siguientes datos estadísticos? Es por esto que la compañía "TOT" se siente orgullosa al recibir todos los días certificados como los que siguen:

Doctor GUAITA, Profesor Caballero RAIMUNDO, Director del Hospital para niños, en Milán: «Después del largo uso que he hecho *en mi propia familia* y entre mi clientela privada, del específico «Tot», he tenido que convencerme de que el «Tot» es excelente desinfectante, un precioso antifermentativo, un tónico sin igual, recomendable, por tanto, á cuantos sufren de las vías digestivas.»

Doctor MIGUEL PASSAMONTI, Director Sanitario del Hospital Civil: Montefiore dell'Aso (Ascoli Piceno): «He experimentado el «Tot» en varios enfermos y *conmigo mismo*, y puedo asegurar que siempre he encontrado que ese remedio es eficaz en todos los casos de afección gastrointestinal, en que sea necesario neutralizar los efectos nocivos de las fermentaciones anormales de los alimentos al ser ingeridas en el tubo digestivo.»

Doctor NICOLAS PERNICE, Médico Interno en el Hospital de Incurables de Nápoles: Pabillonis (Cagliari): «He ensayado el «Tot» *en mi mismo*, cuando estaba enfermo de gastroenteritis aguda. Nunca encontré cosa mejor ni que merezca mejor recomendación que los sellos «Tot».»

Doctor FRANCISCO MARANI, Ronchis di Latisana (Udine): «He empleado el «Tot» *en mi mismo* con óptimos resultados.»

Doctor NICOLAS DE BELLIS, Nápoles: «... Lo mismo fué tomar el «Tot» que sentir aliviado mi estómago y hacerse con facilidad las digestiones.»

Doctor AUGUSTO SOSTEGNI, Belvedere Ostrense (Ancona): «Habiendo ensayado el «Tot» *en mi mismo*, por venir sufriendo de catarro gástrico, debo declarar que en muy poco tiempo, merced á la eficacia del citado medicamento, me encontré restablecido.»

Doctor VICENTE CRICCO, Trichiana (Belluno): «... habiendo experimentado en *mi mismo*, por hallarme enfermo de dilatación del ventrículo, el «Tot», me sentí muy pronto bien.»

Doctor CARLOS LUCIANI, Sarzana por Ortonovo (Génova). «*En mi mismo* he ensayado los Sellos «Tot», y puedo responder del éxito inmejorable.»

Doctor VICTOR AMBROSI, Vicenza: «El «Tot» antiséptico, lo he experimentado con excelente efecto *en mi mismo*, hallándome enfermo de catarro bronquial crónico. Conseguiré *así, muy pronto, una cura radical* y he de aconsejarla á muchos conocidos míos.»

Agentes en Sud-América: Argentina, A. Franzoni & Cía., Rivadavia, 535, B. Aires; Uruguay: Roch, Capdeville & Cía., Cerrito, 267, Montevideo.

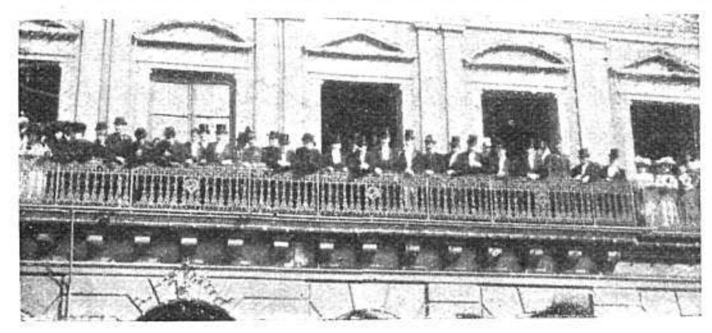
Jaqueca, Neuralgia, Dolores de Cabeza

en general, se alivian instantáneamente con un solo sello de la muy eficaz ANALGINA DEL Dr. SIOLLER Jacksonville Fla. S. U. A. Probarla es adoptarla.

SOLDATI, CRAVERI, TAGLIABUE & CÍA.

CON el acostumbrado entusiasmo y alegría de otros años, los pueblos del interior han señalado con festejos el 89 aniversario de la proclamación de la independencia en el congreso de Tucumán.

Daremos algunos detalles suscintos de esas fiestas para reflejar pálidamente el éxito que obtuvieron.



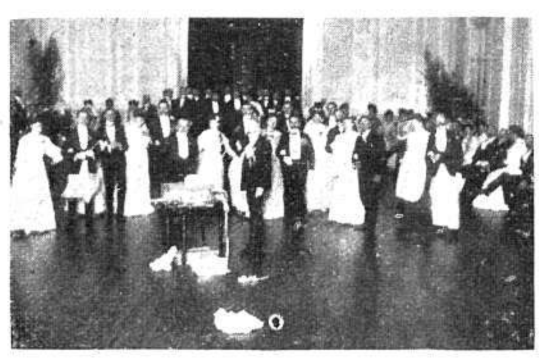
Rosario.—El gobernador Freire y el cuerpo consular presenciando el desfile desde los balcones de la jefatura de policía

ROSARIO, presentó sus calles adornadas con millares de banderas. Las autoridades, con el concurso del pueblo, cumplieron un programa de interesantes números desde la salutación al amanecer, con disparos de cañones hasta los fuegos artificiales que atrajeron enorme concurso de familias.

Oficióse un Tedéum, con asistencia de los primeros funcionarios y del cuerpo consular que más tarde, desde los balcones de la jefatura de policía, presenciaron el desfile que resultó por cierto muy lucido.

En el despacho del jefe, se sirvió un lunch á los invitados entre los que figuraban distinguidas familias de la sociedad rosarina.

Entre las diversas fiestas de carácter social, debemos



Baile en el «Club Alemán»



Tucumán.—Fiesta patriótica en la escuela normal







mencionar por la selección de familias y por el éxito obtenido, el baile que se llevó á cabo en el Club Alemán, la noche del mismo 9 de julio.

Las direcciones de las escuelas de Tucumán organizaron entretenidos programas de canto, recitación y cuadros alegóricos que llamaron poderosamente la atención. En la escuela normal, la concurrencia llenaba los patios y balcones que dan al *hall* central, en el cual se había levantado un tablado, instalándose en él un bonito escenario.

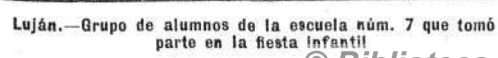
Además de los festejos oficiales, realizóse la acostumbrada peregrinación á la casa de la independencia, guardada actualmente dentro de los muros del nuevo y elegante edificio.

Los alumnos de las escuelas de Chivilcoy formando un núcleo compacto de cabecitas rubias y negras, entonaron al pie de la estatua de la Libertad el himno argentino, escu-



Chivilcoy.—Los alumnos de los colegios cantando el himno nacional frente á la estatua de la Libertad





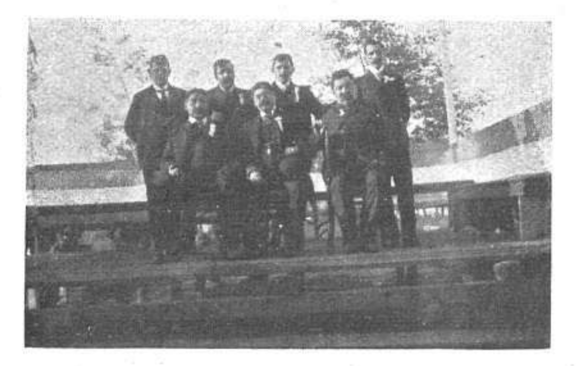
Luján.—Grupo de alumnos de la escuela núm. 7 que tomó parte en la fiesta infantil



Niñas que representaban las cuatro naciones: Argentina, Italia, Francia y España



Rojas —Durante la fiesta en la escuela fiscal



Comisión de fiestas

chado por toda la población. Las fiestas en las escuelas compitieron en expansión de patriotismo, alegría y entusiasmo.

En la escuela número 7 de Luján la fiesta realizada con el motivo que nos ocupa, alcanzó hermosas proyecciones. Se alternaron los números de recitación y canto con grupos alegóricos. Alcanzó el mayor éxito el grupo que simbolizaba á la Argentina, Italia, Francia y España.



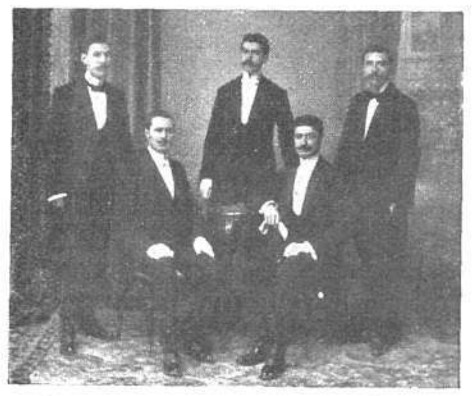
Jujuy.—Salida de la procesión del Corpus de la iglesia Matriz



Santiago del Estero.—El ministro alemán con un grupo de sus connacionales durante la reciente visita



Corrientes.—Comisión directiva de los empleados de comercio que gestionó y obtuvo el descanso dominical

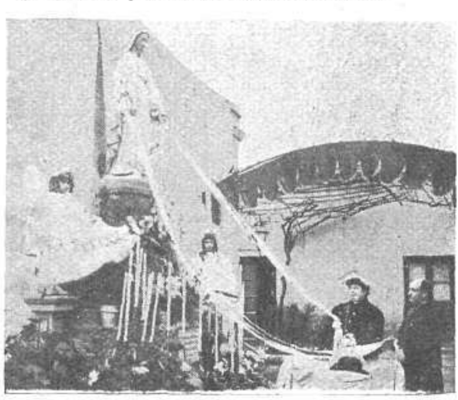


Santa Fe.—Los nuevos abogados

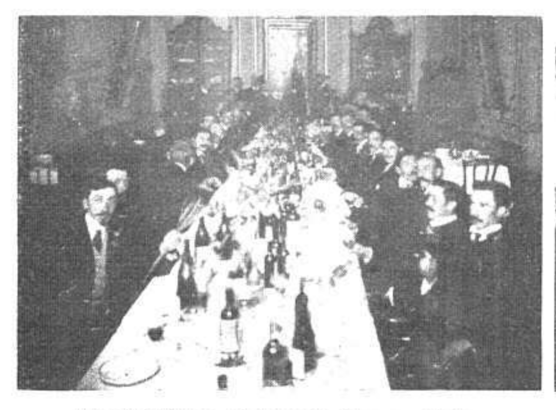
Rojas conmemoró también dignamente la fecha, estando á cargo de una comisión especial el programa de fiestas.

En Jujuy, señalóse el mejor éxito para la procesión del Corpus, organizada en la iglesia Matriz con enorme concurrencia.

El ministro alemán barón Waltd-



Dolores (B. A.) — Bendición de la Virgen del Carmen en el asilo San José



Coronel Pringles.—El banquete á los cerealistas



Carmen de Areco.—Reparto de carne y ropa á los pobres en la escuela N.° 1

hansen, durante su última jira por las provincias argentinas, detúvose algunos días en Santiago del Estero siendo muy agasajado por el núcleo de caballeros alemanes avecindados en la región. El representante alemán ha visitado los principales núcleos de connacionales interesándose en sus asuntos y tomando datos sobre sus géneros de vida, facilidades ó dificultades que podrían presentarse á la realización de sus aspiraciones.

A un resultado feliz llegaron las gestiones de la comisión de empleados de comercio que se propuso obtener en Corrientes el descanso dominical para sus asociados, consiguiendo que todos los comerciantes accedieran á la petición de los empleados.

Con gran solemnidad llevóse ácabo en el asilo San José, en Dolores (B. A.), la bendición de una imagen de la Virgen del Carmen.

El importante gremio de cerealistas de Coronel Pringles organizó un banquete que obtuvo el más brillante éxito. Fué servido en el hotel del señor Espil; asistieron 45 comensales y se pronunciaron elocuentes y significativos discursos.

Alrededor de 100 pobres participaron del reparto de ropas y víveres efectuado en la escuela número 1 de Carmen de Areco. La comisión de vecinos recolectó entre las familias los fondos necesarios y llevó á cabo con el aplauso general su caritativa iniciativa.

Chivilcoy.—Teams de chivilcoyenses y mercedinos que tomaron parte en el match recientemente realizado

Se han graduado últimamente de abogados en la ciudad de Santa Fe los jóvenes: Pedro L. Puig, José P. Milesi, Moisés I. Soriano, César A. Berraz y Raúl R. Villarroel.

Con gran afluencia de aficionados llevóse á cabo en Chivilcoy el match de foot-ball concertado entre los teams de aquella ciudad y el de mercedinos, de los cuales presentamos una fotografía en grupo.



Gualeguay (E. R.)—Grupo de pobres de los barrios inundados



Reparto de víveres en el mercado Modelo



A. Cabezas

CUYO, 546, entre Florida y San Martín

BUENOS AIRES

La Casa más importante de Sud-América, en Ropa Hecha y Sobre Medida, Calzados, Sombreros, Corbatería, Bonetería, Camisería, etc., etc , para Hombres, Señoras, Jóvenes, Niños y Niñas. La que confecciona mejor y vende más barato en todo e mundo.

¡Mi casa todo lo liquida!

Los artículos de Invierno, Los artículos de medio tiempo, Todo liquidado como de costumbre, casi por nada.

¡A precios irrisorios!

Confecciones para hombres

Liquido de todo cuanto se pueda imaginar

Los trajes que valían de $ 20 á $ 40, los sacrifico ahora á.... $	12.90
Los sobretodos que se han vendido siempre de $ 25 á $ 40, los realizo ahora á.... $	14.90
Los sobretodos que se vendían desde $ 40 á $ 68, los realizo desde.... $	18.00
Los trajes que valían de $ 40 á $ 52, los liquido desde....	18.00

¡Desde $ 3! liquido partalones finos de casimir ¡Desde $ 3!

¡Desde $ 8! liquido sacos gruesos de abrigo ¡Desde $ 8!

Los trajes de corderoy, pantalones de montar y chalecos de fantasía que constituyen una de mis especialidades, así como todo cuanto pueda desearse en ropa hecha para hombre, lo liquido á precios increíbles.

En trajes y sobretodos negros de luto y de fantasía tengo una existencia de más de 400.000 pes s, de todas las hechuras y calidades, y voy á sacrificarlo todo por menos de la mitad, compitiendo en precio hasta con las casas europeas.

SASTRERIA SOBRE MEDIDA PARA HOMBRES

En la sección de ropa sobre medida para hombres también realizo todo lo que me queda

Los trajes de saco que se hacían á la medida por $ 55, cuestan ahora....	$ 33.—
Los trajes de saco sobre medida que antes costaban $ 75, se venden ahora....	$ 58.—
Los sobretodos sobre medida, de cortes exclusivos, forrados de seda que se vendían á $ 85 y 90, los liquido ahora á....	$ 68.—
Liquido trajes de jacket de los mejores géneros y con forro de seda á....	$ 68.—
Liquido trajes de levita á....	$ 80.—
Liquido trajes de frac á....	$ 90.—

Liquido pantalones, chalecos, etc., etc., a PRECIOS BARATISIMOS

LOS FERROCARRILES DE TROCHA ANGOSTA



Estación Río IV, de donde arranca el estudio del ferrocarril



Primer campamento de la comisión de estudios, inmediato á Río IV

Ha regresado últimamente, la comisión de estudios de la línea de trocha angosta que se proyecta tender entre Río IV y Huincarenancó, empalme de la línea de Villa Mercedes á Bahía Blanca. La comisión estuvo dirigida por los ingenieros Eduardo Pitman y Juan Ipata.



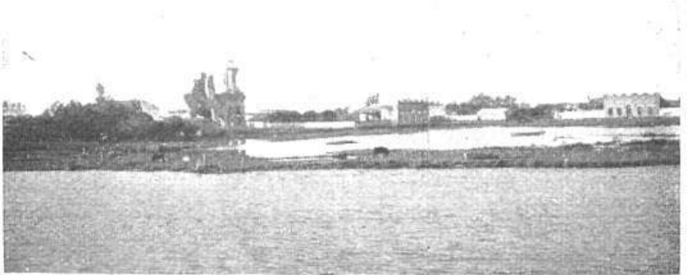
Arroyo Santa Catalina en el punto en que lo cruzará la vía férrea



La segunda comisión de estudios en el campamento de la estación Mackenna

PARAGUAY.—LAS ÚLTIMAS INUNDACIONES

Las aguas provenientes de los desbordes cubrieron todo el terreno que rodea las ruinas de Humaitá, las que ofrecen actualmente un conjunto curioso de ruinas flotantes, sobre las que reparan los viajeros con inusitada atención, ya que su habitual aspecto de tristeza y desolación no interesaba más que á los fines de la historia.



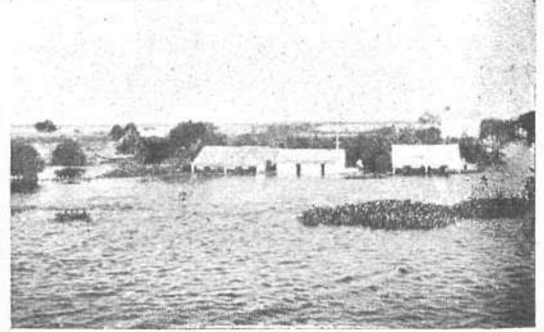
Ruinas de Humaitá vistas desde el vapor

El desborde ha ocasionado perjuicios de bastante importancia en Puerto Bermejo y otros pueblos inmediatos.

Muchas familias tuvieron que abandonar sus viviendas inundadas y acogerse á la caridad pública.



San Bernardino.—Los bajos del río Salado



Puerto Bermejo, inundado

Un fenómeno de la Naturaleza

FIJARSE BIEN

El señor Joaquín S. Vázquez y sus prodigiosas manos, único elemento de que se vale para hacer sus maravillosas curas.

*

El consultorio del señor Joaquín S. Vázquez, sito en la calle Bartolomé Mitre, núm. 3724, está abierto todos los días hábiles de 9 á 11 a. m. y de 2 á 6 p. m.



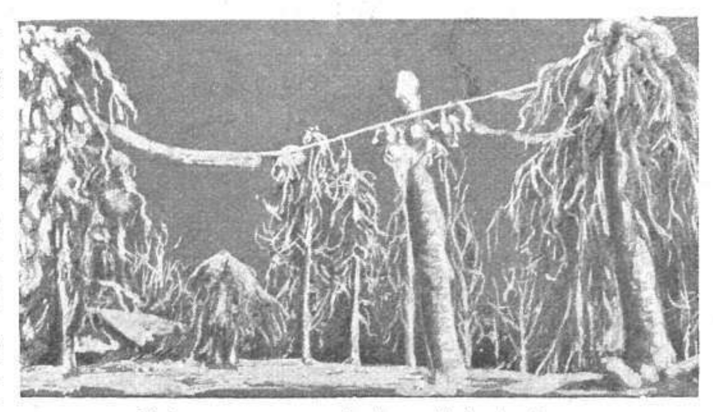
Véase la página que corresponde en este mismo número.

EL NIÁGARA EN INVIERNO

Aquellos que han visto las cataratas del Niágara en verano solamente, no han podido admirarlas en todo su esplendor y pueden afirmar que sólo las conocen á medias, porque es en invierno cuando reina suprema la grandiosidad y belleza de esa maravillosa obra de la naturaleza.

El paisaje de invierno es tan magnífico, tan fascinador, que describirlo es imposible, y las fotografías que he sacado de algunas de sus vistas dan una pálida idea del aspecto que presenta.

Apenas se sienten las primeras ráfagas heladas precursoras del invierno, el Niágara cambia de ropaje como al contacto de una varita mágica, y el hechizo de la blanca nieve le transmite á la escena una belleza grandiosa.



Arboles, casas, rocas y alambres cubiertos de nieve

Los árboles despojados de su follaje se cubren de un níveo manto y presentan un aspecto más hermoso que en verano, pues su desnudez queda oculta bajo la masa del hielo que toma caprichosas formas. El tronco, las grandes ramas y pequeños gajos desaparecen de la vista, y el paisaje semeja un bosque de inmaculado mármol.

Todo en derredor es blanco; la nieve resplandece con un brillo ofuscador y bellísimo al recibir los rayos solares, los cuales parecen recrearse con su pureza y la acarician dulce y tibiamente, y como árboles, rocas, piedras, alambres y casas están cubiertas de esta nívea sábana, las sombras que arrojan intensifican la belleza del panorama.

Al lado de la catarata americana está Prospect Park, donde se elevan vigorosos robles con enormes troncos, pero cuyas copas revelan á primera vista que el crecimiento y desarrollo son casi nulos, porque las ramas, debido á la carga anual de nieve que se acumula y adhiere á ellos, año tras año se rompen, presentando los árboles un aspecto extraño y curioso.



En los bosques de la Isla de Cabra

Más al centro del parque se contempla la caída de la nube como rocío de la catarata americana, y así que las pequeñas gotas tocan cualquiera de los árboles, éstos inmediatamente se congelan y entran á formar parte de aquella grandiosa belleza de invierno.

Sucede más ó menos lo mismo en la preciosa isla de Luna, ese pequeño cuadrado de roca y tierra que está al borde del precipicio y que al norte tiene el amparo de la isla de Cabra.

Un camino helado

Sobre esta isla cae la espuma de ambas cataratas, la americana y la central más pequeña, y así que avanza el invierno se van acumulando toneladas sobre toneladas de esta espuma y rocío helados, mientras los árboles se doblan bajo el peso de las inmensas masas formadas por esas gotas al parecer insignificantes.

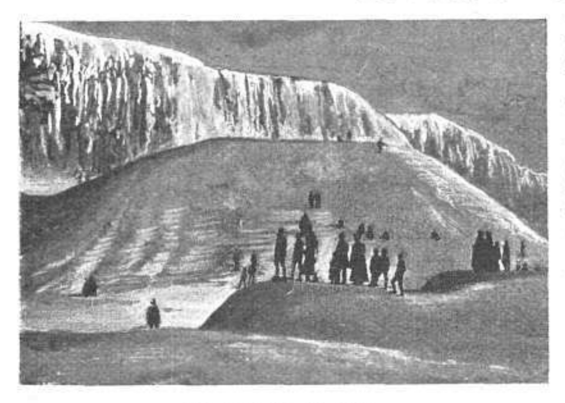
En la punta de Terrapín y en los bosques de la isla de Cabra se contemplan otros panoramas magníficos, y cada uno parece más fascinador que el otro El viento sopla aquí á través de la famosa catarata canadiense y arrastra la espuma ó rocío hacia el interior del bosque. Tan cargados se ponen los árboles, que obstruyen muchas veces los caminos y sendas, y el turista se queda hechizado ante el aspecto mágico que presentan.

El puente de la punta Terrapín á la isla está cubierto de nieve, y los árboles se doblan sobre sus márgenes vestidos de blanco.

Por todas partes se ve nieve y solo nieve. Su belleza es ofus-



En la isla de Luna



Una montaña de hielo

cadora, deslumbrante, y aun los viajeros que han recorrido el mundo y conocen sus mil encantos no recuerdan haber contemplado un espectáculo semejante de belleza invernal.

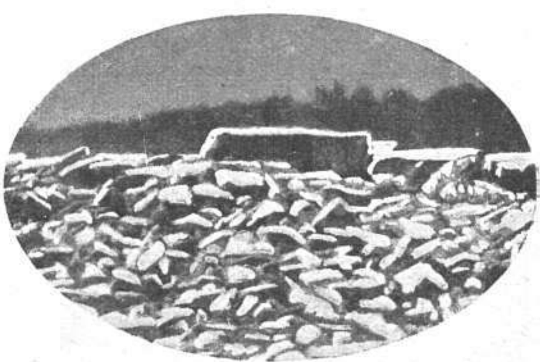
En algunas partes la nieve es de un espesor asombroso, mientras en otras es tan delgada, que apenas cubre los gajos más tiernos; pero así mismo, la blancura deslumbradora reina suprema á todos lados donde se extiende la mirada.

Es en verdad maravillosa la transformación que opera el cambio de estación, cooperando el río en esta obra de la naturaleza. Las aguas que descienden de las cataratas del Niágara y las del lago Erie se congelan y van acumulándose á la entrada del Niágara, primero, flotando en pequeñas masas y deslizándose tranquilamente por debajo de la catarata llevadas por las aguas del río que corre á sus plantas; después, aumentando y haciéndose más pesadas y poderosas, hasta que de pronto el río queda inmóvil, y aparece cubierto de una sábana blanca de hielo que poco á poco va tomando consistencia y adquiriendo caprichosas formas.

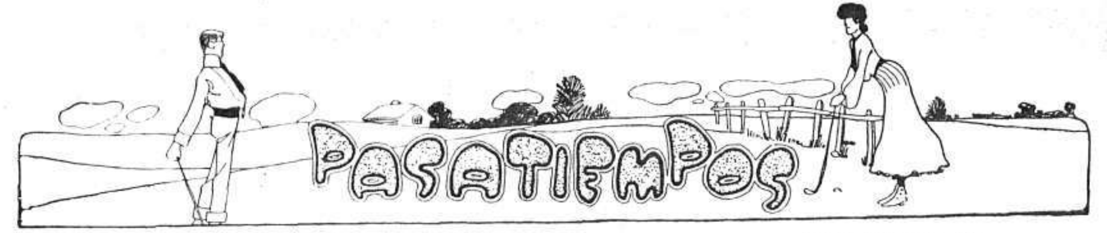
Muchos de los turistas, que son de naturaleza intrépida y aventurera, apenas se mueven estas enormes masas y forman especies de puentes, están prontos para cruzar de Estados Unidos al Canadá y viceversa, y esta peligrosa empresa hace honor al primero que la lleva á cabo y se exponen á atravesar por sobre estos notables puentes.

Mientras contemplaba estas hermosas cataratas acudió á mi memoria el recuerdo de las del Iguazú, que en nada desmerecen de éstas, pues aun cuando en invierno no pueden presentar el espectáculo grandioso de blancura inmaculada, en cambio perennemente lucen galas de espléndida vegetación lujuriosa y variada, tal como su rival del Norte no puede ostentar cuando vuelve la primavera y el verano á vestir de verde sus bosques y selvas y el paisaje cambia por completo.

T. A.



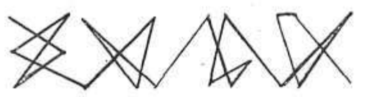
Los pequeños trozos que forman un puente de hielo del Niágara



Frase hecha, *por el negro Mauro*

Ben *Bin* *Bon* *Bun*	QUE T	*Das* *Dus* *Dos* *Des*	Geografía Historia Matemática Anatomía

Rompecabezas



Solución del rompecabezas del número anterior.

1er doblez — 2º — 3º — 4º — 4º — 5º — 5º

SOLUCIONES DEL N.º 354

Al jeroglífico:

CACASENO

Han remitido la solución:

Al *rompecabezas:* Pep Etsep, Antonio Monga, Ricardo Arechavala, Juan Ferrucci, Domingo Fernández, Horacio Cimbell, A. B., Suscriptora antigua, P. Secchi.

Al *jeroglífico:* José Otero, F. Ameille, Domingo Fernández, L. March, Armando Vasallo, Suscriptora antigua, Eduardo Cossio, Fermín Latorre, Angroto Lombardo, N. N., Guillermina.

Al *pasatiempo:* P. Secchi, José Otero, Armando Vasallo, Suscriptora antigua, Eloísa Mir, Eduardo Cossio, A. B., L. March, Juan Ferrucci, Horacio Cimbelli, Media vuelta á la derecha, Antonio Servent.

Solución del pasatiempo

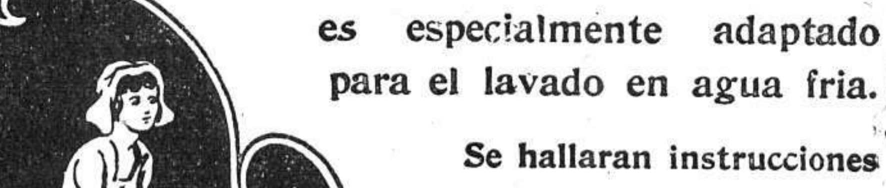
1		3	4	5	
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25			28	29	30
31	32		34	35	



es especialmente adaptado para el lavado en agua fria.

Se hallaran instrucciones completas en la envuelta de cada pastilla.

SON SENCILLAS.
SON FÁCILES.
SON EFICACES.

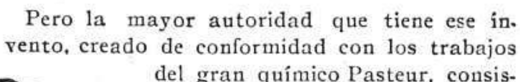


Villeneuve-de-Berg, 14 de enero de 1898.

Muy Sr mío: Agradezco á Vd. mucho el atento obsequio que ha tenido Vd. á bien enviarme y puedo asegurarle que después de haber empleado su maravilloso dentífrico el Dentol, encuentro un bienestar perfecto en la boca. Lo ensayé con desconfianza, creyendo que era uno de tantos dentífricos y he concluído por adoptarlo para siempre.—María Ravedo, Grande-Rue, Villeneuve-de-Berg (Ardèche).

Con gusto hemos reproducido la precedente carta, porque, en efecto, lo mismo el Agua que la Pasta, ó que el Polvo Dentol, son el dentífrico por excelencia, pues á su cualidad soberanamente antiséptica reunen un perfume agradabilísimo, como ningún otro de los conocidos.


Sra. MARÍA RAVEDO


Pero la mayor autoridad que tiene ese invento, creado de conformidad con los trabajos del gran químico Pasteur, consiste en que destruye todos los malos microbios de la boca, impidiendo así, por lo tanto, la caries de los dientes ó curándola con certeza cuando existe, igualmente que las inflamaciones de las encías y las enfermedades de la garganta. A los pocos días de usarlo, los dientes adquieren una blancura nítida brillante, el sarro ó tártaro desaparece y queda en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Aplicado puro, por medio de una bolita de algodón en rama el Dentol calma instantáneamente los dolores de muelas por violentos que sean, sin más que colocar dicha bolita sobre el diente ó muela enfermos.

En venta en todas las Droguerías, Farmacias y Perfumerías

FOLLETINES DE "CARAS Y CARETAS"

EL DIOS BUDA, POR JULES CLARETIE

Traducido para CARAS Y CARETAS

(Continuación)

Se colgó de mi brazo, durante el trayecto del restaurant á la estación. Quería pasearse aún por la gran sala de espera llena de pasos y de ruidos... «¡Tienes todavía cinco minutos... dos minutos... un minuto!...» ¡Y en el umbral de la sala abierta sobre el andén, el último beso, el largo beso sin ruido, amargo é inolvidable con su sabor de lágrimas! «¡Pronto, pronto Edmundo, no encontrarás lugar!»

Después dulcemente, tiernamente:
—¡Mi Buda, mi Buda sobre todo!
Ah, Buda, Buda, .
Que tu m'as fait de la peine...

Quiso cantar, se detuvo en seguida, perdida, como si se ahogara, el pañuelo mojado en los labios y yo corrí hacia el tren, cuya sirena estridaba—escuchando, oyendo siempre el estribillo, el querido estribillo de operetas tantas veces repetido:

Bouddha me Bouddha,
Je l'implore à perdre haleine.

Y toda la noche, toda la noche, en una especie de alucinación entre el sueño y la fiebre, tuve presentes los pobres ojos de Antonia, hinchados como su corazón, y el *rictus* plácido de Buda herido, y las manzanas de Manón Giroux; y, por sobre el tic-tac del tren y el jadeo de la máquina, el estilo de *Buda*, pasaba, brincando, chancero y enternecido, cortado por el silbar de las balas que iba á buscar... ¡Cuántas veces he canturreado el aire de *Buda* en el tiempo que falté!

Al otro día, instintivamente, antes de embarcarme, fuí al telégrafo á preguntar si me fuera dirigido algún telegrama... ¡Había uno! Estaba fechado á media noche. Antonia le enviara desde el Grand-Hotel, al salir de las *Novedades*. Es una tontería, pero allá lejos he leído y releído cien veces, como un fraile lee su breviario, ese papel azul de letras graciosamente impresas:

«EDMUNDO DE LAURIÈRE
Tolón—Poste—restante.

Piensa en Buda, pero piensa en tí. Sé bravo, pero no imprudente. Se pavoneará *(por empavesará)* la avenida Kléber á tu vuelta. Lleva toda la ternura de mi corazón.—ANTONIA VADÉ.»

¡Vadé! ¡Había firmado con el nombre de su nuevo papel! ¡Vadé de *La pipa rota!* ¡Pensaba, al saludar al amigo de ayer, en el éxito de mañana! ¡Pobre pequeña! Pero yo no veía más que una cosa: ella pensaba en mí;—y cuando Tolón desapareció á lo lejos, en el límite de la mar azul, releí el despacho telegráfico, deletreé palabra por palabra, y en tanto los paisan s bretones canturreaban sobre el puente no sé qué *complainte* religiosa del Finisterre ó del Morbihán, llevé el papel azul á mis labios y murmuré la canción de *Buda*—pensando en la que ya no pensaba en *Buda*, preocupada ahora con Vadé, papel de disfraz, traje de Grevin!

IV

No te contaré mis impresiones del Tonkín. ¡Oh, nos las hemos visto! Hubo allí, querido, día por día heroismos y hechos de armas que llenan de esperanza el corazón. ¡Y lejos de todo, sin noticias, bajo la lluvia, en el lodo, con la fiebre, el cólera, los reumatismos, toda la *cohorte perra de hospital!* Nada es la batalla; se siente uno vivir cuando se burla uno de la muerte. Pero la estúpida enfermedad, la disentería que tuerce las entrañas, la anemia que os mina, el agua pútrida, más asesina que el cañón, y el lodo, querido, el lodo, los desfiles por los arrozales, los cielos bajos y grises, la tierra en que uno se hunde como en manteca y que os retiene como arena movediza. Y, agregado á todo eso, etapas sobre etapas, marchas y contramarchas piezas de artillería atolladas y llevadas á lomo de hombre por caminos estrechos como cintas .. Y, de cuando en cuando el paso de los bosques sin exploradores y sin mapas debiéndonos trazar senderos con el hacha . Te paso todo eso es fastidioso á no poder más esos días y esas noches de alerta y de fatiga pero es divertido evocarlas. Yo eché de menos á menudo esa mala época mientras fumaba un cigarro ¡Atroz la guerra, pero que gimnasia moral! Todas las facultades del hombre despiertas y las mejores la abnegación y la decisión, el amor del prójimo y de la bandera!

Y volviendo á Buda, te diré que hacía tiempo que había olvidado el Buda de Antonia Baulard, y me reservaba—como había prometido—el desenterrar uno, en el momento de la vuelta, en casa de algún cambalachero de Hanoï... Conocía tantos camaradas que hacían de antemano provisión de *bibelots* y á quienes una bala tumbaba en el camino... Expedíase en algunos cajones á la familia su pantalón rojo, su cartera y los rollos de papel de China comprados aquí y allá, y compras y deshechos partían juntos en un paquete para Francia. La idea de abastecerme de antemano de un Buda que podría dejar en el camino con mi carcasa, no me agradaba mucho.. ¡Sí, á la vuelta, á la vuelta!



...y yo corrí hacia el tren, cuya sirena estridaba

Y esperando la vuelta, nos hundíamos más cada día frente á la línea de la frontera de China, yendo hacia Lang-Son, que era necesario tomar por asalto, y que hubiéramos ocupado después de algunos meses, sino hubiera ocurrido la acechanza que tú sabes...

Lang-Son tomado, pudimos creer que vendría un gran descanso, pero, á mitad de febrero, el general recibió de Tuyen-Quan nuevas muy duras... Los chinos tenían allá lejos y como de la garganta, á la pequeña guarnición del comandante Dominé y atacaban la ciudadela palmo á palmo... ¡Todo un ejército, como se sabe, el de Yan-Nam en torno de un puñado de hombres! No era posible dejar que destruyeran la guarnición que se defendía allá lejos desde el mes de diciembre. De diciembre á marzo, cuenta los días de heroísmo, querido!

Brière de l' Isle dejó por consiguiente á Négrier en Lang-Son y el 15 de febrero, sin poder tomar un descanso, arrogantemente ganado, otra vez en marcha, á Tuyen-Quan, toda la brigada Giovaninelli! Infantería de marina, artilleros, tiradores tonkineses y dos batallones de mis buenos turcos. ¡Estábamos derrengados! ¡Bien derrengados! Pero la víspera se había dicho al soldado: «Es necesario un esfuerzo para tomar á Lang-Son.» El soldado había hecho un esfuerzo. Se le decía al otro día: «Es preciso un esfuerzo para romper el bloqueo de Tuyen-Quan.» El soldado hacía un esfuerzo. Alegremente.

Pobres muchachos, esos soldados, montón de carneros heroicos, yendo á la carnicería como á un paseo ¡Y qué paseo! Por el camino mandarín, una niebla que podía cortarse con cuchillo: casi helada el agua del camino; arroyos por todas partes... En cuatro horas de marcha atravesábamos el agua siete veces... La noche viene... llueve... se espera el diatiritando... Y á la aurora,—¡brr! ¡qué aurora! —¡*Bono,* dicen los turcos, y en marcha! Delante, los zapadores hacen escalones en las pendientes á plomo... Se nos ha dicho que hay tigres numerosos en las montañas de mármol... Ver tigres, en verdad, nos distraería... Y marchábamos, marchábamos, marchábamos... Nos parecía oir en las lejanías el grito de socorro de la pequeña guarnición que se defiende ante

CIGARRILLOS

VUELTA ABAJO

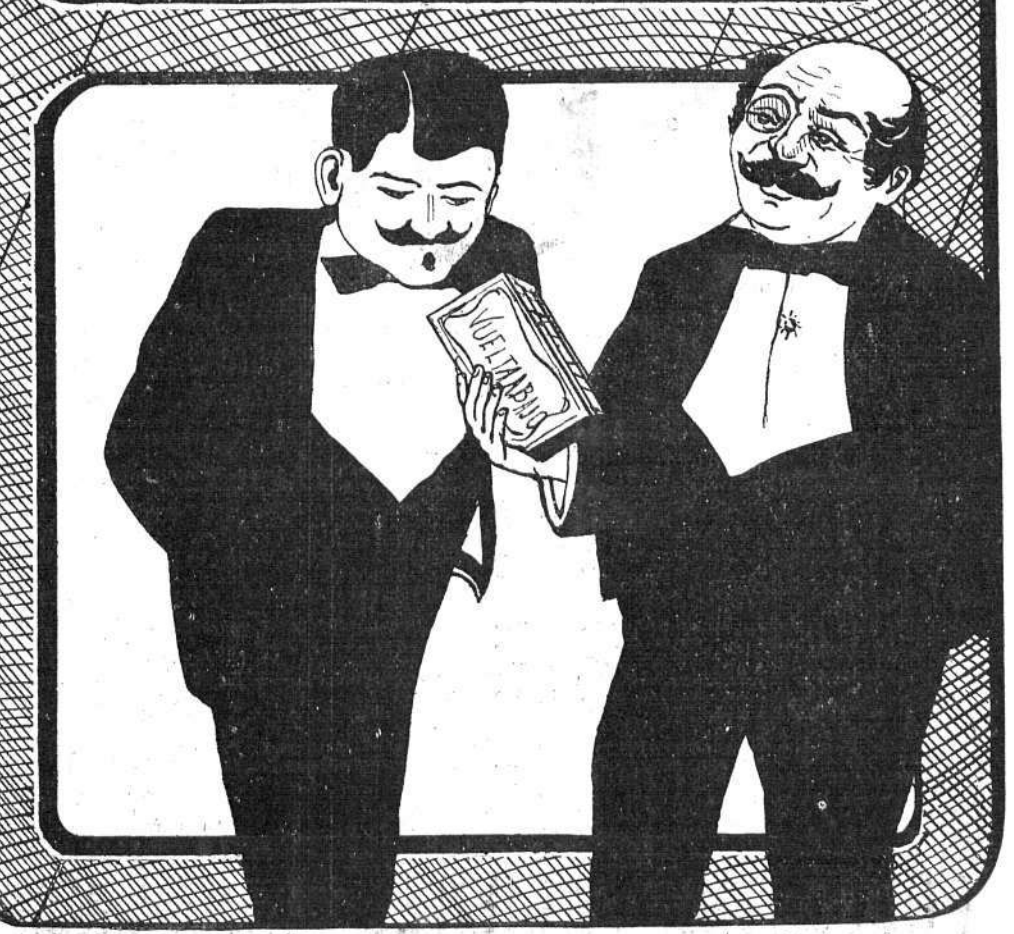
20 cts. 20 cts.

CADA FUMADOR DE LOS CIGARRILLOS:

"VUELTA ABAJO"

ES UN PROPAGANDISTA ACÉRRIMO PRUEBA EVIDENTE DE SU **INCOMPARABLE CALIDAD**

20 cts. 20 cts.



LA PROVEEDORA LEÓN DURÁN

a brecha abierta, donde se degüella. Y cuando la fatiga se hace sentir entre nuestros hombres, una palabra, como un espolazo, les reanima:

—¡Ya sabéis, camaradas que allá nos esperan los compañeros!

Y esos pobres diablos de turcos, dando su piel por los franceses con quienes sus padres combatieron, dicen entonces con una animación tocante, mostrando al reir sus blancos dientes:

—¡Sí, sí, camaradas! ¡Allá lejos! ¡Adelante!

Y se marcha.

¡Qué graciosa es la tontería humana! Una noche, todos esos desgraciados, rendidos, no podían más y se rezagaban arrastrándose,—el lugar del vivac estaba lejos aún...—Ni una palabra ya... Los pasos, blandos y los hombres pesados como acémilas... el clic-clac monótono de los sables dentro de sus vainas de hierro blanco... De pronto se levanta la luna, muestra su luz rosada á través de las nubes, y repentinamente, de la larga fila de hombres en marcha, se eleva una voz, que oigo aún, con un acento tolonés, una voz bien timbrada y que saluda la salida de la luna con la vieja canción del país.

Al claro de luna,
mi amigo Pierrot...

¡Y zás! al oir la vieja canción del pastor, ese estribillo de abuela, las frentes se alzaron, se afirmaron las rodillas, hubieras visto,—¡adelante! ¡al claro de luna, mi amigo Pierrot—y, aquella noche, si se hubiera querido, hubiérase doblado la jornada!

¡También yo tenía mi canción! ¡Mi espolazo! No pedía al amigo Pierrot una pluma para escribir algo; pero evocaba á Buda, al dulce Buda, al Buda que enfurruñó á la pequeña musmée y canturreaba el estribillo de Antonia que me hacía el efecto de un clarín invisible. ¡Y nada de fatiga con esos cantos de boulevar y las dianas! ¡De qué está hecho el heroismo, Roger! ¡Si hubiera dado en esa campaña, el ejemplo de una hermosa muerte, á la Plutarco la historia hubiera ignorado siempre que mi heroismo reposaba en un estribillo de opereta!

Ah, Buda, Buda,
ah, Buda, Buda,
que tu m'as fait de la peine!

Al claro de luna ó de otro modo, la columna avanzaba siempre. Hacia el fin de febrero estábamos á solo ocho kilómetros de Tuyen-Quan. Curioso país: la flotilla, que nos acompañaba por el río Claro, estaba constreñida, gracias á las encalladuras, á arrastrar sus cañoneras á brazo. Entre las altas hierbas, nosotros nos cortábamos las pantorrillas en las cañas de bambú, talladas como cinceles y escondidas espiritualmente por los chinos. Y ni un enemigo visible. Se le adivinaba, se le sentía en todas partes, en las zanjas profundizadas, en la tierra removida, en los bambús afilados como navajas: pero no se le veía en parte alguna. De pronto, el dos de marzo, los auxiliares tonkineses, metidos en la hierba hasta medio cuerpo, reciben una granizada de balas, y ven á los Pabellones Negros saltar como gatos monteses sobre los heridos para cortarles la cabeza...

Estábamos en Ynoc, querido, frente á las posiciones verdaderamente formidables hechas por el viejo Liu-Viu-Phuoc. Entre nosotros y Tuyen-Quan, entre nuestros infantes y los «camaradas», se atravesaba el ejército de Yun-Nam, buenos soldados, entre los cuales algunos habían jurado morir antes que retroceder y se habían hecho tatuar en la frente una cruz roja. Eran esos fanáticos y combatientes de todas las aventuras y que era preciso atropellar, hundir, reventar antes de llegar á los puestos del comandante Dominé!

—¡Vamos muchachos un esfuerzo aun!

¡Un esfuerzo! ¡Siempre un esfuerzo! Tarán, tarán, taratatá. Suena la carga. ¡Ran, ran, ran, ran! ¡Y yo tarareo *Bouddha!* ¡Ah, Buda, Buda! ¡Adelante! ¡Adelante! Dos veces la infantería de marina, batallón Mathias, ataca á los chinos. Dos veces los chinos la rechazan. Se está á doscientos metros del enemigo cuando viene la noche. ¡Doscientos metros! ¡Y la lluvia cae! Los hombres suspiran en las hierbas. Se alumbra, para juntar los heridos, con cerillas mojadas... ¡Querido, qué noche! ¡Esa niebla húmeda, esa ducha glacial que hiela la sangre, el fango amasado por los pies y esos enemigos en la sombra tirando siempre! El ruido de las balas que silban y el agua repugnante. ¡Tales impresiones no se olvidan nunca!

Había yo avanzado mucho sobre las líneas chinas y oía hablar á los Pabellones Negros con su prenunciación gutural. De pronto, en mitad de una descarga de fusilería, cayó á mis pies una masa que rodaba. Me incliño, creyendo que se trataba de un proyectil. Era una cabeza, una cabeza cortada de paisanito francés, que los chinos nos enviaban á través de las hierbas como una amenaza y un desafío.

¡Ah, no canté ya el estribillo de Antonia! Esperé el alba con una rabia sorda, un deseo salvaje de venganza y de muerte. ¡Y llegado el día, ese día gris de marzo que alumbraría tantos cadáveres, vive Dios, cómo nos portamos los turcos!

—¡Adelante, argelianos, adelante! ¡Los amigos nos esperan! ¡Al asalto! ¡Al asalto de las trincheras chinas ¡Al asalto! Era preciso arrancar á las uñas de los hombres amarillos, los amigos asediados, que jadeaban esperando á nuestros infantes como al Mesías. ¡Al asalto! ¡Corrían presurosos los uniformes azul-cielo de mis muchachos de Africa! Los reductos, las cañas de bambú, los fuegos cruzados, los obuses, los fusiles de muro, nada, nada les detenía. Nada. Corrían bajo el fuego, saltaban en medio de aquel infierno. Una mina estalla. Tiembla la tierra. Tenemos el pelo enrojecido y quemados los vestidos. Cuarenta turcos solo de mi compañía desaparecen como en el cráter de un volcán. ¡Adelante! ¡Adelante! No se oyen los gritos de muerte, ahogados por el ulular rabioso de nuestros soldados. Silban las balas, roncan las balas de cañón, estallan los barrenos. ¡Adelante! Los turcos están ya en las trincheras, clavando en las faginas de bambú á los voluntarios de frente cruzada en rojo, estrangulando á los chinos que muerden el polvo sangriento como lobos, esos Pabellones Negros que se defienden como leones... ¡Nunca he visto pedazo de tierra más amasada de sangre!



Delante los zapadores hacen escalones...

Y tomadas las posiciones enemigas, mis tiradores saltan fuera de las trincheras y persiguiendo á los celestes, y arrancando los «pabellones» á las cabezas inertes... Tenía yo, como ellos, toda la fiebre, todo el furor de esa caza del hombre.

Delante de mis soldados, revólver en mano, acosaba ante mí la batahola de soldados en derrota y que arrojaban sus armas después de volverse para hacer fuego.

A lo lejos Tuyen-Quan, siempre erguido, mostrando su silueta despedazada...

Y á mitad de camino, Roger, un puñado de Pabellones Negros haciendo pie en una especie de pagóda abandonada, los cuales viéndome ahora seguido tan sólo por algunos hombres, abrieron un fuego vivísimo para cortarnos el camino. Mis turcos estaban enfurecidos. Nos lanzamos al peristilo de césped que precede todas las pagodas, después en tres saltos, á la pagoda misma, de donde salían las balas, tratando de desalojar á esos vencidos que no querían huir.

Ninguna puerta en la pagoda; desde el umbral se apercibía un agujero negro rayado de relámpagos... Entramos.

Una descarga abate á mis costado tres de mis hombres y penetro casi solo en esa porquera enlacada y dorada, en el fondo de la cual, como jabalíes acorralados, los Pabellones Negros nos esperan.

(Continuará.)

Dib. de Fortuny.


PRESENTANDO el número de marquillas vacías de los cigarrillos "VUELTA ABAJO" marcado al pie de cada artículo, podrá usted obtenerlo de regalo.
REGALARÉ cualquiera de los artículos indicados en esta página al que presente el número de marquillas vacías de los cigarrillos "VUELTA ABAJO" marcado al pie de cada uno.
juguete
240 marquillas
300 marquillas
300 marquillas
200 marquillas
200 marquillas
100 marquillas
450 marquillas
50 marquillas
1250 marquil
125 marquillas
150 marquillas
75 marquillas
plata
40 marquillas, juguete
500 marquillas
750 marquill
400 marquillas,
600 marquillas
700 marquillas
750 marq
200 marqu
700 marquillas
625 marquillas, traje
625 marquillas, traje
500 marquillas, traje
100 marquillas
250 marquillas,
75 marquillas, juguete
75 marquillas, juguete
750 marquillas, plata
juguete
Bébé
300 marquillas
60 marquillas, juguete
250 marquillas
juguete
60 marquillas
65 marquillas
500 marquillas
50 marqu
1000 marquillas,
60 marquillas
350 marquillas, saco
tapado
75 marquillas
MILES DE OBJETOS todos de regalo podrá Vd. obtener reuniendo marquillas vacías de los cigarrillos "VUELTA ABAJO." En mi última publicación titulada el MISTERIO de como comprar sin dinero los encontrará catalogados y además se enterará de las ventajas que puede obtener. Pídalo á A. L. LEGRAND, Reconquista, 34, Buenos Aires y se le entregará GRATIS.
NOTA. Los pedidos por carta deben venir acompañados de una estampilla para su franqueo.
Vd. CONOCERÁ muchas cosas que no le es posible adivinar, sin haber leído mi nueva publicación titulada el MISTERIO de como comprar sin dinero. Nada ha de costarle pedir uno á A. L. LEGRAND, Reconquista, 34, Buenos Aires, pues se le entregará GRATIS.
NOTA. Todos los pedidos por carta deben venir acompañados de una estampilla para su franqueo.

EL TRIUNFO DE LAS DIADEMAS



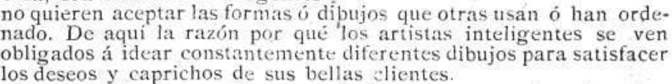
Una diadema original de piedras entrelazadas en círculo

En las grandes fiestas de las cortes europeas durante esta última «season» las diademas han triunfado sobre las demás joyas, habiendo lucido las damas sobre sus hermosas cabezas verdaderas obras de arte.

La diadema, como regla general, es una brillante constelación de diamantes, pero hay, sin embargo, algunas excepciones muy notables. Uno de los grandes joyeros franceses, ha hecho últimamente una magnífica de diamantes con grandes esmeraldas.

Diadema engarzada en terciopelo

Las damas parisienses, que ordenan sus diademas á su gran casa, son sumamente exigentes y,



no quieren aceptar las formas ó dibujos que otras usan ó han ordenado. De aquí la razón por qué los artistas inteligentes se ven obligados á idear constantemente diferentes dibujos para satisfacer los deseos y caprichos de sus bellas clientes.

La mayoría no aprueba esas diademas que pueden transformarse en gargantilla, adorno de bata, collar ú otra joya, porque son muy molestas para separarlas en piezas y muy difíciles luego para volverlas á juntar.

En algunas de estas diademas se combinan delicadamente los diamantes con las perlas, zafiros, turquesas y otras piedras preciosas. Hay unas que imitan hojas y pimpollos de flores, entre las cuales sobresalen las modeladas en forma de hojas de yedra. Una gran joyería de Londres ha producido un precioso tipo de diadema estilo Luis XVI, que ha tenido gran aceptación, no sólo por su elegancia, sino también porque se convierte con facilidad en una hermosísima gargantilla. El precio de estas diademas estilo Luis XVI, es según el valor de las piedras preciosas que se emplean, pero por ocho mil quinientos pesos oro se pueden obtener muy lindas.



Magnífica diadema en estilo floral



Diadema estilo ruso

Generalmente estas joyas varían entre ese precio y el de 130.000 oro. Las de diamantes y rubíes que se consiguen alrededor de quince mil pesos oro se consideran baratas dado el valor de los rubíes, que son muy solicitados por el maravilloso efecto que produce el blanco con el rojo en medio de las mil luces brillantes que lanzan.

Salvo en las grandes reuniones, las pequeñas diademas son preferidas por ser menos pesadas que las grandes, y también debido á que las piedras tiemblan y fulguran de una manera encantadora que produce un efecto maravilloso. Las esmeraldas son las piedras más costosas en este momento, porque están muy de moda, y combinadas con una brillante masa de diamantes ó un juego de espléndidos rubíes, tienen que formar un conjunto mágico con sus destellos de mil colores y luces.

París es la que impone la moda en la forma y combinación de las piedras, y sus notables artistas están constantemente ocupados de crear verdaderas novedades para satisfacer el gusto de las bellezas de la alta sociedad, que no se fijan en lo que pueden costar, sino en ostentar verdaderos tesoros arrancados á la tierra y al ingenio humano. Las casas importantes de Londres se afanan también en contentar á su elegante y poderosa clientela ideando creaciones que más bien parecen obra de la varita mágica de las hadas.

En las grandes fiestas y, sobre todo, en las funciones de gala de la Opera, cuando asisten los soberanos ó está presente algún gran potentado extranjero, el público queda deslumbrado ante el despliegue de joyas y espléndidas diademas sobre las cabezas y hombros de las más célebres bellezas europeas, hijas mimadas de la fortuna, ya sea en Londres, París ó Berlín, ya en Madrid, Viena ó Roma. Los modelos que reproducimos pertenecen á la nobleza inglesa y francesa.



De rubíes y diamantes



Diadema cuyas hermosas piedras están reunidas en el centro



—Amor mío, prometo comprarte los **Baúles** que me pides, en la importante casa de Talabartería y Artículos para viaje de **Echegaray Hnos. y Cía.,** Victoria esquina Buen Orden, y prometo comprártelos de los que fabrican **Moritz Mädler,** de Leipzig, que son los mejores del mundo.

EN LA MANSIÓN DE LA PAZ

El pequeño Fido había oído contar á su madre que todos los perros buenos, después de su muerte, iban á un lugar delicioso, donde había numerosos gatos, pero no árboles para que se treparan, conejos y liebres, y otros días, para variar, se veían pulular los ratones y ratas, como también había huesos en abundancia y en invierno lindas fogatas para calentarse. Fido hizo la resolución de ser bueno, para gozar de tantos beneficios.

Poco tiempo después conoció á un bulldog, al cual le contó esta linda historia; pero el otro se rió y le dijo que eran tonterías, pues una vez que los perros se morían, todo acababa.

Fido se fué cavilando en que era mejor ser malo, dado que no había ni recompensas ni castigos después de muerto; sin embargo, antes de que hubiera podido poner en práctica su pensamiento, se enfermó y murió.

Cuando volvió en sí, después del entierro, oyó que un organillo tocaba la «Cavallería Rusticana», y comprendió que había pasado á otra vida, pues cuando estaba en el mundo y sucedía semejante cosa, se sentaba, paraba las orejas, asumían sus ojos una expresión de tortura y aullaba como si le hubiera dolido el corazón.

Quiso hacer lo mismo ahora, pero descubrió que no podía aullar, y el golpe fué terrible.

Desesperado partió en busca de otros perros, pues quería informarse y saber donde se encontraba. Aquello no podía ser lo que su madre le había pintado, y tanto ella como el bulldog se habían equivocado No veía en aquella morada sino una calle como cualquiera de las de la ciudad, pero llena de animales en vez de gente.

Estos estaban parados en un extremo, y al ver que Fido se aproximaba, uno de ellos salió corriendo á encontrarlo.

Fido notó de pronto que era un león, y como sabía la historia de estos caballeros, le pareció prudente escapar. Bajó una escalera que encontró al paso y trató de ocultarse debajo de una bolsa vieja que halló al pie

Oyó en ese momento la voz del león que lo llamaba amistosamente: Venid, no os voy á hacer nada; estad tranquilo Aquí no hacemos mal á nadie, pues esta es la morada de la paz.

Fido se asomó por una abertura de la bolsa y vió que el león tenía una fisonomía muy bondadosa. Lentamente y con alguna duda subió la escalera, acercándose á su nueva relación.



—Habéis hecho bien en oirme, exclamó alegremente el león Si queréis aceptar mi compañía, os llevaré á dar una vuelta, para que conozcais estos lugares.

Fido aceptó contento la invitación, porque era muy agradable esta paz y fraternidad que, sobre una base de perfecta igualdad, le ofrecía este magnífico león africano

—¿No os parece que al mismo tiempo busquemos algo que comer?—le preguntó

—Aquí no se come, amigo mío, replicó el león, pues en un lugar como este sería motivo para alterar la paz Cuando habitaba el otro mundo y no me había regenerado, arranqué la vida á numerosos animales, poseído siempre de la idea de tener que comer Al principio uno extraña, pero poco á poco se va perdiendo el apetito y desaparece ese deseo, aun cuando siempre se recuerda las cosas buenas que paladeaba en el otro mundo

Fido se entristeció y exclamó decepcionado He estado acostumbrado á comer toda mi vida y no sé cómo podré resistir en ayunas

—Se duerme bastante y eso hace bien, contestó el león En ese momento aparecieron tres gatos, y Fido tomó la actitud que le correspondía y se preparó á la lucha. Los gatos no se asustaron ni hicieron caso del desafío. Uno de ellos saludó amistosamente al león y le dijo que la tarde estaba deliciosa.

Fido comprendió que había procedido neciamente y ocultó la cola entre las piernas Se dió cuenta que no tenía deseos de pelear con ningún gato,



que había perdido todo amor á lo que antes le ha habia sido agradable, se descorazonó completamente.

—¿Estais seguro—le preguntó al león—que este es el punto adonde vienen los animales buenos, después que mueren?

—Bien seguro, replicó éste La desaparición de nuestros horribles apetitos y maldades y la paz perfecta que reina aquí, son los premios que reciben los buenos.

—¿Y los malos dónde van?—inquirió Fido

—No lo sé con exactitud, pero creo que es en el otro extremo de esta calle, bajando unos cuantos escalones, y según mis informes, es un lugar terrible

—Gracias, exclamó Fido Siento tener que dejaros tan repentinamente, pero en este momento he recordado algo importante que tengo que hacer

Y partió corriendo hacia los escalones que el león le había indicado, porque la idea de comer y pelear con los gatos, lo trastornaba.

Concursos de "Caras y Caretas"

NÚMERO 10

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en palcos del teatro Victoria, adquiridos con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía Serrador-Marí que actuará en dicho coliseo hasta fines de octubre del corriente año.

Los palcos á distribuirse entre los vencedores del concurso, serán 160 cada semana.

Para optar á los palcos correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.° de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 160 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de esta cantidad, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán los palcos á los concurrentes que hayan enviado los 160 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos, serán del agrado de nuestros lectores porque la compañía Serrador-Marí está ya suficientemente acreditada en nuestra sociedad, y las veladas que en el teatro Victoria se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar los palcos, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 10

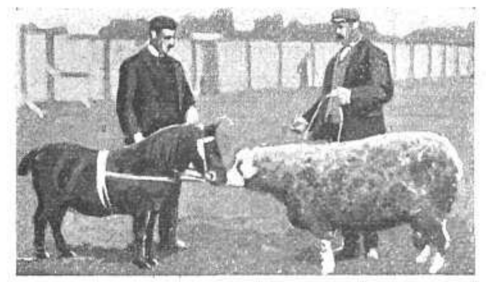
La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 22 de julio, se publicó en el número ....

de CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

....

FECHA: .... FIRMA: ....

DOMICILIO: ....



El caballo más pequeño del mundo

El caballo más pequeño del mundo.—El caballo que aparece en nuestro grabado es un poney inglés que está considerado como el de menor alzada del mundo entero. Un carnero de tamaño natural es más alto que él.

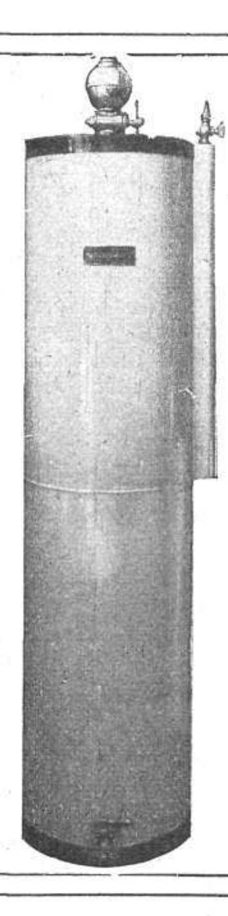
Un pan de 2000 años de antigüedad.—Este pan que se encontró en una de las excavaciones de Pompeya, ofrece la particularidad de llevar impreso de un modo perfectamente legible, el nombre del panadero que lo hizo.

Un triunfo de la ingeniería.—Se ha completado después de 3 años de labor un notable puente de alto nivel sobre el río Mersey en Inglaterra. El puente tiene un solo tramo de 305 metros de luz y no es propiamente dicho un puente, sino que, tiene una plataforma suspendida, viajante y movida por la electricidad que puede transportar de una á otra orilla una carga de 300 personas y 4 carros de dos caballos en dos minutos y medio. La plataforma mide 17 m. de largo por 7.50 de ancho y está ligada á un carril que tiene como 53 metros de longitud.

Esta obra representa una maravillosa curiosidad para los países en que no se han visto aún hacer tales milagros tratándose de construcciones de esa índole que significan gran adelanto.

Un pan de 2000 años encontrado en Pompeya

Notable puente de alto nivel construido sobre el río Mensey



"ALFA" GENERADOR AUTOMÁTICO DE ACETILENO

QUILICI Hnos. y Cía.
Tienda, Almacén,
Ferretería y Corralón

Galvez, Abril 17 de 1905.

SEÑOR M. CARRANZA
Buenos Aires.

Muy señor nuestro: Acusamos recibo á su muy atenta de fecha 12 del corriente, y en contestación no tenemos inconveniente en manifestar á Vd., que el Aparato ALFA que Vd. nos instaló funciona hasta la fecha perfectamente, que nos resulta más barato que el alumbrado á kerosene que teníamos antes, y que no tenemos sino motivo de felicitarlo, por su espléndida invención.—Saludamos á Vd.—Atto. y S. S., **QUILICI Hnos. y Cía.**

UNICO PRIMER PREMIO MEDALLA DE ORO en la Exposición Universal de San Luis (Norte-América). En competencia con 132 similares Europeos y Americanos.

PRIMER PREMIO MEDALLA DE ORO en la Exposición Internacional de Higiene, 1904, Buenos Aires.

Pida Vd. mi Catálogo Ilustrado, que contiene datos interesantes sobre ACETILENO y precios por instalaciones completas.

M. CARRANZA (Ingeniero)

AVENIDA de MAYO, 1062 • **BUENOS AIRES**

PARFUMERIE

ED. PINAUD

PARIS. 18, PLACE VENDOME. PARIS

EXPOSICION PARIS 1900
HORS CONCOURS
MEMBRO DEL JURADO

ULTIMAS CREACIONES
OLORES
ULTRA PERFUMADAS

GENET D'OR

NUEVO!! NUEVO!!

Quintessencia GENET D'OR
Polvo de Arroz GENET D'OR
Brillantine GENET D'OR
Cosmetico GENET D'OR

Lotion GENET D'OR
Agua de Tocador GENET D'OR
Sachet GENET D'OR
Jabon GENET D'OR

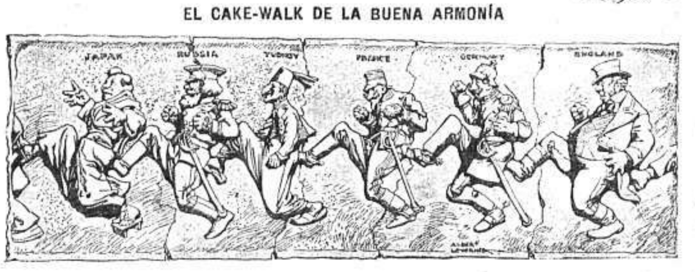


Quintessence BRISE EMBAUMEE VIOLETTE
Quintessence LA FOSCARINA
EAU DE QUININE — EXTRAIT VÉGÉTAL VIOLETTES

OJO!! CUIDADO CON LAS IMITACIONES!

Apuntes y Recortes

EL CAKE-WALK DE LA BUENA ARMONÍA



Proyecto de friso para el futuro palacio de la paz en La Haya. (De *Puck*)

A todo lo largo de la costa de California se encuentran perlas. La cosecha del año pasado para la California inferior alcanzó á un valor de 1.000 000 $ m/n.

Mr Rouvier, el sucesor de Mr. Delcassé en el ministerio de relaciones exteriores de Francia, ha tenido una carrera bastante accidentada. Empezó la lucha por la vida provisto de un diploma de abogado, pero en lugar de ejercer la profesión se dedicó al comercio, entrando en un almacén por mayor de Marsella en calidad de tenedor de libros. A los pocos años, merced á una labor asidua, llegó á ocupar una de las más importantes posiciones en la firma. Al mismo tiempo se dedicaba á la política, habiendo escrito numerosos artículos para el «Peuple» y la «Egalité».

—¡Deteneos!... ¡una paloma! (De *Le Monde Illustrée*).

Se dice que el abuso del café afecta seriamente la vista y algunos médicos atribuyen á esta causa la ceguera, que ataca á una gran proporción de los moros, no bien pasan de los 50 años.

En Sarannah, en el estado de Georgia, Estados Unidos, se han obtenido rosas con pétalos renegridos.

A semejanza del cemento armado, se emplean ahora en la construcción, placas de vidrio armado compuestas de dos capas de vidrio superpuestas, entre las cuales se interpone un tejido metálico. Este nuevo material es muy resistente á la acción del fuego y de la intemperie, y resiste á cargas considerables sin sufrir fractura.

Su uso está indicado en la construcción de techos, claraboyas, etc., y en especial, para escaleras de sótanos por la facilidad que proporciona de obtener una buena iluminación en éstos.

El Danubio, que tiene una longitud de 3.600 kilómetros, recorre países en los cuales se hablan más de 52 idiomas y dialectos. Por su curso se efectúa la mayor parte del comercio de la Europa Oriental.

La planta que alcanza mayor crecimiento es un especie de alga marina, cuyos tallos miden á veces hasta 90 metros de longitud. Los indígenas de las islas de la Oceanía los secan y los emplean como cuerdas.

Según una carta publicada por la «Societé d'histoire naturelle d'Antun» (Francia), se ha encontrado en Budelière-Chambon, en el Creuse, filones de cuarzo aurífero de gran riqueza. Contienen en término medio 40 ó 50 gramos de oro por tonelada y en partes de 60 á 100, lo cual es más que satisfactorio.

El filón principal tiene 3 metros de espesor y una longitud de 40 kilómetros.

El mayor sueldo ganado por una mujer en el mundo es el de 2.500 $ m/n. que constituyen los emolumentos de la señorita Ana L. Amendt que desempeña el cargo de secretaria de Gage T Tarbell, 2.º vicepresidente de la poderosa compañía de seguros «Equitable Life Assurance Society». Empezó á trabajar hace 12 años con el sueldo mensual de 120 pesos moneda nacional, como escribiente á máquina en esa compañía.

La mina de oro de mayor profundidad del mundo entero, se halla en Australia, en Bendigo. El pozo de esta mina alcanza á una profundidad de 1 190 metros.

En Yarmout (Inglaterra), las carreras son manejadas por las autoridades municipales. Un año dicha ciudad hizo más de 15.000 pesos con esta empresa y redujo entonces la patente que debía pagar á ese límite.

En Alemania, existió un célebre pintor de paisajes, Pedro Becker, tan aficionado á las cosas de la Edad Media que se vestía y vivía á la usanza medioeval.

Las herraduras para los caballos fueron introducidas y se hicieron de un uso muy general en el año 800. Las primeras hechas de hierro en el año 481.

Un instrumento telegráfico que envía mil palabras por minuto es una maravilla reciente de la mecánica desde que se considera que el operador humano sólo puede trasmitir alrededor de 40 palabras por minuto andando muy aprisa.

La totalidad de la artillería de tiro rápido de Alemania, que fué adoptada hace apenas 8 años, ha sido declarada inservible y ha empezado á ser reemplazada por el tipo de cañón de campaña usado por los japoneses.

El sueño del vencedor. (De *Ulk*).



—Por favor, tía querida, dame una de esas cerezas de tu sombrero tan lindo.

—Pero, si no son naturales...

—Quiere decir entonces que en tí todo es artificial.

(De *Meggendorfer Blatter*).

6.ª CARRERA — Premio CURUPAITY — Á LAS 3.45 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 10.000

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.800 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Platense	1 Prince	alazán	4	60	*Saint Gall...*	*R. des Prés*	ch. col, alamares y gorra azul
Lagrange.....	2 Acero	id	3	59	*Rústicus ...*	*Vendetta....*	ch. naranja, gorra violeta
Indécis	3 Meteoro	tordillo	3	55	*Saint Gall...*	*R.des Fleurs*	ch. az. y c. á r. v. g. azul
Amianto	4 Camargo	alazán	6	55	*Amazón.....*	*L. Ormonde*	ch. bl, m, y gorra punzó
Hidalguía ...	5 Misterio......	zaino	4	52	*Laddie ......*	*M. Blossom*	ch. bl, cuello, b. y gorra lila
Ravachol.....	6 Trocadero .	alazán	4	45	*Ravachol...*	*Kosaka......*	ch. negra, manga y g. blanca

7.ª CARRERA — Premio LAS PIEDRAS — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000

Premio $ 2.500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 400 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Petite Ecurie	1 Polas	alazán	7	60	*Esperanza .*	*Corista.......*	ch, bl, alam, oro g, blanca y oro
Idem	2 Baco............	zaino	4	52	*Wagran.....*	*Orgía ....*	ídem
Reyna	3 Voltaire......	id	4	59	*Camors ......*	*Vocal ....*	ch. trq. y gr. á r. h. m y g. trq.
Griffón	4 Orvilina......	alaz'na	4	57	*Orville. ......*	*Lighthouse.*	ch. alamares, gorra celeste
Lagrange.....	5 Lagrange ...	zaino	3	56	*Orbit ....*	*Columbia....*	ch. naranja g violeta
Amianto......	6 Leviathan...	id	3	54	*Neápolis.....*	*Lady Silvio*	ch. blanca, mg. y gorra punzó
Los Incas ...	7 Pachin.......	id	4	54	*Wagran......*	*Pomona ,...*	ch. bl, y lila á ry, hr, gorra lila
La Confianza	8 Ganzúa.......	zaina	3	53	*Porteño.....*	*Simla.........*	ch, violeta, m, y g, b,
Indécis.........	9 Gallia.........	id	4	52	*Saint Mirin*	*Grace ....*	ch. az, y c, á r, vrt, gorra azul
Don Gonzalo	10 Margal	zaino	3	51	*Gay Hermit*	*Franework*	ch. granate, gorra verde
Express........	11 Danzante....	alazán	5	50	*Amianto....*	*Danceuse ...*	ch, col, m, b. y g. azul marino
Las Higuerit.	12 Califato.......	id	5	50	*Gay Hermit*	*Regalina ....*	ch. verde á lun, m, y g, colorada
Escudero J R	13 Favonian....	zaino	3	50	*Finance......*	*Faustine ....*	ch. blanca, m. negra, g. verde
Montiel.........	14 Olvido	alazán	3	48	*Orbit ....*	*Hidalga......*	ch, blanca, y gorra azul marino
C. Hatteras.	15 Auróflia	alaz'na	3	48	*Stiletto.......*	*Fortuna. ...*	ch, azul, mar. m y gorra punzó.
Jubilee.........	16 Rapida	zaina	3	48	*Combate ...*	*Regina, ...*	ch, bl, y neg, á r, h, g, oro
Hispano	17 No Trumps	zaino	4	48	*Offenbeit. ...*	*Circé ....*	ch. nj alm, m, c, cintas g, azul
Rayon d'Or...	18 Etapa	alaz'na	3	47	*Blue Bont..*	*Negrette.....*	ch. oro, alam, neg. g. oro, ng.
Espoir..........	19 Ohe......	alazán	3	46	*Orbit ....*	*Irianda ......*	ch. oro mg, y gorra azul marino
Polvorín	20 Cartago	id	3	46	*Camors.......*	*Leticia ......*	ch turq. cuello puño bot. y g, ng

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 23 DE JULIO DE 1905

1.ª CARRERA — Premio CERRITO — Á LA 1 P. M.

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de $ 10.000

Premio $ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 20

			edad	kil			
20 de Sep'bre	1 Magenta ...,	alaz'na	4	58	*Litigation .*	*Violeta ......*	ch, verde m punzó y g. blanca
Nevada	2 New York...	id	4	57			ch, gris gorra granate
Dorrego	3 Austerlitz ..	zaino	3	56	*Napoleón ...*	*Adelina......*	ch. y gorra azul.
Belgrano......	4 Granuja	alazán	3	56	*Stiletto ......*	*Bebé.........*	ch. y gorra bl. y cereza á ry. hr
Imperio ,......	5 Inflel	zaino	3	56	*Imperio .....*	*Catarata ...*	ch. solferino, gorra azul
Monfi...........	6 Waterloo ...	id	3	55	*Acherón......*	*Woodnumph*	ch. punzó manga y g. blanca
Charrúa	7 Garibaldi	id	5	52	*Rústicus.....*	*Alejandría...*	ch. bl, mg. az. bda. y gorra col.
Zaneto	8 Orianda	alaz'na	3	51	*Orville ......*	*Lighthouse*	ch. blanca, m. y gorra azul m.
Cazador	9 Puntero	alazán	4	56	*Gay Hermit*	*L. the Way*	ch. bl. y vd, á ry h. g. grn.
Los Alamos	10 Vinagre	id	5	50	*Wagran.....*	*Haydée......*	ch, colorada, m, y g. turquesa
Zubiaurre ...	11 Patricio......	zaino	3	50	*Porteño.....*	*Flower Q ...*	ch. blanca lun, gorra azul marino
Cantón	12 Almendro...	id	3	48	*Mariscal ...*	*Araucaria...*	ch. blanca mg. viol. g. bl. y vi.
5 de Abril......	13 Palomin......	id	4	47	*Eridán. ......*	*Julia ....*	ch, celeste gorra blanca
Don Gonzalo	14 Macduff......	zaino	3	46	*Stiletto......*	*Maritornes*	ch. granate gorra verde
Arroyo	15 Corage ,......	alazán	3	46	*Guerrillero*	*Dinamita....*	ch. verde, m, y gorra oro
Siva ,...........	16 Encantad'ra	alaz'na	3	45	*Neápolis.....*	*Embuchе....*	ch. negra, gorra colorada
Guamini.......	17 Danaide ...	id	3	44	*Offenbeit....*	*Josefita......*	ch. granate, gorra blanca
Versailles....	18 Cheri	zaino	3	42	*Cartouchell*	*Calipso ......*	ch. verde, manga y gorra negra

2.ª CARRERA — Premio SALTA — Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de dos años que no hayan ganado. Peso 55 kilos

Premio $ 2.500 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.300 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Winchester...	1 Simpar	zaina	2	55	*Simonside...*	*Alondra......*	ch. punzó banda y gorra negra
Indécis	2 La Reina....	id	2	55	*Batt ....*	*R. des Press*	ch. azul y c. á r v. g. azul
Amianto	3 Perendonga	id	2	55	*Amianto ...*	*Agnes II....*	ch. blanca m. y g. punzó
C. Hatteras...	4 C imiere....						ch. azul. mr mg y g. punzó
Zubiaurre ...	5 Huaiqui'lla.	zaina	2	55	*B. Aires......*	*Lanza Seca*	ch. blanca á lun. g. azul marino
Suipacha......	6 N vasca......	id	2	55	*Alerta.........*	*Nevada......*	ch. oro, alamares y g. naranja
Azul	7 Desalmada.	alaz'na	2	55	*Amaviva ...*	*Mestiza N°2*	ch. negra manga colorada g. azul
Capital	8 Siracusa	zaina	2	55	*Escildonne.*	*Rosemary...*	ch. azul n r. y oro, á r. h, g. a. m.
Arrecifes.......	9 Maruja.	alaz'na	2	55	*Camors.......*	*María Elena*	ch verde b. y g. salmón
Bonheur	10 Wisppes	colorda	2	55	*S. Anthony*	*Winnipeg...*	ch. bl. y nar. à r. h. g. naranja
El Rubio......	11 S lambo......	id	2	55	*Bolivar ......*	*Satánica ....*	ch. turq. m. blanca á cint. g. p.
Pergamino...	12 Amazona ...	zaina	2	55	*Kendal......*	*Bandana ...*	ch. violeta m. y g. negra
Piringo	13 Razzia.........	id	2	55	*Bolivar ......*	*Renta.........*	ch. azul mar. mg. y gorra nja.
Baradero......	14 Vibora	alaz'na	2	55	*Blue Boat...*	*Victrix ......*	ch. cer. y bl. á ry. vrt. gorra azul
La Morada...	15 Carolina......	colorda	2	55	*Common ....*	*Sweet Girl..*	ch. verde. b. y gorra oro
Aramis	16 A. de Austria	alaz'na	2	55	*Lego ....*	*Margot.......*	ch. granate, man. y gorra azul

3.ª CARRERA — Premio AYACUCHO — Á LAS 2 P. M.

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Premio $ 2.500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.500 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Amianto	1 Stoessel......	colordo	2	55	*Amianto ...*	*Ráfaga ......*	ch. blanca. m. y gorra punzó
La Alianza...	2 soberbio......	zaino	2	55	*Neápolis ...*	*Gibelotte ...*	ch. gr. herraduras y gorra bl.
Fernández...	3 Cañon	id	2	55	*Cartouchell*	*Córcega......*	ch. granate. gorra negra
Lowland Boy	4 N. Oblige....	id	2	55	*Lowland B*	*Defensa ......*	ch. lila, manga y gorra granate
Calchin	5 Libro	alazán	2	55	*Blue Boat...*	*Lycoris......*	ch. verde. gorra negra.
Atucha J....	6 Palatino......	zaino	2	55	*Saint Mirin*	*Prow ....*	ch. cereza mg. y gorra gris
Bonheur	7 Atalejo	id	2	55	*Picquet ......*	*Atalaya......*	ch. bl. y nja. á r. h. gorra narj.
Nevada.........	8 Navarro......	id	2	55	*Stiletto ......*	*Gaillarde ...*	ch. gris. gorra punzó
Petite Ecurie	9 Limay.........	alazán	2	55	*Sargento....*	*Lutrice ......*	ch. bl. alam. oro g. bl. oro
Ayui	10 Bey	rosillo	2	55	*Mariscal ...*	*Bibi ....*	ch. naranja, gorra granate

4.ª CARRERA — Premio CASEROS — Á LAS 2.30 P. M.

Para productos de dos años ganadores de una sola carrera que no haya sido clásica. Peso: 56 kilos

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Indécis	1 Highlander	alazán	2	56	*Saint Mirin*	*Menta.........*	ch. az. y c. á ry. v. gorra azul
C. Hatteras..	2 Cow Boy	id	2	56	*Pillito.........*	*Carberry.....*	ch. azul. mar. mg. y gorra pzó.
Porteño	3 Porteñito ..	zaino	2	56	*Don Pepe...*	*F. Queen ....*	ch. gris. cul. puñ bot., y g. a m.
Azul	4 Alferez	alazán	2	56	*Brandzen ...*	*Raquel ......*	ch. negra manga punzó g. azul
Lagrange.....	5 Fernet.........	id	2	56	*Camors ......*	*Fugitive.....*	ch. naranja gorra violeta
Dorrego	6 G. Guido....	zaino	2	56	*Napoleón ...*	*Coqueta......*	ch. y gorra azul
Idem	7 Colombina .	zaina	2	54	*S. Anthony.*	*Serpentine .*	idem
Villanueva B	8 Simpatia	alaz'na	2	54	*Simonside...*	*Ivette.........*	ch. rosa cuel. puñ. bot. y g. ng.
Piringo........	9 España	zaina	2	54	*Neápolis ...*	*Chara II....*	ch. azul, mr y gorra naranja
Moutiel.........	10 Melilla	alaz'na	2	54	*Neápolis ...*	*Morena.......*	
Don Gonzalo	11 Haya	id	2	54	*Kendal.......*	*Dámara......*	ch. granate, gorra verde

5.ª CARRERA — Premio MAIPÚ — Á LAS 3.15 P. M.

Para todo caballo de dos años y más edad. Peso por edad

Premio $ 5 000 á la 1.ª, 500 á la 2.ª y 200 á la 3.ª

Distancia: 1.200 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Cantón	1 Pito	zaino	3	58	*Hipólito ....*	*Tulipe.........*	ch. bl m viol g bl y viol
Cp. Hatteras	2 Cow Boy....	alazán	2	50	*Pilito ....*	*Carberry ....*	ch. azul. mar. m. y gorra punzó
Dorrego	3 Fulton	zaino	2	50	*S. Anthony*	*Franchise...*	ch. y gorra azul
Espoir	4 {Ohe	alazán	3	58	*Orbit ....*	*Irlanda.......*	ch. oro mg. y gorra azul marino
La Montaña	5 {Gil Blas......	zaino	2	50	*Orbit ....*	*Isolina ......*	ch. gr. y gris perla á r. vert g. gr.
Indécis	6 Meteoro	tordillo	3	58	*Saint Gall...*	*Reine des F.*	ch. azul. y col. á ry. vert. g. azul
Idem	7 La Reina	zaina	2	48	*Batt ....*	*Reine des P.*	idem
La Alianza..	8 Soberbio	zaino	2	50	*Neápolis.....*	*Gibelotte ...*	ch. granate á h. y gorra blanca
Lagrange	9 Acero	alazán	3	58	*Rústicus ...*	*Vendetta ...*	ch. naranja y gorra viol.
Idem	10 Manzanares	zaino	2	50	*Neápolis ...*	*Minerva......*	idem
L. Provid'cia	11 Cimbalo......	id	2	50	*Alerta.........*	*Citara.........*	ch. violeta mg. á list. gorra oro
Mahoma	12 Celso...........	id	3	58	*Gay Hermit*	*Vesta..........*	ch. y g. viol. m. rojo alam. y b. o.
Idem	13 Marte	id	2	50	*Kendal .....*	*Hurí...........*	idem
Platense	14 B. Lass	zaina	2	48	*Saint Mirin*	*Linfa ....*	ch. colorada. alamares y g. azul
Porteño	15 Porteñito ...	zaino	2	56	*Don Pepe.*	*Fire Queen..*	ch. gris. cuel. puñ. bot. y g. a. m.
Idem	16 Don Juan...	alazán	2	50	*Orbit ....*	*Adrianna.....*	idem
Talismán......	17 Terco	zaino	2	50	*Tonic ....*	*Rufina ....*	ch. oro gorra negra
Vendetta......	18 Puygaveau.	id	2	50	*Pilito ....*	*Reseñé ......*	ch. blanca banda y gorra a. m.
Jubilée	19 Rapida	zaina	3	56	*Combate ...*	*Regina.......*	ch. bl. y n. á ray. hor. gorra oro
Las Higuerit.	20 Califato.......	alazán	5	59	*Gay Hermit*	*Regalina ....*	ch. verde á lun. m. y g. colorada
Pretender	21 Blondinette	zaina	2	48	*Progreso....*	*Fatin za ...*	ch. verde y nja. á r. v. m. y g. vd.
Provincial ...	22 Piray	zaino	2	50	*Ortegal......*	*Olímpica.....*	ch. y g. az. y bl. á ry. v.

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 22 incl. " " 2 "
Tapas sueltas " " 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.
Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli — Perú, 662 á 676 — Buenos Aires



NÚMERO SUELTO	En la capital . . . . . . 20 centavos Fuera de la capital . . 25 »	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital. . 40 centavos » Fuera de la capital 50 »	